

GRANDLAND X

Manual de Instrucciones



Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	6
Llaves, puertas y ventanillas	21
Asientos, sistemas de seguridad	48
Portaobjetos	73
Instrumentos y mandos	83
Iluminación	121
Climatización	133
Conducción y manejo	145
Cuidado del vehículo	220
Servicio y mantenimiento	256
Datos técnicos	260
Información de clientes	271
Índice alfabético	280

Introducción

Combustibles

Denominación

Aceite del motor

Calidad

Viscosidad

Presión de inflado de los neumáticos

Tamaño de neumáticos

delante

detrás

Neumáticos de verano

Neumáticos de invierno

Pesos

Peso máximo autorizado

- Peso en vacío del modelo básico

= Carga

Datos específicos del vehículo

Por favor, anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano. Esta información está disponible en las secciones "Servicio y mantenimiento" y "Datos técnicos", así como en la placa de características.

Introducción

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual de Instrucciones le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

El incumplimiento de la descripción facilitada en este manual puede afectar a su garantía.

Cuando este Manual de Instrucciones hace referencia a una visita al taller, le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado Opel.

Todos los Reparadores Autorizados Opel le ofrecen un servicio excelente a precios razonables. Personal experimentado, formado por Opel, trabaja según las instrucciones específicas de Opel.

La documentación para el cliente debería estar siempre a mano en el vehículo.

Uso del presente manual

- Este manual describe todas las opciones y funciones disponibles para este modelo. **Algunas descripciones, incluidas las de la pantalla y las funciones del menú, pueden no ser válidas para su vehículo a causa de la variante del modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.**

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada sección le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- En este Manual de Instrucciones se representan vehículos con volante a la izquierda. El funcionamiento es similar para los vehículos con volante a la derecha.
- El Manual de Instrucciones utiliza el código de identificador del motor. La designación comercial y el código de ingeniería correspondientes se pueden encontrar en la sección "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (p. ej. izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.

- Es posible que la pantalla no sea compatible con su idioma específico.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Peligro, Advertencia y Atención

Peligro

El texto marcado con  **Peligro** ofrece información sobre el riesgo de sufrir lesiones fatales. Si se ignora dicha información, puede haber peligro de muerte.

Advertencia

El texto marcado con  **Advertencia** ofrece información sobre riesgos de accidentes o lesiones. Si se ignora dicha información, puede haber riesgo de lesiones.

Atención

El texto marcado con **Atención** ofrece información sobre posibles daños en el vehículo. Si se ignora dicha información, el vehículo puede sufrir daños.

Símbolos

Las referencias a páginas se indican mediante ↗. El símbolo ↗ significa "véase la página".

Las referencias de páginas y las entradas de índice hacen referencias a los encabezados que se proporcionan en la sección de índice.

Le deseamos muchas horas de agradable conducción.

Adam Opel GmbH

En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

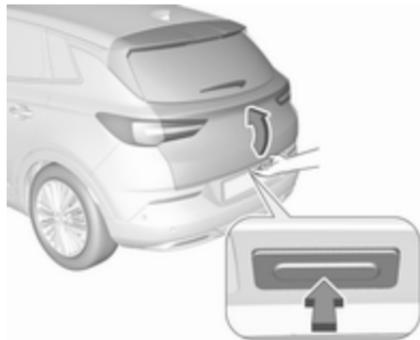
Desbloqueo del vehículo



Pulse  para desbloquear las puertas y el compartimento de carga. Abra las puertas tirando de la manilla correspondiente.

Pulse  para desconectar el portón trasero solo.

Portón trasero



Después de desbloquear, pulse el interruptor del panel táctil situado sobre la matrícula y abra el portón trasero.

Mando a distancia ⇨ 22.

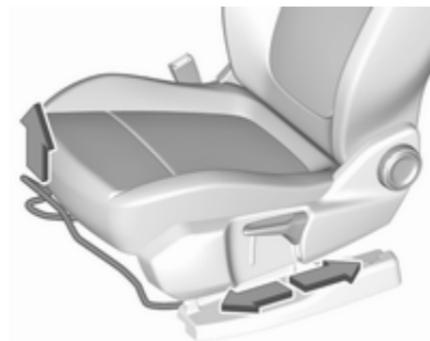
Cierre centralizado ⇨ 24.

Sistema de llave electrónica ⇨ 23.

Compartimento de carga ⇨ 31.

Ajuste de los asientos

Ajuste longitudinal



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Posición de asiento ⇨ 49.

Ajuste manual del asiento ⇨ 50.

Inclinación de los respaldos

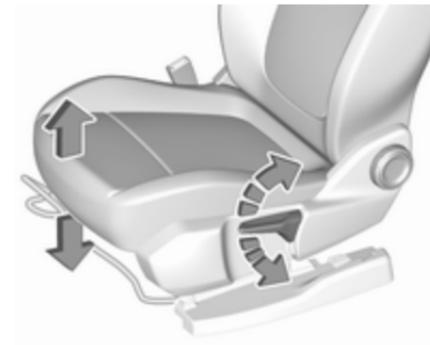


Gire la rueda de mano. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Posición de asiento ⇨ 49.

Ajuste manual del asiento ⇨ 50.

Altura del asiento

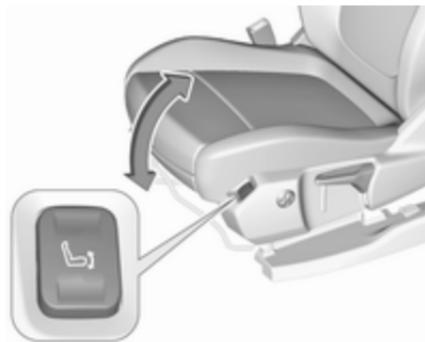


Movimiento de bombeo de la palanca
hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

Posición de asiento ⇨ 49.

Ajuste manual del asiento ⇨ 50.

Inclinación del asiento



Pulse el interruptor

arriba : parte delantera más alta
 abajo : parte delantera más baja

Posición de asiento ⇨ 49.

Ajuste manual del asiento ⇨ 50.

Ajuste de los reposacabezas



Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura, enclave.

Reposacabezas ⇨ 48.

Cinturón de seguridad



Extraiga el cinturón de seguridad y abroche en el cierre. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás (máximo aprox. 25°).

Para desabrochar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

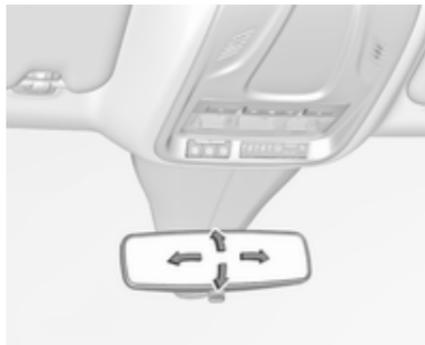
Posición de asiento ⇨ 49.

Cinturones de seguridad ⇨ 56.

Sistema de airbags ⇨ 59.

Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior

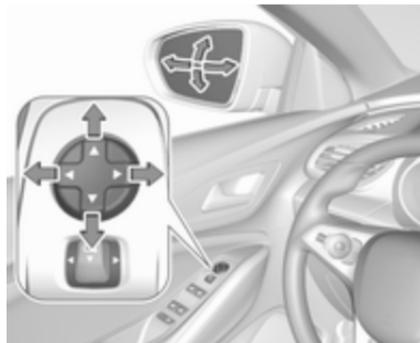


Para ajustar el espejo, mueva la carcasa del espejo en la dirección deseada.

Retrovisor interior con antideslumbramiento manual ↻ 41.

Retrovisor interior con antideslumbramiento automático ↻ 41.

Retrovisores exteriores



Seleccione el retrovisor exterior correspondiente pulsando el botón del espejo retrovisor hacia la izquierda o derecha. Ajuste el espejo correspondiente con el mando de cuatro direcciones.

Espejos convexos ↻ 40.

Ajuste eléctrico ↻ 40.

Plegado de los espejos retrovisores ↻ 40.

Retrovisores térmicos ↻ 41.

Ajuste del volante

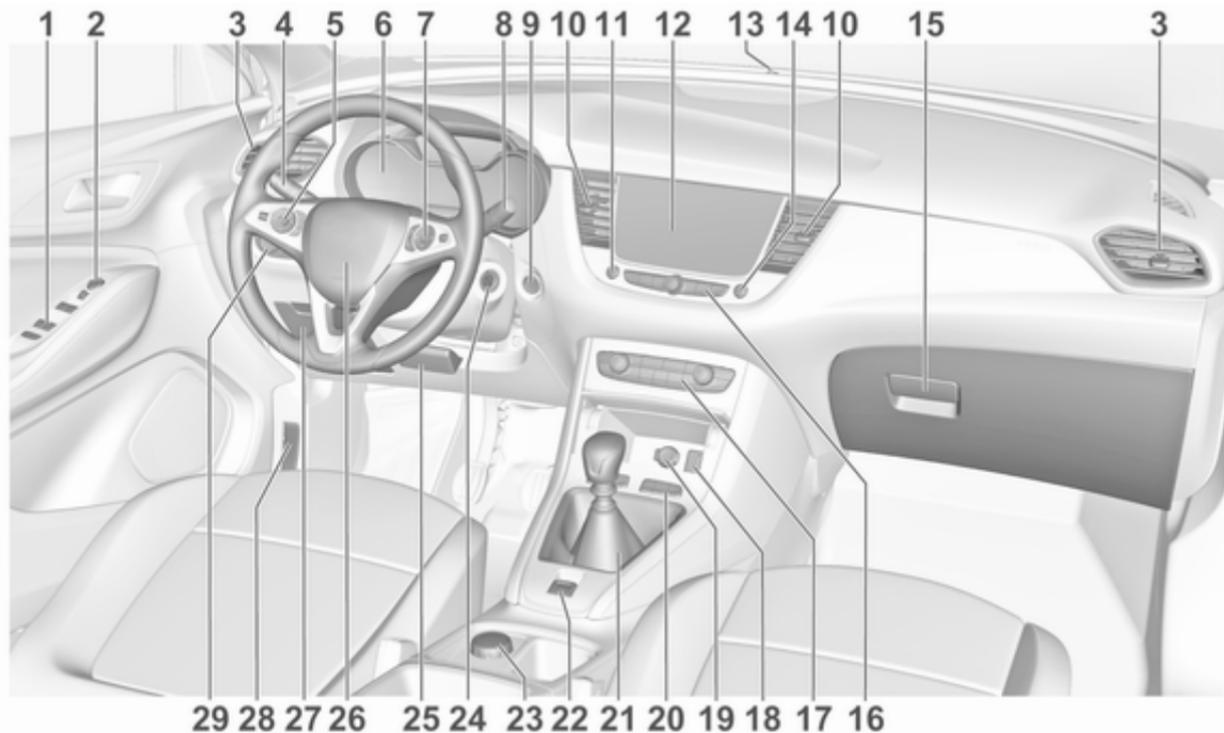


Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada. El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Posición de asiento ↻ 49.

Posiciones de la llave del encendido ↻ 147.

Vista general del tablero de instrumentos



1	Elevalunas eléctricos	42	10	Salidas de aire centrales ...	142	21	Cambio manual	163
2	Retrovisores exteriores	40	11	Luces de emergencia	127		Cambio automático	160
3	Salidas de aire laterales	142	12	Pantalla de información	109	22	Freno de estacionamiento eléctrico	165
4	Señalización de giros y cambios de carril, ráfagas, luz de cruce/carretera, asistente de luz de carretera	128	13	LED de estado del sistema de alarma antirrobo	37	23	Control de conducción selectivo	168
	Illuminación de salida	131	14	Cierre centralizado	24	24	Cerradura del encendido	147
	Luces de estacionamiento ..	129	15	Guantera	73	25	Ajuste del volante	84
	Botones para el centro de información del conductor ...	107	16	Mandos para el funcionamiento de la pantalla de información	109	26	Bocina	85
5	Regulador de velocidad	171	17	Climatizador automático	134	27	Portaobjetos	73
	Limitador de velocidad	174	18	Puerto de carga USB	90	28	Palanca de desbloqueo del capó	222
	Volante térmico	85	19	Toma de corriente	90	29	Conmutador de las luces ...	121
6	Instrumentos	96	20	Asistente de aparcamiento/Asistente de aparcamiento avanzado	190		Regulación del alcance de los faros	124
	Centro de información del conductor	107		Aviso de cambio de carril ...	206		Faros antiniebla delanteros/traseros	128
7	Botones para el centro de información del conductor ...	107		Botón ECO para el sistema stop-start	151		Illuminación de los instrumentos	130
8	Limpiaparabrisas y lavaparabrisas, limpialuneta y lavaluneta	85		Control electrónico de estabilidad y control de tracción	167			
9	Botón de encendido	147		Modo deportivo	170			

Iluminación exterior



AUTO : El control automático de las luces cambia automáticamente entre luces de circulación diurna y faros

☞☞ : Luces laterales

☞D : Faros

Control automático de las luces
↪ 121.

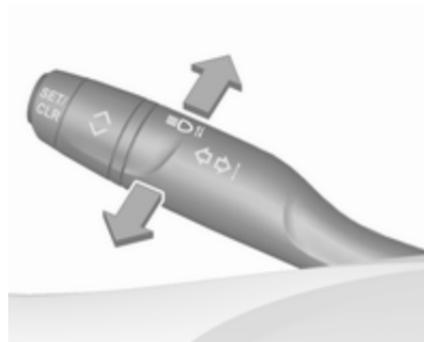
Luces antiniebla

Pulse el botón del conmutador de las luces:

☞D : Faros antiniebla

☞☞ : Piloto antiniebla

Ráfagas, luz de carretera y luz de cruce



Ráfagas : Tire de la palanca
Luz de : Presione la palanca
carretera
Luz de : Presione o tire de la
cruce palanca

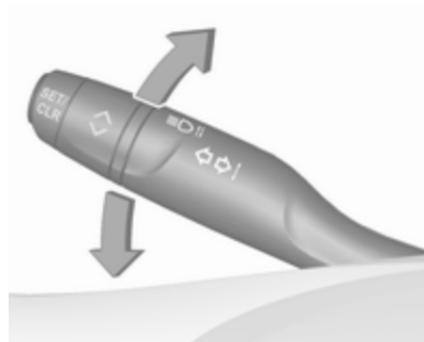
Luz de carretera ↪ 122.

Asistente de luz de carretera ↪ 122.

Ráfagas ↪ 123.

Faros de LED ↪ 124

Señalización de giros y cambios de carril



Palanca hacia : Intermitente dere-
arriba cho
Palanca hacia : Intermitente
abajo izquierdo

Señalización de giros y cambios de
carril ↪ 128.

Luces de estacionamiento ↪ 129.

Luces de emergencia



Se activan pulsando .
Luces de emergencia ⇨ 127.

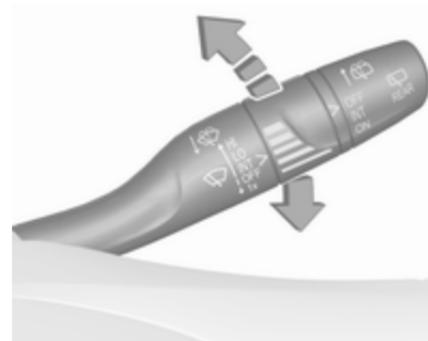
Bocina



Pulse .

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



HI : velocidad rápida
LO : velocidad lenta
INT : conexión a intervalos

o

AUTO : funcionamiento automático con sensor de lluvia

OFF : desconectar

Para un solo barrido cuando el limpiaparabrisas está desconectado, baje la palanca a la posición **1x**.

Limpiaparabrisas ⇨ 85.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca.

Sistema lavaparabrisas ⇨ 85.

Líquido de lavado ⇨ 225.

Sustitución de las escobillas ⇨ 227.

Limpialuneta trasero



Gire la tapa exterior para activar el limpiaventana:

OFF : desconectar

INT : funcionamiento intermitente

ON : funcionamiento continuo

Lavaluneta



Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiaventana realiza el barrido varias veces.

Limpia/lavaluneta ⇨ 87.

Climatización

Luneta térmica trasera

Sistema de calefacción y ventilación, aire acondicionado



La calefacción se acciona pulsando .

Climatizador automático electrónico



La calefacción se acciona pulsando .

Luneta térmica trasera ⇨ 44.

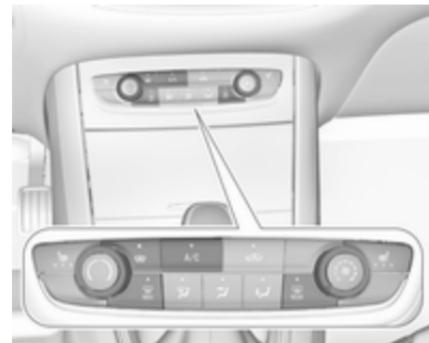
Retrovisores exteriores térmicos

Si se pulsa  se activan también los retrovisores exteriores.

Retrovisores exteriores térmicos ⇨ 41.

Desempañado y descongelación de los cristales

Sistema de calefacción y ventilación, aire acondicionado



- Pulse : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga el regulador de la temperatura / \ en el nivel más cálido.
- Conecte el aire acondicionado **A/C**, si es necesario.
- Ponga la velocidad del ventilador  al máximo.
- Conecte la luneta térmica trasera .

- Conecte el parabrisas térmico .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Sistema de calefacción y ventilación
 ⇨ 133.

Sistema de aire acondicionado
 ⇨ 134.

Parabrisas térmico ⇨ 44.

Climatizador automático electrónico



- Pulse . El LED del botón se ilumina para indicar su activación.
- La temperatura y la distribución del aire se regulan automáticamente, el ventilador funciona a velocidad alta.
- Conecte el aire acondicionado pulsando **A/C**, si es necesario.
- Conecte la luneta térmica trasera .

- Conecte el parabrisas térmico .
- Para volver al modo anterior, pulse el botón  de nuevo. Para volver al modo automático, pulse **AUTO**.

Climatizador automático electrónico
 ⇨ 137.

Caja de cambios

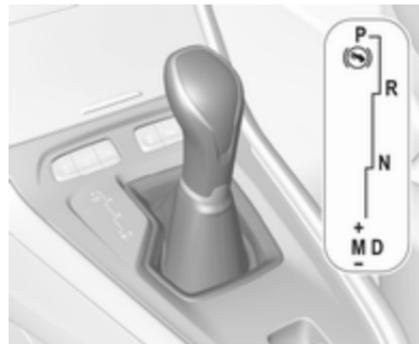
Cambio manual



Para acoplar la marcha atrás en la transmisión de 6 velocidades, pise el pedal del embrague, tire de la anilla situada bajo la palanca selectora y mueva la palanca selectora bastante a la izquierda y hacia delante.

Cambio manual ⇨ 163.

Cambio automático



P : posición de estacionamiento

R : marcha atrás

N : modo neutro

D : modo automático

M : modo manual

+ : cambio a una marcha más larga

- : cambio a una marcha más corta

Cambio automático ⇨ 160.

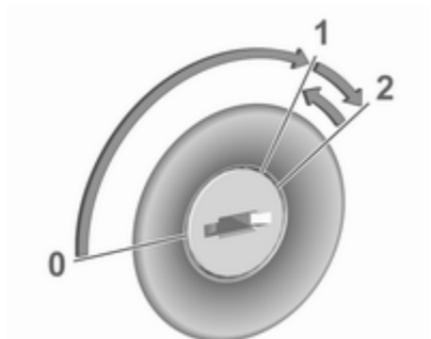
Al salir de viaje

Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- Presión de los neumáticos y estado ⇨ 236, ⇨ 270
- El nivel de aceite del motor y de los demás líquidos ⇨ 223.
- Todos los cristales, retrovisores, iluminación exterior y placas de matrícula deben estar en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo.
- La correcta posición de los retrovisores, asientos y cinturones de seguridad ⇨ 40, ⇨ 49, ⇨ 57.
- El funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos.

Arranque del motor

Cerradura del encendido



- Gire la llave a la posición **1**.
- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.
Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.
- No pise el pedal del acelerador.
- Gire la llave a la posición **2** y suelte después de haber arrancado el motor.

El motor diésel arranca después de que el indicador de control  de precalentamiento se apague.

Arranque del motor ⇨ 149.

Botón de encendido de arranque



Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.

Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.

No pise el pedal del acelerador.

Pulse y suelte el botón **Start/Stop**. El motor diésel arranca después de que el indicador de control  de precalentamiento se apague.

Sistema stop-start



Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado y se cumplen determinadas condiciones, se activa una función de parada automática.

Una parada automática se indica mediante el testigo de control (A).

Cambio manual: para volver a arrancar el motor, pise de nuevo el pedal del embrague. El testigo de control (A) se apaga.

Cambio automático: para volver a arrancar el motor, suelte el pedal del freno. El testigo de control (A) se apaga.

Sistema stop-start ⇨ 151.

Estacionamiento

⚠ Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento manual sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor.
- Si el vehículo se encuentra sobre una superficie nivelada o una pendiente ascendente, aplique la primera marcha o coloque la palanca selectora en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Si el

vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

Si el vehículo se encuentra sobre una pendiente descendente, aplique la marcha atrás o coloque la palanca selectora en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido o apague el contacto en vehículos con botón de encendido. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.
- Bloquee el vehículo con (B) del mando a distancia.

Conecte el sistema de alarma antirrobo ⇨ 37.

- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 222.

Atención
Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Llaves, cerraduras ⇨ 21, Inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo prolongado ⇨ 221.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, cerraduras	21
Llaves	21
Mando a distancia	22
Sistema de llave electrónica	23
Cierre centralizado	24
Bloqueo automático	29
Seguros para niños	30
Puertas	31
Compartimento de carga	31
Seguridad del vehículo	36
Sistema antirrobo	36
Sistema de alarma antirrobo	37
Inmovilizador	39
Retrovisores exteriores	40
Forma convexa	40
Ajuste eléctrico	40
Espejos retrovisores plegables	40
Retrovisores térmicos	41
Retrovisor interior	41
Antideslumbramiento manual	41
Antideslumbramiento automático	41

Ventanillas	42
Parabrisas	42
Elevavinas eléctricos	42
Luneta térmica trasera	44
Parabrisas térmico	44
Parasoles	45
Persianas	45
Techo	46
Techo de cristal	46

Llaves, cerraduras

Llaves

Atención

No fije artículos pesados o voluminosos a la llave de contacto.

Llaves de repuesto

El número de la llave se especifica en una etiqueta que se puede quitar.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

Bloqueos ⇨ 252, cierra centralizado ⇨ 24, arranque del motor ⇨ 149.

Mando a distancia ⇨ 22.

Llave electrónica ⇨ 23.

El código numérico del adaptador para las tuercas de rueda antirrobo se especifica en una tarjeta. Debe indicarse al solicitar un adaptador de recambio.

Cambio de una rueda ⇨ 244.

Llave con paletón plegable

Pulse el botón para desplegarlo. Para plegar la llave, pulse primero el botón.

Mando a distancia

Activa el funcionamiento de las siguientes funciones mediante el uso de los botones del mando a distancia:

- cierre centralizado ⇨ 24
- sistema antirrobo ⇨ 36
- sistema de alarma antirrobo ⇨ 37
- desbloqueo y apertura del portón trasero
- elevalunas eléctricos ⇨ 42
- plegado de espejos retrovisores

El mando a distancia tiene un alcance de hasta 100 metros, pero puede ser mucho menor debido a influencias externas. Las luces de emergencia se iluminan para confirmar el accionamiento.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Sustituya la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.



1. Retire la cubierta posterior del control remoto.
2. Extraiga la batería agotada de su posición.
3. Cambie la batería por otra del mismo tipo. Preste atención a la posición de instalación.
4. Acople la cubierta posterior en su posición.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Avería en el mando a distancia.
- La llave electrónica está fuera del alcance de recepción.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Desbloqueo manual ⇨ 24.

Sistema de llave electrónica



Permite manejar las siguientes funciones:

- cierre centralizado ⇨ 24
- portón trasero eléctrico ⇨ 31
- conectar el encendido y arrancar el motor ⇨ 149

El conductor sólo tiene que llevar consigo la llave electrónica.

Además, la llave electrónica incluye la función de mando a distancia ⇨ 22.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Cambio de la pila de la llave electrónica

Sustituya la pila en cuanto el sistema no funcione correctamente o se reduzca el alcance. La necesidad de sustituir la pila se indica mediante un mensaje en el centro de información del conductor ⇨ 111.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida automatizado para su reciclaje.



1. Desmonte la tapa.
2. Extraiga la batería agotada de su posición.
3. Cambie la batería por otra del mismo tipo. Preste atención a la posición de instalación.
4. Acople la cubierta en su posición.

Avería

Si no es posible accionar el cierre centralizado o arrancar el motor, puede deberse a una de las causas siguientes:

- Fallo en la llave electrónica.
- La llave electrónica está fuera del alcance de recepción.

- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Para subsanar la causa de la avería, cambie la posición de la llave electrónica.

Desbloqueo manual ⇨ 24.

Cierre centralizado

Permite bloquear y desbloquear las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.

Para desbloquear una puerta, debe tirar de la manilla interior de la puerta. Si tira de la manilla más de una vez, se abrirá la puerta.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags o pretensores de cinturones, el vehículo se desbloquea automáticamente.

Nota

Poco tiempo después del desbloqueo con el mando a distancia, las puertas se bloquean automáticamente si no se ha abierto ninguna puerta. Una condición previa es que el ajuste se active en la personalización del vehículo ↗ 112.

Funcionamiento del mando a distancia**Desbloqueo**

Pulse .

El modo de desbloqueo se puede ajustar en el menú de personalización del vehículo en la Pantalla de información. Se pueden seleccionar dos ajustes:

- Todas las puertas, compartimento de carga y tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez .
- Solamente la puerta del conductor, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez . Para desbloquear todas las puertas, pulse  dos veces.

Seleccione el ajuste correspondiente en la Personalización del vehículo.

Personalización del vehículo ↗ 112.

Desbloqueo del portón trasero

Pulse  más tiempo para desconectar el portón trasero solo.

Desbloqueo y apertura del portón trasero ↗ 31.

Bloqueo

Cierre las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.



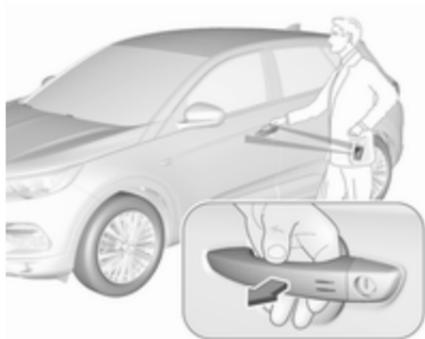
Pulse .

Si la puerta del conductor no está bien cerrada, el cierre centralizado no funcionará.

Confirmación

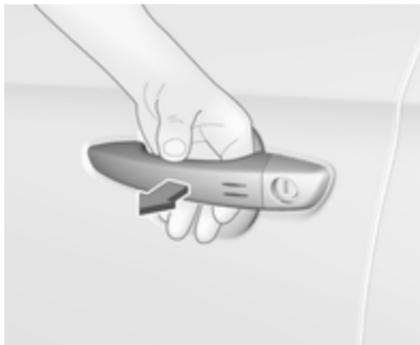
El funcionamiento del sistema de cierre centralizado lo confirma el parpadeo de las luces de avería. Una condición previa es que la configuración se active en la personalización del vehículo ↗ 112.

Funcionamiento del sistema de llave electrónica



La llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de un metro aproximadamente del lado de la puerta correspondiente.

Desbloqueo



Pase la mano por detrás de la manilla de una de las puertas delanteras para desbloquear el vehículo o presione el mando de apertura del portón trasero.

Mantenga la mano detrás de la manilla de la puerta o mantenga pulsado el mando de apertura del portón trasero para abrir las ventanillas.

El modo de desbloqueo se puede ajustar en el menú de personalización del vehículo en la Pantalla de información. Se pueden seleccionar dos ajustes:

- Al pasar la mano detrás de la manilla de la puerta del conductor se desbloqueará únicamente la puerta del conductor.
- Todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se desbloquearán al pasar la mano detrás de la manilla de la puerta del acompañante o al pulsar el mando de apertura del portón trasero.
- Al pulsar el panel táctil del portón trasero se desbloqueará únicamente el portón trasero.

Personalización del vehículo ⇨ 112

Bloqueo



Pulse con un dedo una de las manillas de la puerta (en las marcas) o pulse el panel táctil del portón trasero.

Todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se bloquearán.

El sistema se bloquea si se ha abierto alguna puerta y ahora todas las puertas están cerradas.

Si la puerta del conductor no se ha cerrado correctamente, la llave electrónica permanece en el vehículo o el encendido no está desconectado, no se permitirá el bloqueo y sonará un aviso acústico.

Si ha habido dos o más llaves electrónicas en el vehículo y el encendido ha estado conectado una vez, las puertas se bloquearán incluso si solamente se ha extraído una llave electrónica del vehículo.

Desbloqueo y apertura del portón trasero

El portón trasero se puede desbloquear y abrir sin manos pulsando el interruptor del panel táctil situado debajo de la moldura del portón trasero cuando la llave electrónica está dentro del alcance. Las puertas permanecen bloqueadas. Compartimento de carga ↪ 31.

Funcionamiento con botones en la llave electrónica



El cierre centralizado también se puede usar con los botones de la llave electrónica.

Pulse  para desbloquearlos.

Pulse  para bloquearlos.

Pulse  durante más tiempo para desbloquear y abrir únicamente el portón trasero eléctrico.

Funcionamiento del mando a distancia ↪ 24.

Confirmación

El funcionamiento del sistema de cierre centralizado lo confirma el parpadeo de las luces de avería. Una condición previa es que la configuración se active en la personalización del vehículo ⇨ 112.

Botones del cierre centralizado

Bloquea o desbloquea todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible desde el habitáculo mediante un interruptor en el panel de la puerta del conductor.



Pulse  para bloquearlos. El LED en el botón se ilumina.

Pulse  de nuevo para desbloquearlos. El LED del botón se apaga.

Funcionamiento con la llave en caso de un fallo del cierre centralizado

En caso de avería, por ejemplo, si la batería del vehículo o del control remoto/la llave electrónica se ha descargado, la puerta del conductor se puede bloquear o desbloquear con la llave mecánica.

Desbloqueo manual

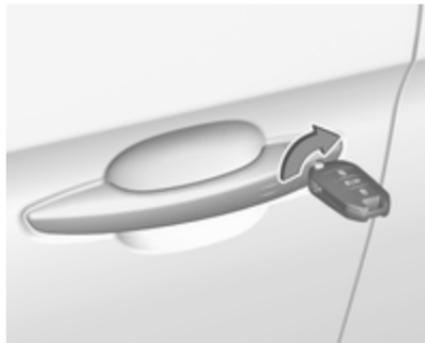
Llave electrónica: mantenga pulsado el pestillo para sacar la llave integral.



Desbloquee manualmente la puerta del conductor introduciendo y girando la llave en el cilindro de la cerradura.

Las otras puertas pueden abrirse tirando de la manilla interior. Posiblemente, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible no se desbloquearán.

Al conectar el encendido, se desactiva el sistema antirrobo.

Bloqueo manual

Bloquee manualmente la puerta del conductor introduciendo y girando la llave en el cilindro de la cerradura.



Para bloquear las otras puertas, retire la cubierta negra con una llave.

Introduzca la llave con cuidado y mueva hacia el lado interior de la puerta sin girar la llave.

Extraiga la llave y fije la cubierta negra.

Es posible que la tapa del depósito de combustible y el portón trasero no estén bloqueados.

Bloqueo automático**Bloqueo automático después de iniciar la marcha**

Este sistema permite el bloqueo automático y simultáneo de las puertas y el maletero tan pronto como la velocidad del vehículo supera 10 km/h.

Si una de las puertas o el compartimento de carga están abiertos, el cierre centralizado automático no se activa. Esto se indica con el sonido de rebote de los cierres, acompañado de la iluminación de  en el tablero de instrumentos, una señal acústica y la presentación de un mensaje de alerta.



Puede activar o desactivar esta función de manera permanente. Con el encendido conectado, pulse  hasta que se inicie una señal acústica y se muestre el mensaje correspondiente.

El estado del sistema permanece en la memoria al apagar el encendido.

Bloqueo automático después del desbloqueo

Poco tiempo después del desbloqueo con el control remoto o la llave electrónica, todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se bloquean automáticamente si no se ha abierto ninguna puerta.

Seguros para niños

⚠ Advertencia

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

Seguros para niños, mecánicos



Gire con una llave el seguro rojo para niños de la puerta trasera a la posición horizontal. La puerta no puede abrirse desde el interior.

Para desactivarlo, gire el seguro para niños hasta la posición vertical.

Seguros para niños, eléctricos



Sistema de accionamiento remoto para impedir la apertura de las puertas traseras con sus mandos interiores y el uso de los elevavidrios eléctricos traseros. El mando está situado en la consola central, delante de la palanca selectora.

Conexión

Pulse . El testigo indicador del botón se enciende, acompañado de un mensaje de confirmación. El testigo indicador permanece encendido hasta que se desactiva el seguro para niños.

Desconexión

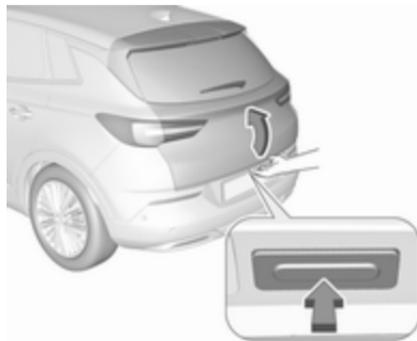
Pulse de nuevo . El testigo indicador del botón se apaga, acompañado de un mensaje de confirmación. El testigo indicador permanece encendido mientras el seguro para niños esté activado.

Puertas

Compartimento de carga

Portón trasero

Apertura



Después de desbloquear, pulse el interruptor del panel táctil situado debajo de la moldura del portón trasero y abra el portón trasero.

Cierre



Utilice la manilla interior.

No pulse el interruptor del panel táctil al cerrar ya que se volverá a desbloquear el portón trasero.

Cierre centralizado  24.

Portón trasero eléctrico

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar el portón trasero eléctrico. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Observe atentamente el portón trasero en movimiento durante su accionamiento. Asegúrese de que nada quede atrapado al accionarlo y que nadie esté en la zona de movimiento.

El portón trasero eléctrico se puede accionar de la siguiente manera:

- Pulsando  durante más tiempo en la llave electrónica.
- Sin manos con el sensor de movimiento situado debajo del parachoques trasero.
- El interruptor táctil situado debajo de la moldura exterior del portón trasero y  en el portón trasero abierto.

En vehículos con cambio automático, el portón trasero sólo se puede accionar con el vehículo parado y el cambio automático en **P**.

Cuando el portón trasero eléctrico está funcionando, parpadean los intermitentes y suena un aviso acústico.

Nota

Al accionar el portón trasero eléctrico no se activa el cierre centralizado. Para abrir el portón trasero con el botón de la llave electrónica, o con el interruptor táctil debajo de la moldura del portón trasero o mediante funcionamiento manos libres, no es necesario desbloquear el vehículo. Es necesario que la llave electrónica se encuentre en el exterior del vehículo, a un alcance aproximado de un metro del portón trasero.

No deje la llave electrónica en el compartimento de carga.

Bloquee el vehículo después de cerrar, si se había desbloqueado previamente.

Cierre centralizado ⇨ 24.

Funcionamiento con la llave electrónica



Pulse  durante más tiempo para abrir o cerrar el portón trasero.

Funcionamiento sin manos con el sensor de movimiento situado debajo del parachoques trasero



Para abrir o cerrar el portón trasero, mueva hacia delante y hacia atrás el pie debajo del parachoques trasero en la zona debajo de la matrícula (véase la ilustración). La llave debe encontrarse dentro de un alcance de un metro. Si está equipado con asistente de aparcamiento, se puede reconocer la zona debajo del sensor que se muestra. No mantenga el pie mucho tiempo debajo del parachoques ni tampoco lo mueva lentamente. La llave electrónica debe

estar fuera del vehículo a una distancia máxima de un metro aproximadamente del portón trasero.

La activación o desactivación del funcionamiento sin manos puede definirse en el menú **Ajustes**, **Vehículo** de la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 109.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

⚠ Peligro

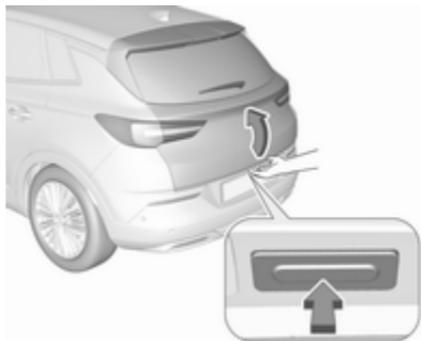
No toque ninguna pieza del vehículo debajo del mismo durante el funcionamiento manos libres. Existe riesgo de lesiones causadas por las piezas calientes del motor.

Bloqueo automático tras el funcionamiento sin manos



Pulse el botón  en el portón trasero abierto, todo el vehículo se bloqueará después de cerrarse el portón trasero sin manos.

Funcionamiento con el interruptor táctil situado debajo de la moldura exterior del portón trasero



Para abrir el portón trasero, pulse el interruptor de panel táctil situado debajo de la moldura hasta que el portón trasero empiece a moverse. Si el vehículo está bloqueado, la llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de un metro aproximadamente del portón trasero.



Para cerrar, pulse  en el portón trasero abierto hasta que este empiece a moverse.

Para detener o cambiar el sentido del movimiento

Para detener el movimiento del portón trasero inmediatamente:

- pulse  durante más tiempo en la llave electrónica, o
- pulse el interruptor táctil situado debajo de la moldura exterior del portón trasero, o
- pulse  en el portón trasero abierto.

Si pulsa de nuevo uno de los interruptores, invertirá la dirección de movimiento.

Ajuste de altura de apertura reducida

1. Abra el portón trasero eléctrico con cualquier mando de accionamiento.
2. Detenga el movimiento a la altura deseada pulsando . Si fuera necesario, mueva manualmente el portón trasero, una vez detenido, hasta la posición deseada.



3. Mantenga pulsado el botón  en el interior del portón trasero abierto durante tres segundos.

Nota

El ajuste de la altura deberá estar programado a nivel de suelo.

Un aviso acústico indica el nuevo ajuste y los intermitentes parpadean. La altura reducida solo se puede ajustar en un ángulo de apertura superior a 30°.

Para eliminar la posición de altura reducida, abra el portón trasero en posición media y pulse  durante tres segundos

El portón trasero solo puede mantenerse abierto si se supera una determinada altura mínima (ángulo de apertura mínimo de 30°). La altura de apertura no puede programarse por debajo de dicha altura mínima.

Función de seguridad

Si el portón trasero eléctrico encuentra un obstáculo al abrirse o cerrarse, se invertirá automáticamente el sentido del movimiento. Si se encuentra múltiples obstáculos en un mismo ciclo, se desactivará la función. En este caso, hay que cerrar o abrir el portón trasero manualmente.

El portón trasero eléctrico tiene sensores antiatrapamiento en los bordes laterales. Si los sensores detectan obstáculos entre el portón trasero y el chasis, el portón trasero se abrirá hasta que se vuelva a activar o cerrar manualmente.

La función de seguridad se indica mediante un aviso acústico.

Retire todos los obstáculos antes de reanudar el accionamiento eléctrico normal.

Si el vehículo está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque y hay un remolque conectado eléctricamente, el portón trasero eléctrico solo se podrá abrir con el panel táctil y cerrar con  cuando el portón trasero esté abierto. Compruebe que no hay obstáculos en la zona móvil.

Sobrecarga

Si se acciona el portón trasero eléctrico repetidamente en intervalos cortos, la función se desactiva durante un tiempo. Para restablecer el sistema, mueva manualmente el portón trasero a su posición final.

Inicialización del portón trasero eléctrico

Si el portón trasero eléctrico no se puede accionar automáticamente (por ejemplo, después de desconectar la batería del vehículo), aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Active la electrónica de la siguiente manera:

1. Abra el portón trasero manualmente.
2. Cierre el portón trasero manualmente.
3. Conecte el encendido.

Si no se soluciona el problema, acuda a un taller.

Indicaciones generales para accionar el portón trasero** Peligro**

No circule con el portón trasero abierto o entreabierto, por ejemplo, al transportar objetos voluminosos, ya que podrían entrar

gases de escape tóxicos, inodoros e invisibles, en el vehículo. Pueden ocasionar un desvanecimiento e incluso la muerte.

Atención

Antes de abrir el portón trasero, compruebe si hay obstrucciones por arriba, como una puerta de garaje, para evitar daños en el portón trasero. Compruebe siempre la zona de movimiento por encima y detrás del portón trasero.

Nota

Si se montan determinados accesorios pesados en el portón trasero, puede que éste no se mantenga en posición abierta.

Nota

El accionamiento del portón trasero eléctrico se desactiva si la carga de la batería del vehículo es baja. En este caso, el portón trasero puede que ni siquiera funcione manualmente.

Nota

Con el portón trasero eléctrico desactivado y todas las puertas desbloqueadas, el portón trasero solamente puede accionarse manualmente. En este caso, el cierre manual del portón trasero requiere bastante más fuerza.

Nota

Con temperaturas exteriores bajas, es posible que el portón trasero no se abra completamente por sí mismo. En este caso, levante el portón trasero manualmente hasta su posición final normal.

Seguridad del vehículo

Sistema antirrobo

⚠ Advertencia

¡No utilice el sistema si hay personas en el interior del vehículo! Las puertas no se pueden desbloquear desde el interior.

El sistema antirrobo bloquea mecánicamente todas las puertas. Para activar el sistema todas las puertas deben estar cerradas.

Al desbloquear el vehículo se desactiva el sistema antirrobo mecánico. Esto no es posible con el botón del cierre centralizado.

Activación



Pulse dos veces  en el mando a distancia en menos de cinco segundos.

Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo se combina con el sistema antirrobo mecánico.

El sistema vigila:

- puertas, portón trasero, capó
- habitáculo, incluido el compartimento de carga

- inclinación del vehículo; p. ej., si lo elevan
- encendido

Activación

Se deben cerrar todas las puertas y la llave electrónica del sistema de llave electrónica no debe permanecer en el vehículo. Si no, el sistema no se puede activar.

- Mando a distancia: autoactivado 30 segundos después de cerrar el vehículo pulsando  una vez.
- Sistema de llave electrónica: activación automática 30 segundos después de bloquear el vehículo pulsando con un dedo una de las manillas de la puerta delantera en las marcas.



- Mando a distancia o llave electrónica: directamente al pulsar  dos veces en un plazo de cinco segundos.
- Sistema de llave electrónica con cierre pasivo habilitado: brevemente activado después de que se produzca el cierre pasivo.

Nota

Las modificaciones del interior del vehículo, como el uso de fundas de asiento, y las ventanillas abiertas, podrían perturbar la función de vigilancia del habitáculo.

Activación sin vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo



Desactive la vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo cuando se queden animales en el vehículo, debido al elevado volumen de señales ultrasónicas y a que los movimientos dispararán la alarma. También debe desactivarse cuando el vehículo viaje en ferry o tren.

1. Cierre el portón trasero, el capó y las ventanillas.
2. Pulse . El LED del botón  se enciende durante un máximo de diez minutos.

3. Cierre las puertas.
4. Conecte el sistema de alarma antirrobo.

El mensaje de estado aparece en el centro de información del conductor.

Indicación

El LED del botón del cierre centralizado parpadea si el sistema de alarma antirrobo se activa.

En caso de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Desactivación

Mando a distancia: Al desbloquear el vehículo pulsando  se desactiva el sistema de alarma antirrobo.



Sistema de llave electrónica: Si se desbloquea el vehículo pulsando una de las manillas de la puerta delantera en las marcas se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

La llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de un metro aproximadamente del lado de la puerta correspondiente.

El sistema no se desactiva desbloqueando la puerta del conductor con la llave o con el botón de cierre centralizado en el habitáculo.

Alarma

Cuando se dispara, suena la bocina de alarma y, simultáneamente, parpadean las luces de emergencia. El número y la duración de las alarmas está establecido por la ley.

El sistema de alarma antirrobo se puede desactivar pulsando , pulsando el interruptor de la manilla de la puerta con sistema de llave electrónica o conectando el encendido.

El sistema de alarma antirrobo se puede desactivar pulsando , pulsando una de las manillas de la puerta delantera en las marcas con sistema de llave electrónica o conectando el encendido.

Si se dispara una alarma, que no ha sido interrumpida por el conductor, se indicará a través de las luces de emergencia. Parpadearán rápidamente tres veces la próxima vez que se desbloquee el vehículo con el mando a distancia. Además, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor después de conectar el encendido.

Mensajes del vehículo ⇨ 111.

Si hay que desconectar la batería del vehículo (p. ej., para trabajos de mantenimiento), la sirena de alarma debe desactivarse del siguiente modo: conecte y desconecte el encendido, luego desemborne la batería del vehículo antes de 15 segundos.

Inmovilizador

El sistema forma parte de la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada.

El inmovilizador se activa automáticamente después de sacar la llave de la cerradura del encendido.

Nota

Las etiquetas de identificación de radiofrecuencia (RFID) pueden causar interferencias a la llave. No las coloque cerca de la llave al arrancar el vehículo.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Después de salir del vehículo, siempre debe bloquearlo y conectar el sistema de alarma anti-robos ⇨ 24, ⇨ 37.

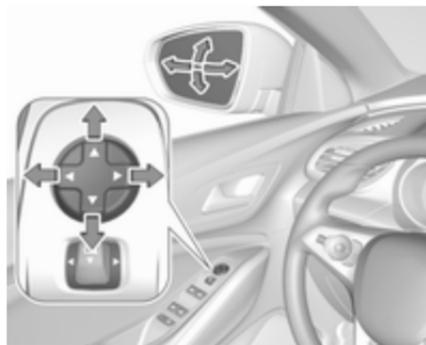
Retrovisores exteriores

Forma convexa

El retrovisor exterior convexo del lado del conductor contiene un área esférica y reduce los puntos ciegos. La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

Alerta de punto ciego lateral ⇨ 199.

Ajuste eléctrico



Seleccione el retrovisor exterior correspondiente pulsando el botón del espejo retrovisor hacia la izquierda o derecha.

Luego bascule el mando para ajustar el retrovisor.

Espejos retrovisores plegables



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

Plegado eléctrico



Tire del botón del retrovisor hacia atrás. Se plegarán los dos retrovisores exteriores.

Tire del botón del retrovisor hacia atrás de nuevo para volver a colocar los retrovisores exteriores en su posición original.

Si un retrovisor plegado eléctricamente se despliega manualmente, al tirar hacia atrás del botón del retrovisor solo se desplegará eléctricamente el otro retrovisor.

Retrovisores térmicos



Se activan pulsando  REAR.

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Luneta térmica trasera ⇨ 44.

Retrovisor interior

Antideslumbramiento manual



Para reducir el deslumbramiento, ajuste la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Antideslumbramiento automático



Se reduce automáticamente el deslumbramiento de los vehículos que tiene detrás por la noche.

Ventanillas

Parabrisas

Pegatinas en el parabrisas

No fije pegatinas (por ejemplo, las pegatinas de control en carreteras de peaje o similares) sobre el parabrisas en la zona del retrovisor interior. En caso contrario podría restringirse la zona de detección del sensor y de visión de la cámara en la carcasa del espejo.

Sustitución del parabrisas

Atención

Si el vehículo dispone de sensor de cámara frontal para los sistemas de ayuda a la conducción, es muy importante realizar cualquier sustitución del parabrisas de manera precisa según las especificaciones de Opel. De lo contrario, estos sistemas podrían no funcionar correctamente y existe

riesgo de comportamiento imprevisto o mensajes de estos sistemas.

Elevalunas eléctricos

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los elevalunas eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Si hay niños en los asientos traseros, active el seguro para niños de los elevalunas eléctricos.

Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Conecte el encendido para accionar los elevalunas eléctricos.



Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

Pulse o tire con cuidado hasta el primer fiador: la ventanilla sube o baja mientras esté accionado el interruptor.

Pulse o tire con más fuerza hasta el segundo fiador y luego suelte: la ventanilla sube o baja automáticamente con la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, vuelva a accionar el interruptor en la misma dirección.

Función de seguridad

Si el cristal de la ventanilla encuentra algún obstáculo en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse.

Anular la función de seguridad

En el caso de que cueste cerrar la ventanilla a causa del hielo u otro problema similar, conecte el encendido y mantenga el interruptor en la primera posición. La ventanilla sube sin la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

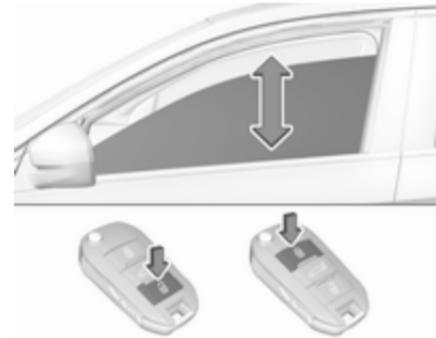
Seguro para niños en las ventanillas traseras



Pulse  para desactivar los elevavinas eléctricos de las puertas traseras; el LED se enciende. Para activarlos, pulse de nuevo .

Accionamiento de las ventanillas desde fuera

Las ventanillas se pueden accionar a distancia desde fuera del vehículo.



Mantenga pulsado  para abrir las ventanillas.

Mantenga pulsado  para cerrar las ventanillas.

Suelte el botón para detener el movimiento de las ventanillas.

Si las ventanillas están totalmente abiertas o cerradas, las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, es posible que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Inicialización de los elevalunas eléctricos

Si las ventanillas no se pueden cerrar automáticamente (por ejemplo, después de desconectar la batería del vehículo), aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo ⇨ 111.

Active la electrónica de las ventanillas del siguiente modo:

1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Tire del interruptor hasta que la ventanilla esté cerrada y mantenga el interruptor así durante otros dos segundos.
4. Pulse el interruptor hasta que la ventanilla esté completamente abierta y mantenga el interruptor así durante otros dos segundos.
5. Repita la operación para cada ventanilla.

Luneta térmica trasera

Accionamiento pulsando  junto con los retrovisores exteriores térmicos.

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

En función del sistema de climatización,  se encuentra en una posición diferente.

Vehículos con sistema de calefacción y ventilación o aire acondicionado



Vehículos con climatizador automático electrónico



Parabrisas térmico

Activado al pulsar , el LED del botón se ilumina.

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

En función del sistema de climatización,  se encuentra en una posición diferente.

Vehículos con climatizador automático electrónico



Vehículos con aire acondicionado



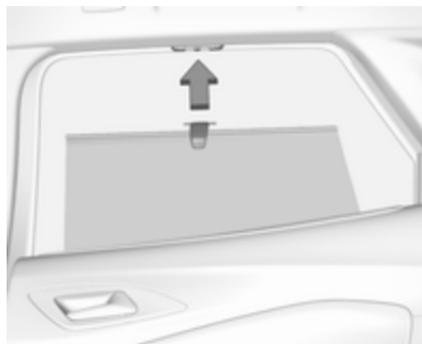
Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

Si los parasoles tienen espejos integrados, las tapas de los espejos deben estar cerradas durante la marcha.

El parasol tiene un bolsillo para tiques en la parte posterior.

Persianas



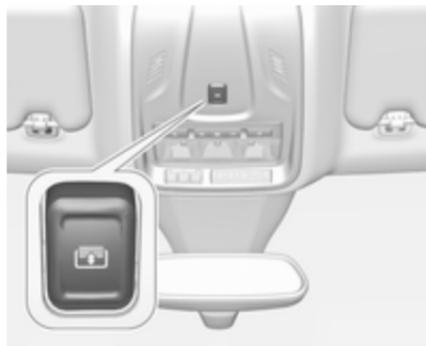
Para protegerse del sol en los asientos de la segunda fila, tire de la persiana hacia arriba usando el asa y engánchela en la parte superior del marco de la puerta.

Techo

Techo de cristal

No coloque ninguna pegatina en el techo. No cubra el vehículo con un toldo.

Persiana solar



Pulse suavemente hasta el primer fiador en la parte trasera: la persiana solar se abre si se acciona el interruptor.

Pulse firmemente hasta el segundo fiador y suelte en la parte trasera: la persiana solar se abre si se acciona el interruptor.

Pulse suavemente hasta el primer fiador en la parte delantera: la persiana solar se cierra si se acciona el interruptor.

Pulse firmemente hasta el segundo fiador y suelte en la parte delantera: la persiana solar se cierra si se acciona el interruptor.

Función de seguridad

Si la persiana solar encuentra resistencia durante el cierre automático, se detiene inmediatamente y vuelve a abrirse.

Modo de espera

La persiana solar se puede accionar con la cerradura del encendido en la posición 1 147.

Inicialización después de un fallo de alimentación

Después de un fallo de alimentación, sólo se puede usar la persiana solar de forma limitada. Inicialice el sistema del siguiente modo:

1. Gire la llave en la cerradura del encendido a la posición 1.
2. Pulse dos veces suavemente hasta el primer fiador en la parte trasera, la persiana solar se abre ligeramente.
3. Pulse inmediatamente dos veces suavemente hasta el primer fiador en la parte delantera, la persiana solar se cierra ligeramente.
Después del paso 3, la persiana solar está en el modo de inicialización sin la función de seguridad.
4. Pulse suavemente hasta el primer fiador en la parte trasera hasta que la persiana solar se abra por completo.
5. Pulse suavemente hasta el primer fiador en la parte delantera hasta que la persiana solar se cierre por completo.

Después de este procedimiento, la persiana solar está inicializada con la función de seguridad activada.

Si se pulsa  firmemente hasta el segundo fiador durante la inicialización, se cancela el procedimiento.

Asientos, sistemas de seguridad

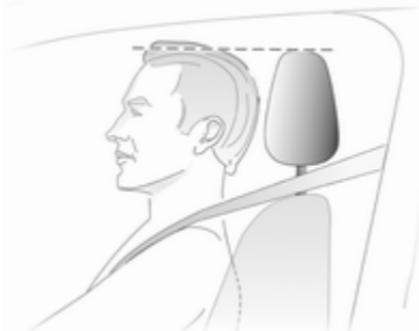
Reposacabezas	48
Reposacabezas activos	49
Asientos delanteros	49
Posición de asiento	49
Ajuste manual del asiento	50
Ajuste del asiento eléctrico	52
Reposabrazos	54
Calefacción	55
Ventilación	55
Asientos traseros	55
Reposabrazos	55
Calefacción	56
Cinturones de seguridad	56
Cinturón de seguridad de tres puntos	57
Sistema de airbags	59
Sistema de airbags frontales	63
Sistema de airbags laterales	64
Sistema de airbags de cortina	64
Desactivación de los airbags	65
Sistemas de retención infantil	66
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil	69

Reposacabezas

Posición

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el apoya cabezas ajustado en la posición correcta.

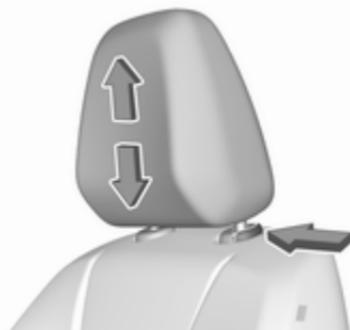


El borde superior del reposacabezas debe estar en la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el reposacabezas en la posición más

alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

Ajuste

Reposacabezas en los asientos delanteros



Ajuste de la altura

Tire hacia arriba del reposacabezas o pulse los resortes de retención para desbloquearlos y baje el reposacabezas.

Reposacabezas en los asientos traseros



Ajuste de la altura

Tire hacia arriba del reposacabezas o pulse los resortes de retención para desbloquearlos y baje el reposacabezas.

Desmontaje

Presione el pestillo, tire el reposacabezas correspondiente hacia arriba y extráigalo.

Reposacabezas activos

En caso de impacto trasero, la parte delantera de los reposacabezas activos se mueven un poco hacia delante. De este modo, la cabeza quedará sujeta y se reducirá el riesgo de lesiones por el efecto de la sacudida.

Nota

Sólo se deben colocar accesorios homologados si el asiento no está ocupado.

Asientos delanteros

Posición de asiento

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.

⚠ Advertencia

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

⚠ Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

⚠ Advertencia

No guarde nunca ningún objeto bajo los asientos.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores. Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el marco del techo. Los muslos

deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.

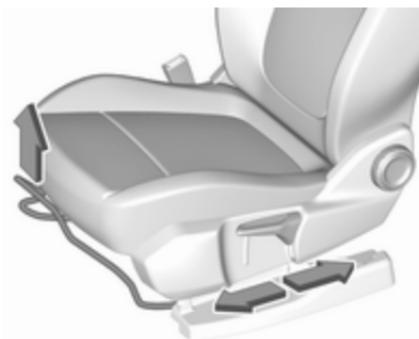
- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda coger el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de 25°.
- Ajuste el asiento y el volante de manera que la muñeca descansa sobre la parte superior del volante mientras que el brazo está completamente extendido y los hombros en el respaldo.
- Ajustar el volante ↻ 84.
- Ajustar el reposacabezas ↻ 48.
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad ↻ 57.

- Ajuste el apoyo para los muslos de modo que exista una separación de dos dedos de anchura entre el borde del asiento y la corva de la pierna.
- Ajuste el apoyo lumbar de modo que se adapte a la forma natural de la columna vertebral.

Ajuste manual del asiento

Conduzca únicamente con los asientos y reposacabezas anclados.

Ajuste longitudinal



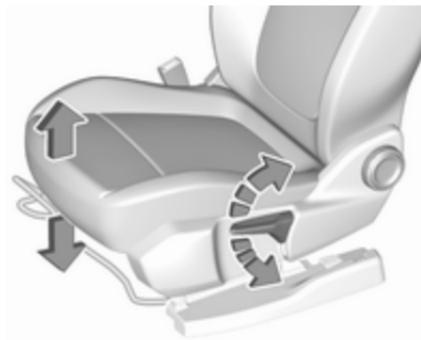
Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Inclinación del respaldo



Gire la rueda de mano. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

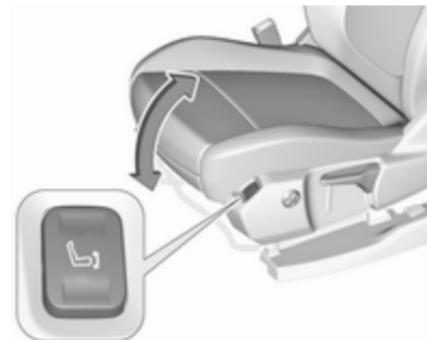
Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

Inclinación del asiento



Pulse el interruptor

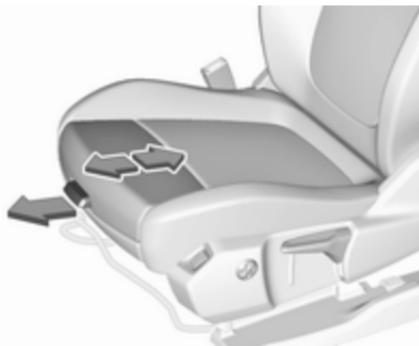
en la parte trasera : parte delantera más alta
en la parte delantera : parte delantera más baja

Apoyo lumbar

Ajuste el apoyo lumbar con el conmutador de cuatro posiciones para adaptarlo a sus necesidades personales.

Para mover el apoyo hacia arriba o hacia abajo: pulse el conmutador arriba o abajo.

Para aumentar o disminuir el apoyo: pulse el conmutador hacia adelante o hacia atrás.

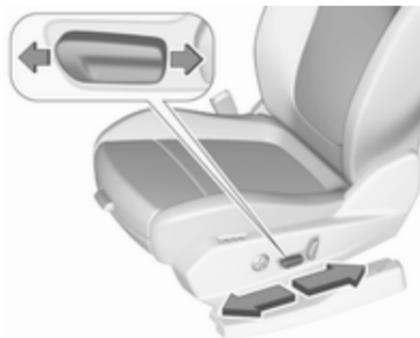
Apoyo para los muslos regulable

Tire de la palanca y deslice el apoyo para los muslos.

Ajuste del asiento eléctrico**⚠ Advertencia**

Debe tener cuidado al accionar los asientos eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños. Podrían quedar objetos atrapados.

Observe atentamente los asientos cuando los ajuste. Informe adecuadamente a los ocupantes del vehículo.

Ajuste longitudinal

Mueva el interruptor hacia delante / hacia atrás.

Altura del asiento

Mueva el interruptor hacia arriba / hacia abajo.

Inclinación del asiento

Mueva la parte delantera del interruptor hacia arriba / hacia abajo.

Inclinación del respaldo

Gire el interruptor hacia delante / hacia atrás.

Apoyo lumbar, apoyo para los muslos regulable, consulte el ajuste manual del asiento ⇨ 50.

Función de memoria para ajuste del asiento eléctrico

Se pueden guardar dos ajustes diferentes del asiento del conductor.

Personalización del vehículo ⇨ 112.



Almacenar posición memorizada

- Ajuste el asiento del conductor a la posición deseada.
- Mantenga pulsado **M** y **1** o **2** simultáneamente hasta que suene un aviso acústico.

Recuperación de las posiciones memorizadas

Mantenga pulsado **1** o **2** hasta haber alcanzado la posición del asiento guardada. Si se suelta el botón durante el desplazamiento del asiento, se anula la memoria.

Recuperación automática de las posiciones memorizadas

Cada posición memorizada está asignada a la unidad de control remoto de radio o llave electrónica correspondientes.

Las posiciones almacenadas se recuperan automáticamente al conectar el encendido.

Para detener el movimiento, pulse uno de los mandos de la memoria o del asiento eléctrico.

Función de seguridad

Si el asiento del conductor encuentra resistencia durante el movimiento, es posible que la función se detenga. Después de eliminar la obstrucción, mantenga pulsado el botón de posición de memoria correspondiente durante dos segundos. Intente recuperar la posición de memoria de nuevo. Si la recuperación no funciona, recurra a un taller.

Sobrecarga

Si hay una sobrecarga eléctrica del ajuste del asiento, se corta automáticamente la alimentación eléctrica durante un breve periodo de tiempo.

Nota

Después de un accidente con despliegue de los airbags, se desactivará la función de memoria para cada botón de posición.

Reposabrazos

Reposabrazos base



El reposabrazos se puede deslizar hacia delante 10 cm. Tire del asidero para deslizar el reposabrazos. Debajo del reposabrazos hay un compartimento portaobjetos.

Calefacción



Para ajustar la potencia de calefacción deseada, pulse una o varias veces  del asiento correspondiente. El testigo de control en el botón indica el ajuste.

No se recomienda el uso prolongado en el nivel más alto para las personas con piel sensible.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start  151.

Ventilación



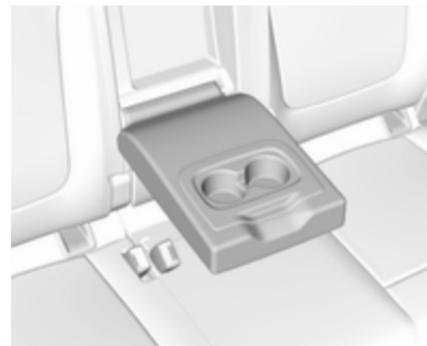
Active la ventilación pulsando  para el asiento delantero correspondiente.

La ventilación de los asientos delanteros funciona con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start  151.

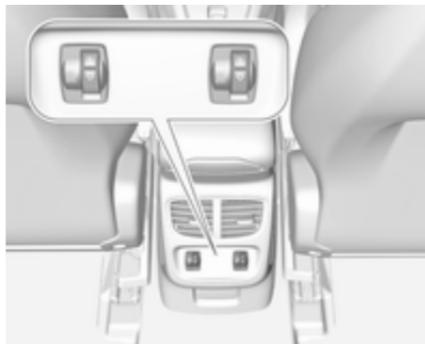
Asientos traseros

Reposabrazos



Baje el reposabrazos. El reposabrazos dispone de portavasos.

Calefacción



Ajuste la altura del asiento girando la rueda de ajuste  del asiento exterior trasero correspondiente a la posición deseada.

No se recomienda el uso prolongado en el nivel más alto para las personas con piel sensible.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha y durante una parada automática.

Cinturones de seguridad



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones de seguridad se bloquean para sujetar a los ocupantes en la posición del asiento. Por lo tanto, se reduce considerablemente el riesgo de lesiones.

Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

En caso de un accidente, las personas que no llevan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona a la vez. Sistema de retención infantil  66.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan correctamente y no presentan daños ni suciedad.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores disparados en un taller.

Nota

Procure que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos

con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Cada asiento está equipado con un recordatorio del cinturón de seguridad, indicado mediante un testigo de control  para el asiento correspondiente en la consola del techo.
 100.

Limitadores de fuerza de los cinturones

Este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma gradual el cinturón durante una colisión.

Pretensores de los cinturones de seguridad

En caso de colisiones frontales, traseras o laterales a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad delanteros y traseros. Los cinturones de seguridad delanteros se tensan mediante dos pretensores por asiento. Los cinturo-

nes de seguridad traseros exteriores se tensan mediante un pretensor por asiento.

Advertencia

La manipulación incorrecta (por ejemplo, durante el desmontaje o montaje de los cinturones) puede disparar los pretensores de cinturones.

La activación de los pretensores de cinturones se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control   100.

Los pretensores de cinturones activados deben sustituirse en un taller. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota

No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan menoscabar el funcionamiento de los pretensores de cinturones. No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de

cinturones porque esto podría conllevar una anulación del permiso de circulación del vehículo.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrochar



Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo e inserte la lengüeta en el cierre. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.



La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

⚠ Advertencia

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Recordatorio del cinturón de seguridad  100,  107

Ajuste de la altura



1. Extraiga un poco el cinturón.
2. Pulse el botón para desacoplar el regulador de altura y pulse hacia arriba o hacia abajo.



Ajuste la altura de modo que el cinturón pase por el hombro. No debe pasar por el cuello o la parte superior del brazo.

No lo ajuste mientras conduce.

Desabrochar



Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo



⚠ Advertencia

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Sistema de airbags

El sistema del airbag está formado por una serie de sistemas individuales que dependen del nivel de equipamiento.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

⚠ Advertencia

La activación del sistema de airbags es explosiva; las reparaciones deben realizarlas únicamente personal especializado.

⚠ Advertencia

La adición de accesorios que modifiquen la estructura, el sistema de parachoques, la altura, el frontal o la lámina lateral del vehículo puede impedir que el sistema de airbags funcione correctamente. El funcionamiento

del sistema de airbags se puede ver también afectado por la modificación de cualquier pieza de los asientos delanteros, los cinturones de seguridad, el módulo de detección y diagnóstico del airbag, el volante, el panel de instrumentos, las juntas de la puerta interior incluidos los altavoces, cualquiera de los módulos de airbags, el embellecedor del montante o techo, los sensores delanteros, los sensores de impacto lateral o el cableado del airbag.

Nota

La unidad electrónica de control del sistema de airbags y de los pretensores de cinturones está situada en la zona de la consola central. No se deben depositar objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue ningún objeto en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material. Acuda a un taller para reemplazar las tapas dañadas.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga cambiar los airbags activados en un taller. Además, puede ser necesario hacer sustituir el volante, el tablero de instrumentos, parte del revestimiento, las juntas de las puertas, las manillas y los asientos.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Testigo de control  del sistema de airbags  100.

Sistemas de retención infantil en el asiento del acompañante con sistemas de airbag

Advertencia según el reglamento ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це

може призвести до СМЕРТИ чи СЕРИОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI li-tfal.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Además de la advertencia requerida por ECE R94.02, por motivos de seguridad, un sistema de retención infantil orientado hacia delante sólo debe utilizarse según las instrucciones y restricciones de la tabla ⇨ 69.

⚠ Peligro

No utilice un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante con un airbag frontal activo.

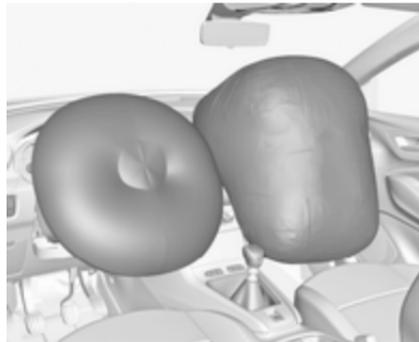
La etiqueta del airbag se encuentra a ambos lados del parasol del acompañante delantero.

Desactivación de los airbags ⇨ 65.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema del airbag delantero se activa en caso de impacto frontal de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen considerablemente, por tanto, el riesgo de que los

ocupantes de los asientos delanteros sufran lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

⚠ Advertencia

Sólo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta.

Posición de asiento ⇨ 49.

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Ajuste el cinturón de seguridad correctamente y enlávelo bien. Sólo así podrá protegerle el airbag.

Sistema de airbags laterales



El sistema de airbag lateral consta de un airbag en cada uno de los respaldos de los asientos delanteros y traseros exteriores. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la pelvis en el caso de que haya una colisión lateral fuerte.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

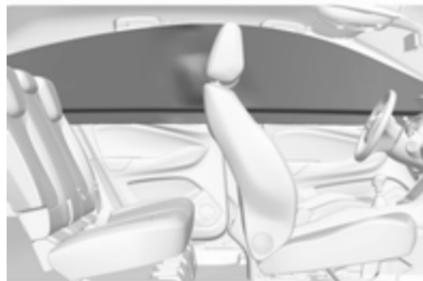
Nota

Sólo deben utilizarse fundas de asientos homologadas para el vehículo. Tenga cuidado de no tapar los airbags.

Sistema de airbags de cortina

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG** en los pilares del techo.

El sistema del airbag de cortina se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la cabeza en el caso de que haya un impacto lateral fuerte.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Los ganchos en los asideros del marco del techo sólo deben utilizarse para colgar prendas de vestir ligeras, sin perchas. No deben guardarse objetos en estas prendas de vestir.

Desactivación de los airbags

El sistema de airbags del asiento del acompañante debe desactivarse para el sistema de retención infantil del asiento del acompañante según las instrucciones de la tabla ⇨ 69.

Los sistemas de airbags laterales y de airbags de cortina, los pretensores del cinturón y todos los sistemas de seguridad del conductor permanecerán activados.



El sistema de airbags del acompañante se puede desactivar mediante un interruptor accionado con la llave en el interior de la guantera.

Utilice la llave del encendido para seleccionar la posición:

- OFF  : el airbag del acompañante está desactivado y no se inflará en caso de colisión. Se ilumina el testigo de control OFF  de forma permanente en la consola central. Se puede montar un sistema de retención infantil de acuerdo con el cuadro **Posiciones de montaje del sistema de retención infantil** ⇨ 69. Ningún adulto debe ocupar el asiento del acompañante
- ON  : el airbag del acompañante está activado. No debe montarse ningún sistema de seguridad infantil

⚠ Peligro

Desactive el airbag del acompañante únicamente al utilizar un sistema de retención infantil sujeto a las restricciones e instrucciones de la tabla ↪ 69.

De lo contrario, existe peligro de muerte para una persona que ocupe un asiento con el airbag del acompañante desactivado.



Si el testigo de control  se ilumina durante unos 60 segundos después de conectar el encendido, los siste-

mas de airbag del asiento del acompañante se inflarán en caso de colisión.

Si el testigo de control  se ilumina después de conectar el encendido, los sistemas de airbag del asiento del acompañante están desactivados. Permanece encendido mientras el airbag este desactivado.

Si los dos indicadores de control se encienden a la vez, hay un error del sistema. El estado del sistema no se puede determinar y, por tanto, no debe ocupar nadie el asiento del acompañante. Vaya a un taller inmediatamente.

Recorra inmediatamente a un taller si ninguno de los dos testigos de control está iluminado.

Cambie el estado sólo con el vehículo parado y el encendido desconectado.

El estado se mantiene hasta el próximo cambio.

Testigo de control de desactivación del airbag ↪ 101.

Sistemas de retención infantil**⚠ Peligro**

Si utiliza un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante, es necesario desactivar el sistema de airbag del asiento del acompañante. Esto se aplica también a determinados sistemas de retención infantil orientados hacia delante como se indica en las tablas ↪ 69.

Desactivación de los airbags ↪ 65, Etiqueta del airbag ↪ 59.

Le recomendamos un sistema de retención infantil que esté adaptado específicamente al vehículo. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Antes de fijar una silla infantil, ajuste el reposacabezas a su posición de uso ↪ 48.

Cuando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil.

Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar con:

- Cinturón de seguridad de tres puntos
- Sujeciones ISOFIX
- Anclaje superior

Cinturón de seguridad de tres puntos

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar utilizando un cinturón de seguridad de tres puntos. En función del tamaño de los sistemas de retención infantil empleados, se pueden fijar hasta dos sistemas de retención infantil a los asientos exteriores.
 ⇨ 69.

Sujeciones ISOFIX



Fije los sistemas de seguridad infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes de montaje ISOFIX. Las posiciones específicas del vehículo para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas en la tabla ISOFIX ⇨ 69.

Los soportes de montaje ISOFIX se indican mediante una etiqueta en el respaldo.

Un sistema de retención infantil i-size es un sistema de retención infantil ISOFIX universal de acuerdo con la Regulación UN N.º 129.

Todos los sistemas de retención infantil i-size se pueden utilizar en cualquier vehículo adecuado para i-size, tabla i-size ⇨ 69.

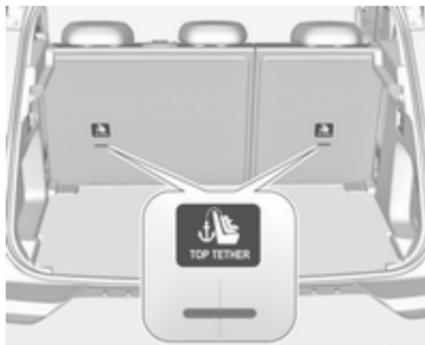
Se debe utilizar un anclaje superior o una pata de soporte además de los soportes de montaje ISOFIX.



Los asientos infantiles i-size y los asientos del vehículo con homologación i-size están marcados con el símbolo i-size, véase la ilustración.

Anclajes superiores

Los anclajes superiores están marcados con el símbolo  para el asiento infantil.



Además de los soportes de montaje ISOFIX, fije la correa del anclaje superior a los anclajes superiores.

Las posiciones de la categoría universal para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante "IUF" en la tabla ⇨ 69.

Selección del sistema correcto

Los asientos traseros son el lugar más adecuado para fijar un sistema de retención infantil.

Siempre que sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que

la columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente.

Son apropiados los sistemas de retención infantiles que cumplen con regulaciones UN ECE válidas. Compruebe la obligatoriedad del uso de sistemas de retención infantil según las leyes y los reglamentos locales.

Se recomiendan los siguientes sistemas de retención infantil para las siguientes clases de peso:

- **Grupo 0, Grupo 0+:** Maxi Cosi Cabriofix con o sin base ISOFIX para niños de hasta 13 kg
- **Grupo I:** Duo Plus con ISOFIX y anclaje superior para niños de 9 kg a 18 kg
- **Grupo II, Grupo III:** Kidfix XP con o sin ISOFIX para niños de 15 kg a 36 kg
- **Grupo III:** Nania Dream para niños de 22 kg a 36 kg

Asegúrese de que el sistema de retención infantil que se va a montar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese de que la posición de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo sea correcta, consulte las tablas siguientes.

Los niños deben entrar y salir del vehículo siempre por el lado opuesto al del tráfico.

Cuando no se use el sistema de retención infantil, asegúrelo con un cinturón de seguridad o desmóntelo del vehículo.

Nota

No pegue nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún otro material.

Un sistema de retención infantil que haya sido sometido a tensión en un accidente debe sustituirse.

Posiciones de montaje del sistema de retención infantil

Opciones permitidas par fijar un sistema de retención infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos

Clase de peso	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
	airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg	X	U ^{1,2}	U/L ³	U
Grupo 0+: hasta 13 kg	X	U ^{1,2}	U/L ³	U
Grupo I: de 9 a 18 kg	X	U ^{1,2}	U/L ^{3,4}	U ⁴
Grupo II: de 15 a 25 kg	U ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	U ⁴
Grupo III: de 22 a 36 kg	U ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	U ⁴

U : adecuado para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos

L : adecuado para sistemas de retención infantil particulares de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiuniversal'. El sistema de retención infantil debe estar homologado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículo del sistema de retención infantil)

X : no se permiten sistemas de retención infantil en esta clase de peso

¹ : mueva el asiento hacia delante todo lo que sea necesario y ajuste la inclinación del respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el cinturón se desplaza hacia delante desde el punto de anclaje superior

² : mueva el ajuste de altura del asiento hacia arriba todo lo que sea necesario y ajuste la inclinación del respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el cinturón está tensado en el lateral del cierre

³ : mueva hacia delante el asiento delantero correspondiente situado delante del sistema de retención infantil todo lo que sea necesario

⁴ : ajuste el reposacabezas correspondiente según sea necesario o extráigalo si corresponde

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil ISOFIX con soportes ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
			airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	IL	IL ³	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	IL ³	X
	D	ISO/R2	X	IL	IL ³	X
	C	ISO/R3	X	IL	IL ³	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	IL ^{3,4}	X
	C	ISO/R3	X	IL	IL ^{3,4}	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF ^{3,4}	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF ^{3,4}	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF ^{3,4}	X
Grupo II: de 15 a 25 kg			X	X	IL ^{3,4}	X
Grupo III: de 22 a 36 kg			X	X	IL ^{3,4}	X

- IL : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiuiversal'. El sistema de retención ISOFIX debe estar homologado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículo del sistema de retención infantil)
- IUF : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, aprobados para su uso en esta clase de peso
- X : ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado en esta clase de peso
- ¹ : mueva el asiento hacia delante todo lo que sea necesario y ajuste la inclinación del respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el cinturón se desplace hacia delante desde el punto de anclaje superior
- ² : mueva el ajuste de altura del asiento hacia arriba todo lo que sea necesario y ajuste la inclinación del respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el cinturón está tensado en el lateral del cierre
- ³ : mueva hacia delante el asiento delantero correspondiente situado delante del sistema de retención infantil todo lo que sea necesario
- ⁴ : ajuste el reposacabezas correspondiente según sea necesario o extráigalo si corresponde

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

- A - ISO/F3 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B - ISO/F2 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B1 - ISO/F2X : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- C - ISO/R3 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 18 kg
- D - ISO/R2 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 18 kg
- E - ISO/R1 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg

72 Asientos, sistemas de seguridad

F- ISO/L1 : sistema de retención infantil de orientación lateral izquierda (capazo)

G - ISO/L2 : sistema de retención infantil de orientación lateral derecha (capazo)

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil i-Size con soportes ISOFIX

En el asiento del acompañante

airbag activado airbag desactivado En los asientos exteriores traseros En el asiento central trasero

Sistemas de retención infantil i-Size	X	i - U	i - U	X
---------------------------------------	---	-------	-------	---

i - U : adecuado para sistemas de retención infantil orientados hacia delante y hacia atrás i-Size "universales"

X : posición de asiento no adecuada para sistemas de retención infantil i-Size "universales".

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos	73
Guantera	73
Portavasos	74
Portaobjetos de la consola central	74
Compartimento de carga	74
Cubierta del compartimento de carga	76
Cubierta del portaobjetos del maletero	77
Argollas	78
Red de seguridad	78
Triángulo de advertencia	80
Botiquín	80
Sistema portaequipajes de techo	81
Portaequipajes de techo	81
Información sobre la carga	81

Compartimentos portaobjetos

⚠ Advertencia

No guarde objetos pesados o afilados en los compartimentos portaobjetos. En caso contrario, si se abriera la tapa del compartimento portaobjetos por una frenada fuerte, una maniobra brusca del volante o un accidente, los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones por el impacto de dichos objetos.

Guantera



En algunas versiones, la guantera está ventilada. La ventilación de aire y la temperatura dependen de la configuración del sistema de climatización. La salida de aire de la guantera se puede cerrar ⇨ 142.

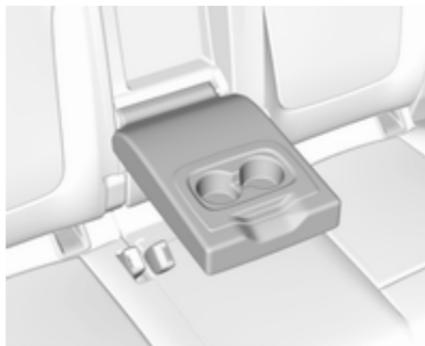
Otras versiones pueden tener un reproductor de CD en la guantera.

La guantera debe estar cerrada mientras se conduce.

Portavasos

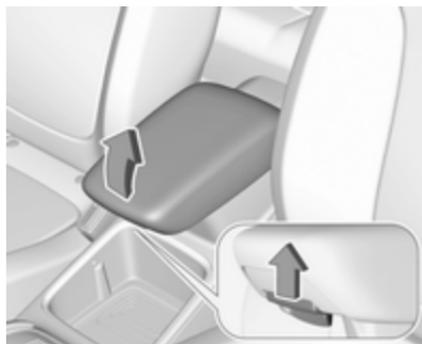


Los portavasos están situados en la consola central.



Hay más portavasos en el reposabrazos trasero. Baje el reposabrazos.

Portaobjetos de la consola central



El portaobjetos se puede usar para guardar artículos pequeños.

Dependiendo de la versión, puede haber un compartimento portaobjetos debajo de una tapa.

Compartimento de carga

El respaldo del asiento trasero está dividido en 2/3 a 1/3 partes. Las dos partes se pueden abatir de forma individual para aumentar el tamaño del compartimento de carga.

Antes de plegar los respaldos de los asientos traseros, realice lo siguiente si es necesario:

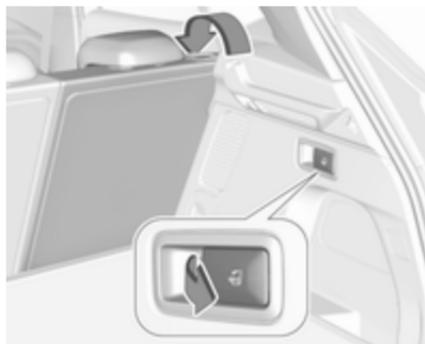
- Mueva los asientos delanteros hacia adelante si es necesario.
- Desmonte la cubierta del compartimento de carga ↻ 76.
- Mantenga pulsado el resorte para bajar los reposacabezas ↻ 48.

Ampliación del compartimento de carga

- Compruebe que los cinturones de seguridad exteriores descansan correctamente sobre los respaldos.



- Tire de la palanca de desbloqueo de uno o ambos lados exteriores y abata los respaldos sobre la banqueta de asiento.



- También puede plegar los respaldos de los asientos desde el compartimento de carga: tire del interruptor de la pared izquierda o derecha del compartimento de carga para plegar la parte correspondiente del respaldo del asiento trasero.

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los respaldos de los asientos traseros desde el compartimento de carga. El respaldo se abate con un fuerza considerable. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Asegúrese de que no haya ningún objeto fijado a los asientos traseros o situado sobre la banqueta de asiento.

- Para enderezarlos, levante los respaldos y póngalos en posición vertical hasta que oiga que se enclavan.



⚠ Advertencia

Antes de conducir, asegúrese de que los respaldos bloqueados firmemente en su posición. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales o daños en la carga o el vehículo en caso de frenazo brusco o colisión.

Apertura de la escotilla del respaldo central



Baje el reposabrazos trasero.



Tire del asa y abra la tapa.

Sirve para transportar objetos largos y estrechos.

Cubierta del compartimento de carga

No coloque ningún objeto sobre la cubierta.

Desmontar la cubierta



Desenganche las cintas de sujeción del portón trasero.



Levante la cubierta por la parte trasera y empujela hacia arriba por la parte delantera.

Desmonte la tapa.

Montar la cubierta

Inserte la cubierta en las guías laterales y bájela. Monte las correas de fijación en el portón trasero.

Cubierta del portaobjetos del maletero



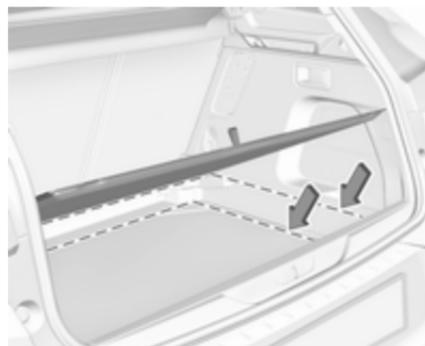
La cubierta del suelo trasero se puede levantar y retirar. Eleve la tapa con el lazo y retire.



Para sujetar la cubierta del compartimento de carga en posición vertical, levántela por encima de los topes retráctiles.

Piso de carga doble

El piso de carga doble se puede colocar en el compartimento de carga en dos posiciones:



- posición inferior encima de la cubierta del hueco de la rueda de repuesto
- posición superior bloqueada con la manilla en el revestimiento del panel posterior



Para desmontar, pulse la manilla para desbloquear el piso de carga y levántelo con ayuda de la manilla.

Si se monta en la posición superior, se puede utilizar el espacio entre el piso de carga y la tapa de la cavidad para la rueda de repuesto como compartimento portaobjetos.

En esta posición, si se abaten los respaldos del asiento trasero, se consigue una superficie de carga casi horizontal.

En la posición superior, el piso de carga doble puede soportar una carga máxima de 100 kg. En la posi-

ción inferior, el piso de carga doble puede soportar la carga máxima de 150 kg.

Argollas



Las argollas están diseñadas para fijar las correas de amarre, o una red para el equipaje, y evitar que se desplacen los objetos transportados.

Red de seguridad

La red de seguridad se puede montar detrás de los asientos traseros o, si los respaldos traseros están abatidos, detrás de los asientos delanteros.

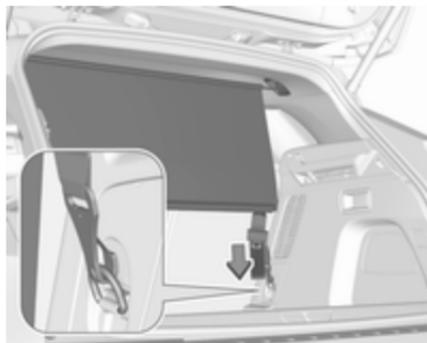
No se deben transportar personas detrás de la red de seguridad.

Montaje

Detrás de los asientos traseros



- Existen aperturas de montaje en ambos lados del marco del techo sobre los asientos traseros: la varilla suspendida y de anclaje de la red en un lateral, varilla de compresión y suspendida y anclada en el otro lateral.

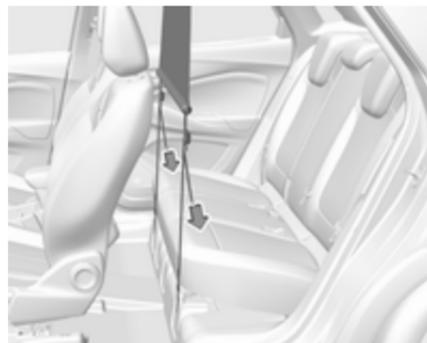


- Fije los ganchos de las correas de la red de seguridad en las argollas situadas detrás de los asientos traseros.
- Tense ambas correas tirando del extremo suelto.
- Los respaldos de los asientos traseros deben estar levantados.

Detrás de los asientos delanteros

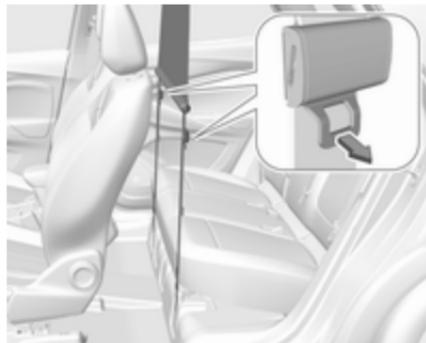


- Existen aperturas de montaje en ambos lados del marco del techo sobre los asientos delanteros: la varilla suspendida y de anclaje de la red en un lateral, varilla de compresión y suspendida y anclada en el otro lateral.



- Fije los ganchos de las correas de la red de seguridad a los bucles del piso delante de los asientos traseros. Para acceder a los bucles, presione las piezas perforadas de la cubierta del piso en ambos lados. Fija los ganchos a los bucles.
- Tense ambas correas tirando del extremo suelto.
- Presione hacia abajo los reposacabezas y abata los respaldos de los asientos traseros ⇨ 74.

Desmontaje



Tire de la solapa del fijador en ambos lados para soltar las correas. Suelte los ganchos de las argollas.

Desenganche las varillas de la red de seguridad de los soportes en el marco del techo.

Enrolle la red de seguridad y fíjela con una cinta.

Triángulo de advertencia



Guarde el triángulo de advertencia en el espacio de la parte interior del portón trasero y fíjelo con la fijación de velcro.

Botiquín



Guarde el botiquín en el compartimento de almacenamiento, en el lado derecho del compartimento de carga.

Sistema portaequipajes de techo

Portaequipajes de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes de techo homologado para su vehículo.

Siga las instrucciones de montaje y desmonte el portaequipajes cuando no se vaya a utilizar.

Vehículos con barras de techo



Fije el portaequipajes de techo en el raíl del techo encima de los puntos de montaje situados en cada marco de la puerta de la carrocería del vehículo.

Vehículos sin barras de techo



Abra todas las puertas.

Los puntos de montaje están situados en la carrocería del vehículo, en el marco de cada puerta.

Quite la tapa de cada punto de montaje y fije el portaequipajes con los tornillos que se adjuntan.

Información sobre la carga



- Los objetos pesados en el compartimento de carga deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén bien enclavados, es decir, que ya no se vean las marcas rojas junto a la palanca de desbloqueo. Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.

- Asegure los objetos con correas de amarre fijadas a las argollas ⇨ 78.
- Asegure los objetos sueltos en el compartimento de carga para evitar que se muevan.
- Cuando se transporten objetos en el compartimento de carga, los respaldos de los asientos traseros no deben estar inclinados hacia delante.
- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- No coloque objetos sobre la cubierta del compartimento de carga ni en el tablero de instrumentos; no tape el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.
- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la palanca de cambios, ni impedir la libertad de movimientos del conductor. No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.

- No conduzca con el compartimento de carga abierto.

⚠ Advertencia

Asegúrese siempre de que la carga del vehículo esté bien sujeta. En caso contrario, los objetos podrían salir lanzados por el interior del vehículo y causar lesiones personales o daños en la carga y el vehículo.

- La carga útil es la diferencia entre el peso máximo autorizado del vehículo (véase la placa de características ⇨ 260) y el peso en vacío según norma CE.
Para calcular la carga útil, introduzca los datos de su vehículo en la tabla de pesos que figura al principio de este manual.
El peso en vacío según norma CE incluye los pesos calculados para el conductor (68 kg), el equipaje (7 kg) y todos los líquidos (depósito de combustible lleno al 90%).

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

- Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad debido a la elevación del centro de gravedad. Distribuya la carga uniformemente y asegúrela con correas de sujeción. Ajuste la presión de los neumáticos y la velocidad del vehículo a las condiciones de carga. Compruebe y vuelva a apretar las correas con frecuencia.

No conduzca a más de 120 km/h.

La carga máxima autorizada en el techo es de 80 kg. La carga sobre el techo es la suma de la carga y del peso del portaequipajes.

Instrumentos y mandos

Mandos	84
Ajuste del volante	84
Mandos en el volante	84
Volante térmico	85
Bocina	85
Limpia/lavaparabrisas	85
Limpia/lavaluneta	87
Temperatura exterior	88
Reloj	88
Tomas de corriente	90
Carga inductiva	91
Encendedor de cigarrillos	92
Ceniceros	92
Testigos luminosos e indicadores	93
Cuadro de instrumentos	93
Velocímetro	96
Cuentakilómetros	96
Cuentakilómetros parcial	96
Cuentarrevoluciones	97
Indicador de combustible	97
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	98
Indicación de servicio	98

Testigos de control	99
Intermitentes	100
Recordatorio del cinturón de seguridad	100
Airbags y pretensores de cinturones	100
Desactivación de los airbags ...	101
Sistema de carga	101
Testigo de averías	101
Pare el motor	101
Comprobación del sistema	102
Sistema de frenos y embrague	102
Freno de estacionamiento eléctrico	102
Avería del freno de estacionamiento eléctrico	102
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	102
Cambio de marchas	103
Aviso de cambio de carril	103
Asistente de mantenimiento de carril	103
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción	103
Temperatura del refrigerante del motor	104
Pre calentamiento	104
Filtro de partículas diésel	104
AdBlue	104

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos	104
Presión de aceite del motor	105
Nivel de combustible bajo	105
Parada automática	105
Luces exteriores	105
Luz de carretera	105
Asistente de luz de carretera ...	106
Faros de LED	106
Luces antiniebla	106
Piloto antiniebla	106
Sensor de lluvia	106
Regulador de velocidad	106
Control de velocidad adaptable	106
Detectado vehículo precedente	106
Limitador de velocidad	107
Puerta abierta	107
Pantallas de información	107
Centro de información del conductor	107
Pantalla de información	109
Mensajes del vehículo	111
Avisos acústicos	111
Tensión de la pila	112
Personalización del vehículo	112

Servicio de telemática	116
OnStar	116

Mandos

Ajuste del volante

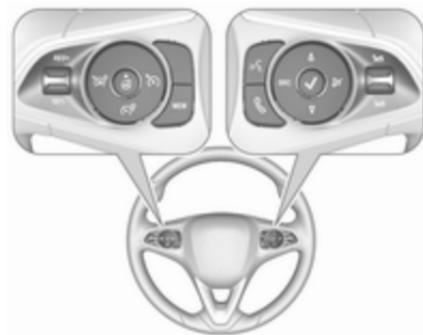


Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Mandos en el volante

Se pueden manejar con los mandos en el volante algunos sistemas de ayuda a la conducción, el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil conectado.



Hay más información disponible en el manual del sistema de infoentretenimiento.

Sistema de ayuda a la conducción
☞ 171.

Volante térmico



Active la calefacción pulsando ☀. La activación se indica mediante el LED del botón.



Las zonas de agarre recomendadas del volante se calientan antes y a más temperatura que el resto.

La calefacción opera con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 151.

Bocina



Pulse .

Limpia/lavaparabrisas

Limpiaparabrisas con intervalo ajustable



- HI** : velocidad rápida
- LO** : velocidad lenta
- INT** : conexión a intervalos
- OFF** : desconectar

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, baje la palanca a la posición **1x**.

No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Intervalo de funcionamiento ajustable

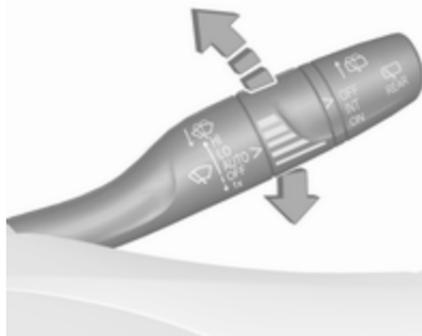


Palanca del limpiaparabrisas en posición **INT**.

Gire la rueda de ajuste para ajustar el intervalo deseado:

- intervalo corto : gire la rueda de ajuste hacia arriba
- intervalo largo : gire la rueda de ajuste hacia abajo

Limpiaparabrisas con sensor de lluvia



- HI** : velocidad rápida
- LO** : velocidad lenta
- AUTO** : funcionamiento automático con sensor de lluvia
- OFF** : desconectar

En la posición **AUTO**, el sensor de lluvia detecta la cantidad de agua en el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de los limpiaparabrisas.

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, presione la palanca hacia abajo a la posición **1x**.

No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Sensibilidad regulable del sensor de lluvia



Gire la rueda de ajuste para ajustar la sensibilidad:

- sensibilidad baja : gire la rueda de ajuste hacia abajo
- sensibilidad alta : gire la rueda de ajuste hacia arriba



Mantenga el sensor libre de polvo, suciedad y hielo.

Testigo de control  ↗ 85.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y el limpiaventana se realiza el barrido varias veces.

Líquido de lavado ↗ 225.

Limpia/lavaluneta

Limpialuneta trasero



Gire la tapa exterior para activar el limpiaventana:

- OFF** : desconectar
- INT** : funcionamiento intermitente
- ON** : funcionamiento continuo

No lo utilice si la luneta trasera está helada.

Desconéctelos en túneles de lavado.

El limpiaventana se conecta automáticamente cuando está conectado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú de Personalización del vehículo ↗ 112.

Lavaluneta



Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiavientos se realiza el barrido varias veces.

El sistema lavaluneta se desactiva cuando el nivel de líquido es bajo.

Líquido de lavado ↗ 225.

Temperatura exterior

El descenso de la temperatura se indica inmediatamente, el aumento se indica con un ligero retraso.



La ilustración muestra un ejemplo.

Si la temperatura exterior desciende a 3 °C, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

⚠ Advertencia

La carretera puede estar ya helada aunque la pantalla muestre unos pocos grados por encima de 0 °C.

Reloj

La fecha y la hora se muestran en la pantalla de información.

Pantalla de información ↗ 109.

Pantalla de información gráfica

Pulse **MENU** para abrir la página del menú.



Seleccione **⚙**.

Seleccione **Configuración pantalla**.

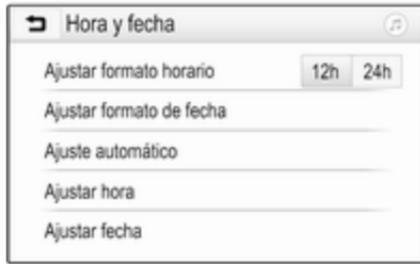
Seleccione **Reglaje fecha y hora**.

Ajuste sucesivamente los valores correspondientes para la fecha y hora usando el interruptor de cuatro direcciones. Confirme con **OK**.

7" Pantalla de información en color

Pulse **⏸** y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Hora y fecha** para mostrar el submenú correspondiente.



Ajustar formato horario

Para seleccionar el formato de hora deseado, toque los botones de pantalla **12 h** o **24 h**.

Ajustar formato de fecha

Para seleccionar el formato de fecha deseado, seleccione **Ajustar formato de fecha** y elija entre las opciones disponibles en el submenú.

Ajuste automático

Para elegir si la fecha y la hora se van a ajustar automática o manualmente, seleccione **Ajuste automático**.

Para que la fecha y la hora se ajusten automáticamente, seleccione **Conexión: RDS**.

Para que la fecha y la hora se ajusten manualmente, seleccione **Desconexión: Manual**. Si **Ajuste automático** se ha ajustado como **Desconexión: Manual**, los elementos del submenú **Ajustar hora** y **Ajustar fecha** están disponibles.

Ajuste de hora y fecha

Para ajustar la hora y la fecha, seleccione **Ajustar hora** o **Ajustar fecha**.

Toque **+** y **-** para ajustar la configuración.

8" Pantalla de información en color

Pulse **SET** y seleccione luego las **OPCIONES**.



Seleccione **Configuración de fecha-hora**.

Para cambiar los formatos de hora y fecha, seleccione las pestañas correspondientes y, a continuación, los formatos deseados.

De manera predeterminada, el sistema ajusta automáticamente la hora y fecha mostradas.

Para ajustar manualmente la hora y fecha mostradas:

Seleccione la pestaña **Hora**.

Ajuste **Sincronización con GPS (UTC)**: como **Micro OFF** y, a continuación, seleccione el campo **Hora** para establecer la hora deseada.

Seleccione la pestaña **Fecha** y, a continuación, seleccione el campo

Fecha: para establecer la fecha deseada.

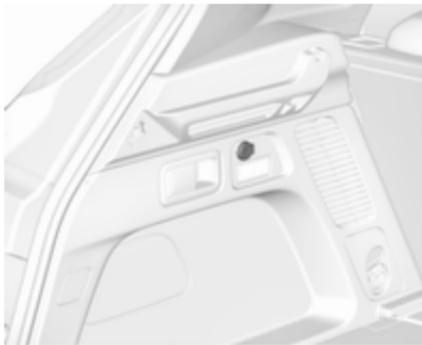
Tomas de corriente



Hay una toma de corriente de 12 V situada detrás de la cubierta del portaobjetos, debajo de los mandos de climatización. Pulse la tapa para abrirla.



Hay otras tomas de corriente de 12 V situadas en la consola trasera



y en la mampara izquierda del compartimento de carga.

El consumo máximo no debe superar los 120 vatios.



Es posible que haya también una toma de corriente de 230 V situada en la consola trasera.

El consumo máximo no debe superar los 150 vatios.

Las tomas de corriente se desactivan al desconectar el encendido.

Además, las tomas de corriente se desactivan también si la tensión de la batería del vehículo es baja.

Los accesorios eléctricos que se conecten deben cumplir los requisitos sobre compatibilidad electromagnética de la norma DIN VDE 40 839.

No conecte accesorios de suministro de corriente, p. ej., dispositivos de carga eléctrica o baterías.

Para no dañar la toma, no utilice conectores inadecuados.

Sistema stop-start ⇨ 151.

Puertos de carga USB



Hay un puerto USB situado detrás de la cubierta del portaobjetos, debajo de los mandos de climatización. Pulse la tapa para abrirla.



Hay un puerto USB adicional situado en la consola trasera.

Los puertos USB están preparados para cargar dispositivos.

Nota

Las tomas siempre deben mantenerse limpias y secas.

Carga inductiva

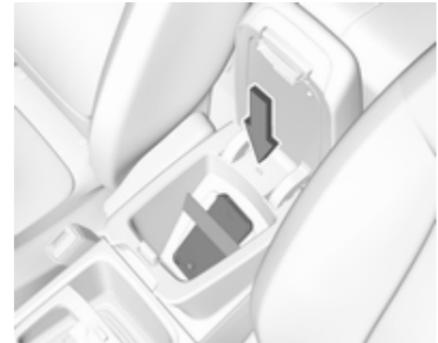
⚠ Advertencia

La carga inductiva puede afectar al funcionamiento de marcapasos implantados u otros aparatos

médicos. Si procede, pida asesoramiento médico antes de utilizar el aparato de carga inductiva.

⚠ Advertencia

Retire todos los objetos metálicos del dispositivo de carga antes de cargar el teléfono móvil, porque estos objetos podrían calentarse.



Para cargar un dispositivo, debe estar conectado el encendido.

El área de carga se encuentra situada debajo del reposabrazos en la consola central.

Para cargar un teléfono móvil:

1. Retire todos los objetos del dispositivo de carga.
2. Coloque el teléfono móvil con la pantalla hacia arriba en el dispositivo de carga en el portaobjetos. Utilice una banda elástica para asegurar el teléfono móvil.

El estado de carga se indica en el LED: se ilumina en verde cuando el teléfono móvil se está cargando.

Los teléfonos móviles compatibles con PMA o Qi se pueden cargar de manera inductiva.

Una tapa trasera con una bobina integrada (ej., Samsung 4 y 5) o una chaqueta (ej., algunos modelos iPhone) pueden ser necesarios para cargar un teléfono móvil.

La cubierta protectora del teléfono móvil podría haber afectado a la carga por inducción.

En caso de que el dispositivo móvil no se cargue correctamente, gírelo 180° y colóquelo de nuevo en el dispositivo de carga.

Encendedor de cigarrillos



El encendedor de cigarrillos se encuentra situado detrás de la cubierta de almacenamiento debajo de los mandos de climatización. Pulse la tapa para abrirla.

Pulse sobre el encendedor. Se desconecta automáticamente cuando la resistencia está incandescente. Extraiga el encendedor.

Ceniceros

Atención

Sólo están destinados a usarse para ceniza y no para residuos combustibles.



En los portavasos se puede colocar un cenicero portátil.

Testigos luminosos e indicadores

Cuadro de instrumentos

Está disponible el siguiente cuadro de instrumentos:



Vista general

	Intermitentes ⇨ 100
	Recordatorio del cinturón de seguridad ⇨ 100
	Airbags y pretensores de cinturones ⇨ 100
	Desactivación de los airbags ⇨ 101
	Sistema de carga ⇨ 101
	Testigo de averías ⇨ 101
	Revisión urgente del vehículo ⇨ 98
DETÉNGASE	Pare el motor ⇨ 101
	Comprobación del sistema ⇨ 102
	Sistema de frenos y embrague ⇨ 102

	Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ⇨ 102
	Cambio de marchas ⇨ 103
	Aviso de cambio de carril ⇨ 103
	Asistente de mantenimiento de carril ⇨ 103
	Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción ⇨ 103
	Pre calentamiento ⇨ 104
	Filtro de partículas diésel ⇨ 104
	AdBlue ⇨ 104
	Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos ⇨ 104

	Presión de aceite del motor ⇨ 105
	Nivel de combustible bajo ⇨ 105
	Temperatura del refrigerante del motor alta ⇨ 104
	Autostop ⇨ 105
	Luces exteriores ⇨ 105
	Luz de cruce ⇨ 121
	Luz de carretera ⇨ 105
	Asistente de luz de carretera ⇨ 106
	Luces antiniebla ⇨ 106
	Piloto antiniebla ⇨ 106
	Sensor de lluvia ⇨ 106

-  Alerta de punto ciego lateral ⇨ 199
-  Regulador de velocidad ⇨ 106
-  Limitador de velocidad ⇨ 107
-  Alerta de colisión frontal ⇨ 184,
Frenada de emergencia activa ⇨ 185,
Protección del peatón de parte delantera ⇨ 189
-  Puerta abierta ⇨ 107

Velocímetro

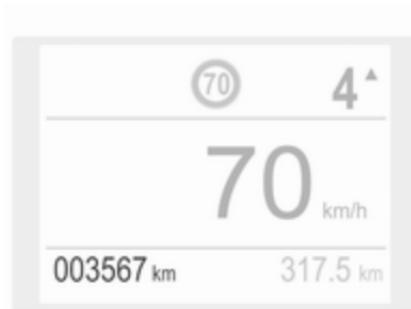


Indica la velocidad del vehículo.

Cuentakilómetros

La distancia total registrada se visualiza en km.

Centro de información del conductor



Cuentakilómetros parcial



La distancia registrada desde la última puesta a cero se visualiza en el Centro de información del conductor.

El cuentakilómetros parcial contabiliza hasta 9.999 km y luego se pone a 0.

Pulse **000** durante 2 segundos para poner a cero el cuentakilómetros parcial.

En el menú de información de combustible/viaje se pueden seleccionar dos páginas del cuentakilómetros parcial para diferentes viajes
↔ 107.

Cuentarrevoluciones



Indica el régimen del motor.

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Atención

Si la aguja está en el sector de advertencia (rojo), se ha excedido el régimen máximo admisible del motor. Hay peligro para el motor.

Indicador de combustible



Muestra el nivel en el depósito de combustible.

El testigo de control ● se ilumina si el nivel en el depósito es bajo.

Nunca debe agotar el depósito de combustible.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito de combustible puede ser inferior a la capacidad especificada.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante.

- 50 : el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento
- 90 : temperatura normal de funcionamiento
- 130 : temperatura demasiado alta

El testigo de control ● se ilumina si la temperatura del refrigerante es demasiado alta. Apague el motor inmediatamente.

Atención

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y pare el motor. Peligro para el motor. Compruebe el nivel de refrigerante.

Indicación de servicio

El sistema de servicio informa de cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro o cuándo se necesita una revisión del vehículo. Según las condiciones de conducción, el intervalo de cambio de aceite del motor y del filtro necesario puede variar considerablemente. Información de servicio ⇨ 256



Un próximo servicio necesario se muestra en el Centro de información del conductor durante siete segundos después de conectar el encendido.



Si no se necesita servicio durante los próximos 3000 km o más no aparece ninguna información de servicio en la pantalla.

Si el próximo servicio es necesario en los próximos 3000 km, la distancia restante o la duración de tiempo se indican durante algunos segundos. Simultáneamente se enciende el símbolo  de manera permanente a modo de recordatorio.

Si el próximo servicio es antes de 1000 km,  parpadea y, después, se enciende permanentemente. La distancia restante o la duración de tiempo se indican durante algunos segundos.

Un servicio atrasado se indica con un mensaje en el Centro de información del conductor que muestra la distancia excedida.  parpadea y, después, se enciende permanentemente hasta que se lleve a cabo el servicio.

Puesta a cero del intervalo de servicio

Después de cada servicio, es necesario poner a cero el indicador de servicio para garantizar un funcionamiento correcto. Se recomienda acudir a un taller.

Si usted mismo realiza el servicio, proceda de la siguiente manera:

- desconecte el encendido
- mantenga pulsado el botón  o CHECK.
- conecte el encendido; la indicación de distancia comienza una cuenta atrás
- cuando la pantalla indique "=0", suelte el botón. El símbolo  desaparece

Recuperación de información de servicio

Para recuperar el estado de la información de servicio en cualquier momento, pulse el botón  o CHECK. La información de servicio se muestra durante unos segundos. Información de servicio ⇨ 256.

Testigos de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. La posición de los testigos de control puede variar en función del equipamiento del vehículo. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

Rojo	: Peligro, recordatorio importante
Amarillo	: Aviso, información, avería
Verde	: Confirmación de activación
Azul	: Confirmación de activación
Blanco	: Confirmación de activación

Véanse todos los testigos de control en los cuadros de instrumentos distintos ⇨ 93.

Intermitentes

↔ se enciende o parpadea en verde.

Se enciende un instante

Las luces de estacionamiento están encendidas.

Parpadea

Se activan los intermitentes o las luces de emergencia.

Parpadeo rápido: fallo de un intermitente o del fusible correspondiente, fallo de un intermitente del remolque.

Sustitución de bombillas ↔ 228.

Intermitentes ↔ 128.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad en todos los asientos

☹ se ilumina o parpadea en rojo en el cuadro de instrumentos junto con la indicación en la consola de techo para cada cinturón de seguridad.



- Al conectar el encendido, se iluminan ☹ en el cuadro de instrumentos y el símbolo para el asiento correspondiente en la consola de techo, si no se ha abrochado el cinturón de seguridad de alguno de los asientos ocupados.
- Tras la puesta en marcha, ☹ en el cuadro de instrumentos y el símbolo para el asiento correspondiente en la consola de techo parpadean durante un periodo determinado junto con un aviso acústico. Tras un periodo de conducción, ☹ se ilumina de manera constante hasta que se

abroche el cinturón de seguridad correspondiente o si algún pasajero se ha desabrochado el cinturón de seguridad.

Airbags y pretensores de cinturones

☹ se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos cuatro segundos. Si no se enciende, no se apaga al cabo de cuatro segundos o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema de airbags. Recorra a la ayuda de un taller. Los airbags y los pretensores de cinturones podrían no dispararse en caso de accidente.

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente del testigo ☹.

⚠ Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Pretensores de cinturones, sistema de airbags ↪ 56, ↪ 59.

Desactivación de los airbags



ⓘ **ON** se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está activado.

ⓘ **OFF** se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está desactivado.

Desactivación de los airbags ↪ 65.

⚠ Peligro

Peligro de muerte para el niño si se usa un sistema de retención infantil junto con un airbag del acompañante activado.

Peligro de muerte para una persona adulta con un airbag del acompañante desactivado.

Sistema de carga

ⓘ se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor. La batería del vehículo no se carga. La refrigeración del motor puede estar interrumpida. La unidad de servofreno puede perder eficacia. Recorra a la ayuda de un taller.

Testigo de averías

ⓘ se enciende o parpadea en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Avería en el sistema de control de emisiones. Pueden excederse los límites de emisiones permitidos. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Si parpadea con el motor en marcha

Avería que puede producir daños en el catalizador. Reduzca la velocidad hasta que cese el parpadeo. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Pare el motor

STOP se enciende en rojo.

Se enciende brevemente al conectar el encendido.

Se enciende junto con otros testigos de control, acompañado de un aviso acústico y el mensaje correspondiente en el Centro de información del conductor.

Pare el motor inmediatamente y recurra a la ayuda de un taller.

Comprobación del sistema

 se ilumina amarillo o rojo.

Se enciende en amarillo

Se ha detectado un fallo leve del motor.

Se enciende en rojo

Se ha detectado un fallo grave del motor.

Pare el motor lo antes posible y acuda a un taller para recibir asistencia.

Sistema de frenos y embrague

 se enciende en rojo.

El nivel del líquido de frenos y embrague es demasiado bajo.

Advertencia

Deténgase. No continúe su viaje. Recorra a un taller.

Freno de estacionamiento eléctrico

 se enciende o parpadea en rojo.

Se enciende

El freno de estacionamiento eléctrico está accionado  165.

Parpadea

El freno de estacionamiento eléctrico no está accionado o soltado por completo. Conecte el encendido, pise el pedal del freno e intente reiniciar el sistema soltando primero el freno de estacionamiento eléctrico y luego aplicándolo. Si  sigue parpadeando, no conduzca y recurra a la ayuda de un taller.

Avería del freno de estacionamiento eléctrico

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

El freno de estacionamiento eléctrico funciona de forma defectuosa  165.

Parpadea

El freno de estacionamiento eléctrico está en modo de mantenimiento. Detenga el vehículo, accione y suelte el freno de estacionamiento eléctrico para su reajuste.

Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

 se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si transcurridos unos segundos el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo sigue estando operativo pero sin la regulación del ABS.

Sistema antibloqueo de frenos
↪ 164.

Cambio de marchas

Cuando se recomienda cambiar a una marcha superior para ahorrar combustible, se indica ▲ con el número de una marcha superior.

Aviso de cambio de carril

↵ se enciende en verde o parpadea en amarillo.

Se enciende en verde

El sistema está conectado y listo para funcionar.

Parpadea en amarillo

El sistema detecta un cambio involuntario de carril.

Asistente de mantenimiento de carril

↵ se enciende en verde o amarillo o parpadea en amarillo.

Se enciende en verde

El sistema está conectado y listo para funcionar.

Se enciende en amarillo

El sistema se aproxima a una marca de carril detectado sin utilizar el intermitente de dicha dirección.

Parpadea en amarillo

El sistema reconoce que el carril está significativamente separado.

Asistente de mantenimiento de carril
↪ 207

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción

↵ se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Hay una avería en el sistema. Se puede continuar conduciendo. Sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Parpadea

Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción
↪ 167.

Control de conducción selectivo
↪ 168.

Temperatura del refrigerante del motor

● se enciende en rojo.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor.

Atención
La temperatura del refrigerante es demasiado alta.

La temperatura del refrigerante es demasiado alta.

Compruebe el nivel de refrigerante inmediatamente ⇨ 224.

Si el nivel del refrigerante es suficiente, recurra a un taller.

Pre calentamiento

🔌 se enciende en amarillo.

El pre calentamiento del motor diésel está activado. Se activa sólo si la temperatura exterior es baja. Arranque el motor cuando se apague el indicador de control.

Filtro de partículas diésel

🔌 o 🚫 parpadea o se enciende en amarillo.

El filtro de partículas diésel debe limpiarse.

Continúe conduciendo hasta que se apague el testigo de control.

Se enciende temporalmente

Inicio de saturación del filtro de partículas. Comience el proceso de limpieza lo antes posible conduciendo a una velocidad del vehículo de al menos 60 km/h.

Se enciende constantemente

Indicación de nivel de aditivo bajo. Recorra a la ayuda de un taller.

Filtro de partículas diésel ⇨ 155.

AdBlue

🔌 parpadea o se enciende en amarillo.

Se enciende en amarillo

La autonomía de conducción restante es entre 600 km y 2.400 km.

Rellene con AdBlue® lo antes posible en un taller cualificado. Puede añadir hasta 10 litros de AdBlue® al depósito.

Parpadea en amarillo

La autonomía de conducción restante es entre 0 km y 600 km.

Rellene con AdBlue® lo antes posible en un taller cualificado para evitar una avería. Puede añadir hasta 10 litros de AdBlue® al depósito.

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos

⚠ se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Pérdida de presión de los neumáticos en una o más ruedas. Detenga el vehículo inmediatamente y compruebe la presión de los neumáticos.

Parpadea

Avería en el sistema. Recorra a un taller.

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos ⇨ 238.

Presión de aceite del motor

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Atención

La lubricación del motor puede estar interrumpida. Se pueden ocasionar daños en el motor y/o el bloqueo de las ruedas motrices.

1. Pise el embrague.
2. Ponga el cambio en punto muerto, palanca selectora en **N**.

3. Abandone la carretera lo antes posible sin poner en peligro a otros vehículos.

4. Desconecte el encendido.

Advertencia

Con el motor apagado, será necesaria una fuerza considerablemente mayor para frenar y girar el volante. Durante una parada automática (Autostop), la unidad de servofreno se mantendrá operativa.

No saque la llave hasta que el vehículo no se encuentre detenido. De lo contrario, el bloqueo del volante podría accionarse por sorpresa.

Compruebe el nivel de aceite antes de recurrir a la ayuda de un taller ⇨ 223.

Nivel de combustible bajo

● se enciende en amarillo.

El nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Repostaje ⇨ 213.

Purga del sistema de combustible diésel ⇨ 227.

Parada automática

 se enciende o parpadea en verde.

Se enciende en verde

El motor se encuentra en parada automática.

Parpadea en verde

La parada automática no está disponible temporalmente o el modo de parada automática se ha activado automáticamente.

Sistema stop-start ⇨ 151.

Luces exteriores

 se enciende en verde.

Las luces exteriores están encendidas ⇨ 121.

Luz de carretera

 se enciende en azul.

Se enciende cuando la luz de carretera está conectada, durante las ráfagas  122 o cuando la luz de carretera está conectada con el asistente de luz de carretera  122.

Asistente de luz de carretera

 se enciende en verde.

El asistente de luz de carretera se activa  124.

Faros de LED

 se ilumina y aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Recorra a la ayuda de un taller.

Luces antiniebla

 se enciende en verde.

Los faros antiniebla están conectados  128.

Piloto antiniebla

 se enciende en amarillo.

El piloto antiniebla está encendido  129.

Sensor de lluvia

 se enciende en verde.

Se enciende al seleccionar la posición del sensor de lluvia en la palanca del limpiaparabrisas.

Alerta de punto ciego lateral

 se enciende en verde.

El sistema está activo.

Regulador de velocidad

 se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

El regulador de velocidad está activado. La velocidad establecida se indica en el centro de información del conductor.

Regulador de velocidad  171.

Control de velocidad adaptable

 se enciende en blanco o verde.

 se ilumina en el centro de información del conductor.

se enciende en blanco

El sistema está encendido.

se enciende en verde

El control de velocidad adaptable está activado.

Cuando el control de velocidad adaptable está encendido o activo, se indica  con la velocidad establecida en el centro de información del conductor.

Control de velocidad adaptable  176.

Detectado vehículo precedente

 se enciende en verde.

Se enciende en verde

Se ha detectado un vehículo precedente en el mismo carril.

Control de velocidad adaptable
 ⇨ 176, Alerta de colisión frontal
 ⇨ 184.

Limitador de velocidad

☞ se ilumina en el Centro de información del conductor cuando el limitador de velocidad está activo. La velocidad de ajuste se indica junto con el símbolo ☞.

Limitador de velocidad ⇨ 174.

Puerta abierta

☞ se enciende en rojo.

Está abierta una puerta o el portón trasero.

Pantallas de información

Centro de información del conductor

El centro de información del conductor se encuentra en el cuadro de instrumentos.

El Centro de información del conductor indica:

- cuentakilómetros total y parcial
- indicación digital de velocidad
- menú de información de viaje/combustible
- indicación de cambio de marcha
- información de servicio
- mensajes del vehículo y de alerta
- mensajes de asistencia al conductor
- mensajes emergentes

Selección de menús y funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.



Gire la rueda de ajuste para seleccionar una página en el menú de información de viaje/combustible.

Pulse **SET/CLR** para confirmar o restablecer una función.

Los mensajes del vehículo y servicio son emergentes en el centro de información del conductor si es necesario. Desplácese por los mensajes girando la rueda de ajuste. Confirme mensajes pulsando **SET/CLR**. Mensajes del vehículo ⇨ 111.

Menú de información de viaje/ combustible



Se pueden seleccionar diferentes páginas con información combinada. Gire la rueda de ajuste para seleccionar una página.

Página de información: Alcance del combustible

El alcance se calcula a partir del nivel actual del depósito y del consumo instantáneo. La pantalla muestra valores promedio.

Después de repostar, el alcance se actualiza automáticamente al poco tiempo.

Cuando el nivel de combustible en el depósito es bajo, aparece un mensaje en la pantalla y el testigo de control ● en el indicador de combustible se ilumina ↻ 105.

Consumo instantáneo de combustible

Indicación del consumo instantáneo.

Página de Viaje 1: Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Consumo medio de combustible

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Distancia recorrida

Muestra la distancia actual para el viaje 1 desde la puesta a cero.

Los valores de la página de viaje 1 se pueden poner a cero pulsando **SET/CLR** durante unos segundos.

Página de Viaje 2: Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Consumo medio de combustible

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Distancia recorrida

Muestra la distancia actual para el viaje 2 desde una determinada puesta a cero.

Los valores de la página de viaje 2 se pueden poner a cero pulsando **SET/CLR** durante unos segundos.

Página de velocidad digital

Indicación digital de la velocidad instantánea.

Parada e Inicio del contador de tiempo

Un contador de tiempo calcula el tiempo transcurrido en modo de **PARADA** durante un viaje. Se pone a cero cada vez que se conecta el encendido.

Página de brújula

Muestra la dirección geográfica de conducción.

Página en blanco

No se muestra información de viaje/combustible.

Pantalla de información

La pantalla de información se sitúa en el panel de instrumentos cerca del cuadro de instrumentos.

Dependiendo de la configuración del vehículo, puede tener una

- **Pantalla de información gráfica**
 - o
- **Pantalla de información en color de 7"** con función de pantalla táctil
 - o
- **Pantalla de información en color de 8"** con función de pantalla táctil

La pantalla de información puede indicar:

- hora ↻ 88
- temperatura exterior ↻ 88

- fecha ↻ 88
- Sistema de infoentretenimiento, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento
- indicación de la cámara retrovisora ↻ 204
- indicación de sistema de visión panorámica ↻ 201
- indicación de instrucciones del asistente de aparcamiento ↻ 190
- navegación, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento
- mensajes del vehículo y de sistema ↻ 111
- ajustes de personalización del vehículo ↻ 112

Pantalla de información gráfica



Pulse **INFO** para conectar la pantalla.

Pulse **MENU** para seleccionar la página del menú principal.

Pulse **◀▶** para seleccionar una página del menú.

Pulse **OK** para confirmar una selección.

Pulse **BACK** para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Pantalla de información en color de 7"

Selección de menús y ajustes

Se accede a los menús y los ajustes mediante la pantalla.



Pulse para conectar la pantalla.

Pulse para visualizar la página de inicio.

Toque con el dedo el icono de la pantalla del menú correspondiente.

Toque el icono correspondiente para confirmar la selección.

Toque para volver al siguiente menú superior.

Pulse para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo 112.

Pantalla de información en color de 8"

Selección de menús y ajustes

Existen tres opciones para poner en funcionamiento la pantalla:

- mediante los botones de debajo de la pantalla
- tocando la pantalla táctil con el dedo
- mediante reconocimiento de voz

Botón y funcionamiento táctil



Pulse para conectar la pantalla.

Pulse **SET** para seleccionar ajustes del sistema (unidades, idioma, hora y fecha).

Pulse para seleccionar la configuración del vehículo o funciones de conducción.

Toque con el dedo el icono de pantalla del menú o una función.

Confirme una función requerida o selección dando un toque.

Toque en la pantalla para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Reconocimiento de voz

Para ver la descripción, véase el manual de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo ↪ 112.

Mensajes del vehículo

Los mensajes aparecen en el centro de información del conductor, en algunos casos junto con una advertencia y un aviso acústico.



Pulse **SET/CLR** en la palanca de intermitentes para confirmar un mensaje.

Mensajes del vehículo y de servicio

Los mensajes del vehículo se muestran como texto. Siga las instrucciones que aparecen en los mensajes.

Mensajes en la pantalla de información en color

Algunos mensajes importantes pueden aparecer adicionalmente en la pantalla de información. Algunos mensajes sólo aparecen durante unos segundos.

Avisos acústicos

Al arrancar el motor o durante la marcha

Sólo sonará un aviso cada vez.

El aviso acústico que indica que no se han abrochado los cinturones de seguridad tiene prioridad sobre el resto.

- Si no se ha abrochado un cinturón de seguridad.
- Si inicia la marcha con una puerta o el portón trasero sin cerrar correctamente.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.
- Si el control de velocidad se desactiva automáticamente.

- Si se sobrepasa una velocidad programada o un límite de velocidad.
- Si aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.
- Si la llave electrónica no está en el habitáculo.
- Si el asistente de aparcamiento detecta un objeto.
- Si se produce un cambio de carril no intencionado.
- Si el filtro de partículas diésel ha alcanzado el nivel de llenado máximo.

Quando el vehículo está estacionado y/o se abre la puerta del conductor

- Con las luces exteriores encendidas.

Durante una parada automática

- Si se abre la puerta del conductor.
- Si no se cumple alguna condición para un arranque automático.

Tensión de la pila

Si la tensión de la batería del vehículo es baja, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Cuando se está conduciendo el vehículo, la función de reducción de carga desactiva temporalmente determinadas funciones, como el aire acondicionado, la luneta térmica, el volante térmico, etc.

Las funciones desactivadas se reactivan automáticamente tan pronto como las condiciones lo permiten.

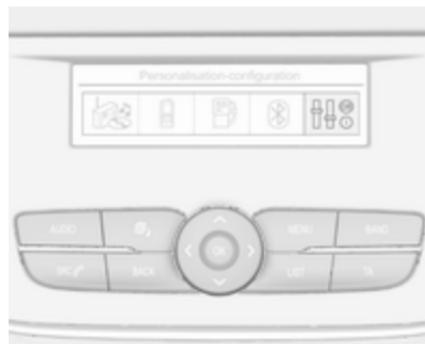
Personalización del vehículo

El comportamiento del vehículo se puede personalizar cambiando los ajustes en la pantalla de información.

Dependiendo del equipamiento del vehículo y de las normas específicas del país, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Algunas funciones sólo se muestran o activan con el motor en marcha.

Pantalla de información gráfica



Pulse **MENU** para abrir la página del menú.

Utilice el botón de cuatro direcciones para usar la pantalla:

Seleccione **Personalización-configuración**, ➔ **OK**.

Configuración de unidades

Seleccione **Configuración de pantalla**, ➔ **OK**.

Seleccione **Elección de unidades**, ➔ **OK**.

Seleccione la configuración deseada, ➔ **OK**.

Configuración del idioma

Seleccione **Configuración de pantalla**, ➔ **OK**.

Seleccione **Elección de idioma**, ➔ **OK**.

Seleccione el idioma deseado, ➔ **OK**.

Configuración del vehículo

Seleccione **Definir parámetros del vehículo**, ➔ **OK**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Illuminación.**

Faros de cortesía: Activación y ajuste de tiempo de duración.

Illuminación de bienvenida: Activación y ajuste de tiempo de duración.

- **Comfort**

Illuminación ambiente: Activación/Desactivación.

Limpialuneta en marcha atrás: Activación/Desactivación.

- **Vehículo**

Desbloqueo del maletero solo: Activación/Desactivación.

Acción Plip: Conductor/todas las puertas.

- **Ayuda a la conducción**

Sistema de detección de fatiga: Activación/Desactivación.

Recomendación de velocidad: Activación/Desactivación.

7" Pantalla de información en color



Pulse **Inicio** para abrir la página de inicio.

Utilice los botones táctiles para usar la pantalla:

Seleccione **Ajustes**.

Configuración de unidades

Seleccione **Unidades**

Cambie las unidades para **Consumo y distancia** y **Temperatura**.

Toque **Inicio** repetidamente para volver a la página de inicio.

Configuración del idioma

Seleccione **Idioma(Language)**.

Cambie el idioma tocando la entrada correspondiente.

Toque  repetidamente para volver a la página de inicio.

Configuración del vehículo

Seleccione **Vehículo**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Sistemas de detección/colisión**

Alerta de punto ciego lateral:

Activa o desactiva la alerta de punto ciego lateral.

Alerta de conductor somnoliento:

Activa o desactiva el sistema de conductor somnoliento.

Información acerca del límite de velocidad:

Activa o desactiva la información de límite de velocidad mediante reconocimiento de señales de tráfico.

Guías de cámara de visión

traseira: Activa o desactiva las directrices de la cámara retrovisora en la pantalla de información.

Alerta de colisión frontal: Activa o desactiva la alerta de colisión frontal, ajusta la sensibilidad de la alerta.

- **Confort y comodidad**

Limpiaparabrisas auto. en

marcha atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpiacristal cuando se engrana la marcha atrás.

- **Iluminación**

Iluminación ambiental: Activa o desactiva la iluminación ambiente y ajusta su brillo.

Alumbrado de acogida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de bienvenida.

Iluminación de salida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

- **Bloqueo, apertura, arranq remoto**

Desbloqueo remoto de puerta:

Cambia la configuración para desbloquear la puerta del conductor solo o todas las puertas al pulsar  en el control remoto.

Desbloqueo del maletero

únicamente: Activa o desactiva el bloqueo del portón trasero solo al pulsar  en el control remoto.

Toque  repetidamente para volver a la página de inicio.

8" Pantalla de información en color



Pulse **SET** para abrir el menú de Configuración.

Utilice los botones táctiles para usar la pantalla.

Configuración de unidades

Seleccione **Ajustes del sistema**.

Cambie las unidades para **Consumo y Distancia y Temperatura**.

Confirme con ✓

Toque ← repetidamente para salir del menú.

Configuración del idioma

Seleccione **Idiomas**.

Cambie el idioma tocando la entrada correspondiente.

Confirme con ✓

Toque ← repetidamente para salir del menú.

Configuración del vehículo



Pulse .

Seleccione **Configuración del vehículo**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Acceso al vehículo**

Desbloqueo de puerta:

Conductor solo: Cambia la configuración para desbloquear la puerta del conductor solo o todas las puertas al pulsar  en el control remoto.

Desbloqueo de puerta: Maletero solo:

Activa o desactiva el bloqueo del portón trasero solo al pulsar  en el control remoto.

Puerta/portón trasero

motorizado: Activa o desactiva la apertura o el cierre de la puerta/portón trasero motorizado.

Acceso a portón trasero sin manos: Activa o desactiva la función.

- **Seguridad**

Visualización de velocidad

recomendada: Activa o desactiva la información de límite de velo-

cidad mediante reconocimiento de señales de tráfico.

Freno de seguridad activo: Activa o desactiva la frenada de emergencia activa, se puede seleccionar la sensibilidad de la alerta.

Adaptación de espejo:

Advertencia de atención del conductor: Activa o desactiva el sistema de conductor somnoliento.

Limpialuneta en marcha: Activa o desactiva la conexión automática del limpiacristal cuando se engrana la marcha atrás.

- **Iluminación de conducción**

Faros direccionales: Activa o desactiva la función.

- **Iluminación de confort**

Iluminación de cortesía exterior: Activa o desactiva la función y ajusta su duración.

Iluminación de bienvenida:

Activa o desactiva la función y ajusta su duración.

Iluminación de estado de ánimo:
Ajusta el brillo de la iluminación ambiente.

Funciones de conducción



Pulse .

Seleccione **Funciones de conducción**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Asistente de aparcamiento:**
Activa el asistente de aparcamiento avanzado, se puede seleccionar una maniobra de estacionamiento.

- **Sensores de punto ciego:** Activa o desactiva la alerta de punto ciego lateral.
- **Sistema de vista panorámica:** Activación/desactivación de la función.

Servicio de telemática

OnStar

OnStar es un asistente personal de conectividad y servicio con zona Wi-Fi integrada. El servicio OnStar está disponible 24 horas al día, siete días a la semana.

Nota

OnStar no está disponible para todos los mercados. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Nota

Para estar disponible y operativo, OnStar necesita una suscripción válida a OnStar, el sistema eléctrico del vehículo operativo, el encendido conectado, servicio móvil y conexión satélite GPS.

Para activar los servicios OnStar y configurar una cuenta, pulse  y hable con un asesor.

En función del equipamiento del vehículo, están disponibles los siguientes servicios:

- Servicios de emergencia y asistencia en caso de avería del vehículo
- Zona Wi-Fi
- Aplicación para smartphone
- Control remoto, por ejemplo, ubicación del vehículo, activación de bocina y luces, control del cierre centralizado
- Asistencia en caso de robo del vehículo
- Diagnóstico del vehículo

Nota

El módulo OnStar del vehículo está desactivado después de transcurridos diez días sin ciclo de encendido. Las funciones que requieren una conexión de datos estarán de nuevo disponibles después de conectar el encendido.

Botones OnStar



Botón de privacidad

Mantenga pulsado  hasta oír un mensaje para activar o desactivar la transmisión de la localización del vehículo.

Pulse  para responder una llamada o finalizar una llamada a un asesor.

Pulse  para acceder a la configuración Wi-Fi.

Botón de servicio

Pulse  para establecer una conexión con un asesor.

Botón SOS

Pulse  para establecer una conexión de emergencia de prioridad con un asesor de emergencia especializado.

LED de estado

Verde: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo activada.

Verde intermitente: Llamada en curso en el sistema.

Rojo: Ha surgido un problema.

Apagado: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo desactivada o el sistema se encuentra en modo en espera.

Rojo / verde intermitente durante un breve periodo de tiempo: La transmisión de localización del vehículo se ha desactivado.

Servicios OnStar

Servicios generales

Si necesita información, por ejemplo, sobre las horas de apertura, puntos de interés y destinos o si necesita

asistencia, por ejemplo, en el caso de avería del vehículo, un pinchazo del neumático y depósito de combustible vacío, pulse  para establecer una conexión con un asesor.

Servicios de emergencia

En caso de emergencia, pulse  y hable con un asesor. El asesor se pondrá en contacto con los proveedores de servicios de emergencia o asistencia y los enviará a su vehículo.

En caso de un accidente con activación de los airbags o los sensores del cinturón de seguridad, se establece una llamada de emergencia automática. El asesor se conecta inmediatamente a su vehículo para saber si necesita ayuda.

Nota

Es probable que no sea posible establecer una llamada de emergencia en áreas sin suficiente disponibilidad de red o debido a daños del equipo por el accidente.

Zona Wi-Fi

Las zona Wi-Fi del vehículo proporciona conectividad a Internet con una velocidad máxima de 4 G/LTE.

Nota

La funcionalidad de zona Wi-Fi no está disponible para todos los mercados.

Se pueden conectar hasta siete dispositivos.

Para conectar un dispositivo móvil a la zona Wi-Fi:

1. Pulse  y seleccione la configuración Wi-Fi en la pantalla de información. La configuración que se muestra incluye el nombre de la zona Wi-Fi (SSID), la contraseña y el tipo de conexión.
2. Inicie una búsqueda de red Wi-Fi en su dispositivo móvil.
3. Seleccione el punto de conexión (SSID) de su vehículo cuando se muestre en la lista.
4. Cuando se le solicite, introduzca la contraseña en su dispositivo móvil.

Nota

Para cambiar el SSID o la contraseña, pulse  y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Para desconectar la funcionalidad de zona Wi-Fi, pulse  para llamar a un asesor.

Aplicación para smartphone

Con la aplicación para smartphone myOpel, se pueden utilizar algunas funciones del vehículo por control remoto.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.
- Verifique el nivel de combustible.
- Localización del vehículo en un mapa.
- Gestión de configuración Wi-Fi.

Para poder utilizar estas funciones, descargue la aplicación de App Store® o de Google Play™ Store.

Mando a distancia

Si quiere, puede utilizar cualquier teléfono para llamar a un asesor, quien puede utilizar funciones específicas del vehículo de manera

remota. Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Información sobre la localización del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.

Asistencia en caso de robo del vehículo

En caso de robo del vehículo, informe del robo a las autoridades y solicite asistencia en caso de robo del vehículo de OnStar. Utilice cualquier teléfono para llamar a un asesor. Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

OnStar puede proporcionar asistencia para localizar y recuperar el vehículo.

Alerta de robo

Cuando se activa el sistema de alarma antirrobo, se envía una notificación a OnStar. La información sobre este suceso se recibe por mensaje de texto o correo electrónico.

Impedir el arranque

Mediante el envío de señales remotas, OnStar puede impedir que el vehículo se vuelva a arrancar después de su apagado.

Petición de diagnóstico de su vehículo

En cualquier momento, por ejemplo, si el vehículo muestra un mensaje del vehículo, pulse  para ponerse en contacto con un asesor para solicitar que se realice un control de diagnóstico en tiempo real y determinar directamente el problema. En función de los resultados, el asesor proporcionará asistencia adicional.

Informe del diagnóstico

El vehículo transmite automáticamente los datos de diagnóstico a OnStar, que a su vez envía un

informe mensual por correo electrónico al propietario y a su taller preferido.

Nota

La función de notificación al taller se puede desactivar en su cuenta.

El informe contiene el estado de los sistemas operativos clave del vehículo como motor, transmisión, airbags, ABS y otros sistemas importantes. También proporciona información sobre posibles puntos de mantenimiento y presión de los neumáticos (solo con el sistema de control de presión de los neumáticos).

Para examinar la información con más detalle, seleccione el vínculo contenido en el correo electrónico e inicie sesión en su cuenta.

Configuración de OnStar

PIN de OnStar

Para disponer de pleno acceso a todos los servicios de OnStar, se necesita un código PIN de cuatro

cifras. El código PIN debe personalizarse al hablar por primera vez con un asesor.

Para cambiar el código PIN, pulse ☎ para llamar a un asesor.

Datos de la cuenta

Un suscriptor de OnStar dispone de una cuenta donde se almacenan todos los datos. Para solicitar un cambio de la información de la cuenta, pulse ☎ y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Si se utiliza el servicio de OnStar en otro vehículo, pulse ☎ y solicite que la cuenta se transfiera al nuevo vehículo.

Nota

En cualquier caso, si se deshace del vehículo, lo vende o transfiere, informe inmediatamente a OnStar de los cambios y finalice el servicio OnStar de este vehículo.

Localización del vehículo

La localización del vehículo se transmite a OnStar cuando se solicita o activa el servicio. Un mensaje en la pantalla de información informa de esta transmisión.

Para activar o desactivar la transmisión de localización del vehículo, mantenga pulsado ☎ hasta oír un mensaje de audio.

La desactivación se indica con la luz roja y verde de estado intermitente durante un breve periodo de tiempo y cada vez que se arranca el vehículo.

Nota

Si la transmisión de la localización del vehículo está desactivada, algunos servicios dejarán de estar disponibles.

Nota

La ubicación del vehículo permanece siempre accesible para OnStar en caso de emergencia.

Consulte la política de privacidad de su cuenta.

Actualizaciones de software

OnStar puede realizar actualizaciones de software remotamente sin aviso ni consentimiento adicional. Estas actualizaciones sirven para mejorar o mantener la seguridad o el funcionamiento del vehículo.

Estas actualizaciones pueden afectar a cuestiones de privacidad. Consulte la política de privacidad de su cuenta.

Iluminación

Iluminación exterior

Conmutador de las luces



Gire el conmutador de las luces:

AUTO : El control automático de las luces cambia automáticamente entre luces de circulación diurna y faros

☞☞ : Luces laterales

☞D : Faros

Al conectar el encendido, se activa el control automático de las luces.

Testigo de control ☞☞ ⇨ 105.

Luces traseras

Las luces traseras se encienden junto con la luz de cruce / luz de carretera y las luces laterales.

Control automático de las luces



Cuando está conectada la función de control automático de las luces y el motor está en marcha, el sistema cambia entre luces de circulación diurna y conexión automática de los

faros, dependiendo de las condiciones luminosas exteriores y de la información proporcionada por el sistema del sensor de lluvia.

Luz de circulación diurna ⇨ 124.

Activación automática de los faros

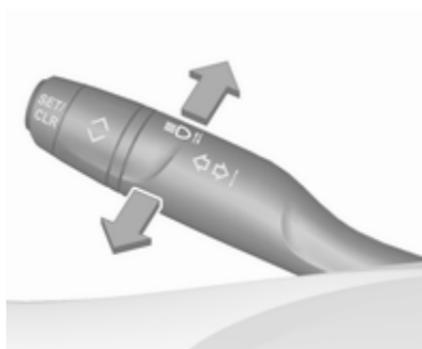
En condiciones de escasa iluminación, se encienden los faros.

Además, los faros se encienden si los limpiaparabrisas se activan para varios barridos.

Detección de túneles

Cuando se entra en un túnel, se encienden los faros inmediatamente.

Luz de carretera



Pulse la palanca para cambiar de luz de cruce a luz de carretera.

Tire de la palanca para desactivar la luz de carretera.

Asistente de luz de carretera ⇨ 124.

Asistente de luz de carretera

Descripción para la versión con faros halógenos. El asistente de luz de carretera con faros de LED ⇨ 124.

Esta característica permite usar la luz de carretera como luz principal para circular de noche y cuando la velocidad del vehículo excede 25 km/h.

Se cambia automáticamente a luz de cruce cuando:

- La cámara o un sensor en el parabrisas detecta las luces de vehículos que vienen de frente o por detrás.
- Al descender la velocidad del vehículo por debajo de 15 km/h.
- Hay niebla o nieva.
- Se conduce por áreas urbanas.

Si no se detecta ningún factor restrictivo, el sistema vuelve a cambiar a luz de carretera.

Activación



El asistente de luz de carretera solo se puede activar con el conmutador de las luces en posición **AUTO**.



Active el asistente de luz de carretera pulsando  en la palanca de giro y cambio de carril. El LED del botón se ilumina si se activa el asistente de luz de carretera. La luz de carretera se enciende automáticamente a una velocidad superior a 25 mph.

El testigo de control verde  se enciende de forma permanente cuando el asistente está activado, el testigo azul  se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Testigo de control  ⇨ 105.

Desactivación

Desactive el asistente de luz de carretera pulsando  en la palanca de giro y cambio de carril

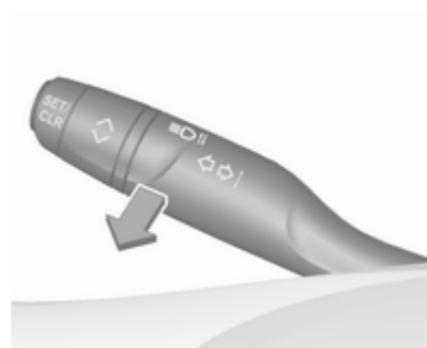
Si se activan las ráfagas cuando está activado el asistente de luz de carretera y está encendida la luz de cruce, se desactivará el asistente de luz de carretera. El sistema cambia a luz de carretera.

Si se activan las ráfagas cuando está activado el asistente de luz de carretera y está encendida la luz de carre-

tera, se desactivará el asistente de luz de carretera. El sistema cambia a luz de cruce.

Para reactivar el asistente de luz de carretera, active de nuevo las ráfagas.

Ráfagas



Para accionar las ráfagas, tire de la palanca.

Al tirar de la palanca se desactiva la luz de carretera.

Regulación del alcance de los faros

Regulación manual del alcance de los faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la rueda de ajuste  hasta la posición requerida.

0 : Asientos delanteros ocupados

1 : Todos los asientos ocupados

- 2 : Todos los asientos ocupados y carga en el compartimento de carga
- 3 : Asiento del conductor ocupado y carga en el compartimento de carga

Luces de circulación diurna

La luz de circulación diurna aumenta la visibilidad del vehículo durante el día.

Se encienden automáticamente cuando el motor está en funcionamiento.

El sistema cambia entre luces de circulación diurna y la luz de cruce automáticamente, en función de las condiciones de iluminación.

Faros de LED

Advertencia

No mire directamente a las luces de LED para evitar daños en los ojos.

El sistema de faros de LED contiene una variedad de LED particulares en cada faro que permiten el control de las funciones del sistema de faros adaptativos.

La distribución y la intensidad de la luz se activan de forma variable en función de las condiciones de iluminación, el tipo de carretera y la situación de conducción. El vehículo adapta los faros automáticamente a la situación para permitir un funcionamiento óptimo de la luz para el conductor.

Algunas funciones del sistema de faros adaptativos de los faros de LED se pueden desactivar o activar en el menú de personalización del vehículo. Seleccione la configuración correspondiente en **Ajustes**,  **Vehículo** en la pantalla de información. Personalización del vehículo  112.

Las funciones de iluminación están disponibles solo con el conmutador de las luces en posición **AUTO**.

Luz rural



Se activa automáticamente a una velocidad entre 55 km/h y 115 km/h al conducir por zonas rurales. Mejora la iluminación del carril actual y el lateral de la carretera. No se deslumbra a los vehículos que vienen de frente ni a los que se encuentran delante.

Luz de autopista



Se activa automáticamente a una velocidad superior a 115 km/h. La iluminación se adapta a la velocidad superior de conducción por autopistas. Si no hay tráfico de frente, se incrementa la visibilidad en el lateral del

vehículo. El alcance de la visibilidad aumenta de 70 m a 140 m para poder reconocer objetos distantes en todo el ancho de la carretera.

Luz de remolque



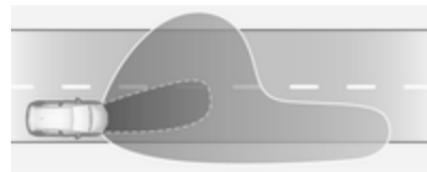
Se activa automáticamente a una velocidad de hasta aproximadamente 55 km/h y en situaciones con luz ambiente exterior. La luz es amplia y simétrica. Si la velocidad es inferior a 30 mph, los faros se giran ligeramente hacia el exterior para poder reconocer antes a los peatones y objetos en cada lado de la carretera. Se ha diseñado un patrón de haz especial para evitar el reflejo a otros usuarios de la carretera.

Luz de giro



Al apagar, según el ángulo de dirección y la luz del intermitente, se activan LED particulares que iluminan la dirección de desplazamiento. Se activa hasta una velocidad máxima de 40 km/h.

Luz para meteorología adversa



Controlada por el limpiaparabrisas o el sensor de lluvia y activada con lluvia o nieve. La distribución amplia de luz, ligeramente girada hacia el exterior, permite mejorar la orientación en el borde de la carretera. La intensidad de la luz a larga distancia

se aumenta para reconocer objetos y marcas en el lado de la carretera y obstáculos en el carril a pesar de las condiciones meteorológicas. Disminuir el reflejo sobre carreteras húmedas reduce el deslumbramiento al tráfico que viene en dirección contraria. La luz para meteorología adversa se activa a una velocidad de 70 km/h.

Luz de curva



Adicionalmente se activan LED determinados, según el ángulo de dirección y la velocidad, para mejorar la iluminación en curvas. Esta función se activa a velocidades de 40 km/h a 70 km/h y reacciona al ángulo de dirección.

Asistente de luz de carretera

Esta función permite que la luz de carretera funcione como luz de conducción principal por la noche.

La cámara en el parabrisas detecta las luces de vehículos que vienen de frente o por detrás. Cada LED del lado derecho o izquierdo puede activarse o atenuarse de manera particular según la situación del tráfico. Esto proporciona la mejor distribución de luz sin deslumbrar a otros usuarios de la carretera. Una vez activado, el asistente de luz de carretera permanece activo y enciende y apaga la luz de carretera en función de las condiciones del entorno. El último ajuste del asistente de luz de carretera permanecerá activado al volver a conectar el encendido.



El asistente de luz de carretera incluye un modo especial de autovía. Al conducir a una velocidad superior a 115 km/h por autovías, la luz de carretera se hace más pequeña para evitar deslumbrar al tráfico que viene en dirección contraria. Al adelantar o seguir a vehículos que se encuentran delante, se reduce el deslumbramiento en el espejo de estos vehículos.

Activación



Active el asistente de luz de carretera pulsando  en la palanca de giro y cambio de carril. El LED del botón se

ilumina si se activa el asistente de luz de carretera. La luz de carretera se enciende automáticamente a una velocidad superior a 25 km/h. La luz de carretera se apaga a una velocidad inferior a 15 km/h, pero el asistente de luz de carretera continúa activo.

El testigo de control verde  se enciende de forma permanente cuando el asistente de luz de carretera está activado, el testigo azul  se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Testigo de control   105,   105.

Si se pulsa la palanca de indicador una vez, se enciende la luz de carretera manual sin el asistente de luz de carretera.

El asistente de luz de carretera cambia automáticamente a luz de cruce cuando:

- Se conduce por áreas urbanas.
- La cámara detecta niebla espesa.
- Se encienden los faros o los pilotos antiniebla.

Si no se detecta ningún factor restrictivo, el sistema vuelve a cambiar a luz de carretera.

Desactivación

Desactive el asistente de luz de carretera pulsando  en la palanca de giro y cambio de carril

Si se activan las ráfagas cuando está activado el asistente de luz de carretera y está encendida la luz de cruce, se desactivará el asistente de luz de carretera. El sistema cambia a luz de carretera.

Si se activan las ráfagas cuando está activado el asistente de luz de carretera y está encendida la luz de carretera, se desactivará el asistente de luz de carretera. El sistema cambia a luz de cruce.

Para reactivar el asistente de luz de carretera, active de nuevo las ráfagas.

Avería en el sistema de faros de LED

Cuando el sistema detecta una avería en el sistema de faros de LED, selecciona una posición preajustada para evitar deslumbrar al tráfico que viene de frente. Aparece una advertencia en el centro de información del conductor.

Luces de emergencia

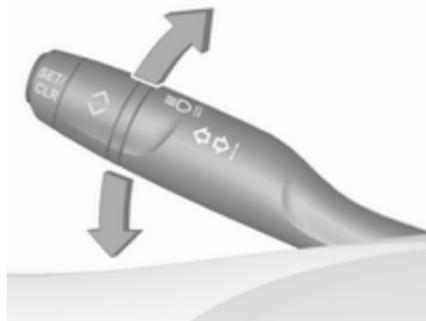


Se activan pulsando .

Al frenar en una emergencia, las luces de emergencia se enciende automáticamente en función de la

fuerza de desaceleración. Se apagan automáticamente la primera vez que acelera.

Señalización de giros y cambios de carril



Palanca hacia arriba : Intermitente derecho
 Palanca hacia abajo : Intermitente izquierdo

Moviendo la palanca se puede percibir un punto de resistencia.

Mueva la palanca pasado el punto de resistencia para activar de manera constante. Cuando el volante vuelve

a girar en dirección opuesta, se desactiva el intermitente automáticamente. Desconecte manualmente moviendo la palanca hasta su posición original.

Toque brevemente para activar tres ráfagas, por ejemplo, al cambiar de carril.

Mueva la palanca hasta el punto de resistencia y manténgala para mantener la ráfaga hasta soltar la palanca.

Si olvida cancelar la señalización de giros y cambios de carril durante más de veinte segundos, el volumen de la señal audible aumentará si la velocidad es superior a 60 km/h.

Faros antiniebla



Se activan pulsando $\#D$.

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar los faros antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Piloto antiniebla



Se activan pulsando ☼.

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar el piloto antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Conmutador de las luces en posición ☼: el piloto antiniebla sólo se puede conectar junto con los faros antiniebla.

El piloto antiniebla del vehículo se desactiva al llevar un remolque o al conectar un conector en la toma, por ejemplo, al utilizar un portabicicletas.

Luces de estacionamiento



Cuando el vehículo está aparcado, se pueden activar las luces de estacionamiento de un lado:

1. Desconecte el encendido.
2. Mueva la palanca de los intermitentes totalmente hacia arriba (luces de estacionamiento del lado derecho) o hacia abajo (luces de estacionamiento del lado izquierdo).

Confirmación mediante una señal acústica y el testigo de control de los intermitentes del lado correspondiente.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Faros empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. El empañamiento desaparece rápidamente; para facilitar el proceso, encienda los faros.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Se puede ajustar el brillo de las siguientes luces cuando las luces exteriores están encendidas:

- iluminación del tablero de instrumentos
- pantalla de información
- interruptores y elementos de mando iluminados

Gire la rueda de ajuste ☼ y manténgala hasta obtener el brillo deseado.

Luces interiores

Al entrar y salir del vehículo, se encienden automáticamente las luces de cortesía delantera y trasera, luego se apagan con un leve retardo.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, las luces de cortesía se encienden automáticamente.

Luz de cortesía delantera



Accione el interruptor basculante:

- ☑ : conexión y desconexión automática
- ☀ : conectar
- ☾ : desconectar

Luces de cortesía traseras

Se iluminan junto con la luz de cortesía delantera dependiendo de la posición del interruptor basculante.

Luces de lectura



Se acciona pulsando ☀ y ☾ en las luces de cortesía.



La ilustración muestra las luces de cortesía traseras.

Luces en los parasoles

Se encienden al abrir la tapa.

Características de la iluminación

Iluminación de la consola central

Un proyector integrado en la consola superior ilumina la consola central cuando se apagan los faros.

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Algunas o todas las luces siguientes se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia:

- faros
- luces de los espejos retrovisores
- luces interiores

El número de luces activadas depende de las condiciones de iluminación del entorno.

Las luces se apagan inmediatamente cuando se conecta el encendido. Al salir de viaje ↻ 17.

Se puede activar o desactivar esta función en personalización del vehículo.

Personalización del vehículo ↻ 112.

Se conectarán adicionalmente las siguientes luces al abrir la puerta del conductor:

- luz de algunos interruptores
- Centro de información del conductor
- luces de las puertas

Iluminación de salida

Las siguientes luces se encienden si se desconecta el encendido:

- faros
- luces interiores
- iluminación del tablero de instrumentos

Se desconecta automáticamente después de un retardo. Esta función sólo está operativa en condiciones de oscuridad. Se activa la iluminación ambiental si se abre la puerta del conductor durante este tiempo.

Protección contra descarga de la batería

Para evitar la descarga de la batería del vehículo con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Climatización

Sistemas de climatización 133

 Sistema de calefacción y ventilación 133

 Aire acondicionado 134

 Climatizador automático electrónico 137

 Calefactor auxiliar 142

Salidas de aire 142

 Salidas de aire regulables 142

 Salidas de aire fijas 143

 Refrigeración de la guantera ... 143

Mantenimiento 143

 Entrada de aire 143

 Filtro de polen 143

 Funcionamiento regular del aire acondicionado 143

 Servicio 143

Sistemas de climatización

Sistema de calefacción y ventilación



Mandos para la:

- temperatura / \
- distribución de aire ,  y 
- velocidad del ventilador 
- desempañado y descongelación 
- luneta térmica trasera y retrovisores exteriores 
- asientos calefactados 

- Luneta térmica trasera  ↻ 44.
- Retrovisores exteriores  ↻ 41.
- Asientos calefactados  ↻ 55.

Temperatura

Ajuste la temperatura posicionando / \ a la temperatura deseada.

- zona roja : más cálido
- zona azul : más frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Distribución de aire

-  : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras
-  : hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables.
-  : para los pies y el parabrisas

Todas las combinaciones son posibles.

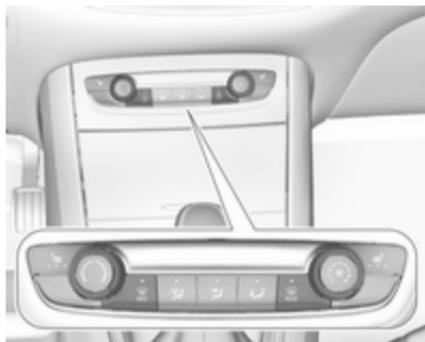
Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire posicionando ☼ a la velocidad deseada del ventilador.

a la derecha : incrementar

a la izquierda : reducir

Desempañado y descongelación



- Pulse : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga el regulador de la temperatura / \ en el nivel más cálido.
- Ponga la velocidad del ventilador ☼ al máximo.

- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y orientelas hacia las ventanillas.

Aire acondicionado



Mandos para la:

- temperatura / \
- distribución de aire , y
- velocidad del ventilador ☼
- desempañado y descongelación
- aire acondicionado **A/C**

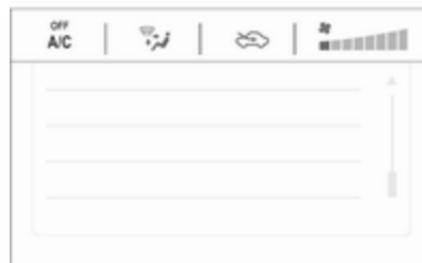
- recirculación de aire
- luneta térmica trasera y retrovisores exteriores
- parabrisas térmico
- asientos calefactados

Luneta térmica trasera ⇨ 44.

Retrovisores exteriores térmicos ⇨ 41.

Parabrisas térmico ⇨ 44.

Asientos calefactados ⇨ 55.



Algunos cambios de ajuste se indican brevemente en la pantalla de información. Las funciones activadas se indican mediante el LED del botón correspondiente.

Temperatura

Ajuste la temperatura posicionando / \ a la temperatura deseada.

zona roja : más cálido
zona azul : más frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Distribución de aire

-  : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras
-  : hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables
-  : para los pies y el parabrisas

Todas las combinaciones son posibles.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire posicionando  a la velocidad deseada del ventilador.

a la derecha : incrementar
a la izquierda : reducir

Aire acondicionado A/C



Pulse **A/C** para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de climatización conectado.

Pulse de nuevo **A/C** para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

La refrigeración activada puede anular las paradas automáticas. Sistema stop-start ⇨ 151.

Sistema de recirculación de aire



Pulse  para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulse  de nuevo para desactivar el modo de recirculación de aire.

⚠ Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Refrigeración máxima



Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.

- Conecte la refrigeración **A/C**.
- Pulse  para activar el sistema de recirculación del aire.
- Pulse  para la distribución del aire.
- Ponga el mando de la temperatura / \ en el nivel más frío.
- Ponga la velocidad del ventilador  al máximo.
- Abra todas las salidas.

Desempeñado y descongelación de los cristales



- Pulse : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga el regulador de la temperatura / \ en el nivel más cálido.
- Conecte el aire acondicionado **A/C**, si es necesario.
- Ponga la velocidad del ventilador  al máximo.
- Conecte la luneta térmica trasera .

- Conecte el parabrisas térmico .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y orientelas hacia las ventanillas.

Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start  151.

Climatizador automático electrónico

El climatizador de doble zona permite regular diferentes temperaturas para el lado del conductor y el acompañante.

En modo automático, la temperatura, la velocidad del ventilador y la distribución del aire se regulan automáticamente.



Mandos para la:

- temperatura en el lado del conductor / \
- **MENU** presenta el menú de ajuste de Climatización en la pantalla de información
- velocidad del ventilador 
- modo automático **AUTO**
- temperatura en el lado del acompañante / \
- refrigeración **A/C**
- recirculación de aire manual 
- desempañado y descongelación



- luneta térmica trasera y retrovisores exteriores 
- parabrisas térmico 
- asientos calefactados 
- asientos ventilados 

Luneta térmica trasera   44.

Retrovisores exteriores térmicos   41.

Asientos calefactados   55.

Asientos ventilados   55.

Las funciones activadas se indican mediante el LED del mando correspondiente.

El climatizador automático electrónico sólo funciona plenamente con el motor en marcha.

Menú de ajuste de clima (botón MENU)



Ajustes para

- distribución de aire   
- velocidad del ventilador 
- temperatura para el lado del conductor y acompañante 19°/ 21°
- sincronización de la temperatura de la zona dual **MONO**
- aire acondicionado **ON/OFF**
- modo automático **AUTO**

se puede activar manualmente en el menú de configuración de Climatización. Pulse **MENU** para entrar en el menú y siga los botones táctiles.

El menú de ajuste de climatización también se puede mostrar

- seleccionando **Climatización** en la pantalla de información en color de 7" o
- pulsando  y seleccionando **Climatización** en el menú de la pantalla de información en color de 8".

Modo automático AUTO



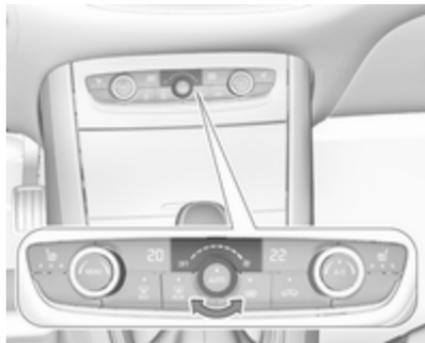
Ajuste básico para el máximo confort:

- Pulse **AUTO**, la distribución de aire y la velocidad del ventilador se regulan automáticamente.
- Abra todas las salidas de aire para permitir una distribución del aire óptima en modo automático.
- El aire acondicionado debe estar activado para una refrigeración y un desempañado óptimos. Pulse **A/C** para conectar el aire acondicionado. El LED del botón indica activación.
- Ajuste las temperaturas preseleccionadas para el conductor y el acompañante usando el conmutador giratorio izquierdo y derecho. La temperatura recomendada es de 22 °C.

Ajustes manuales

Los ajustes del climatizador automático se pueden cambiar activando las siguientes funciones:

Velocidad del ventilador



Ajuste el caudal de aire colocando el mando giratorio en la velocidad deseada. Gire a la izquierda para disminuir o gire a la derecha para aumentar. También se puede cambiar la velocidad del ventilador con los botones táctiles en la pantalla de configuración de la climatización. Pulse **MENU** para entrar en el menú.

Gire el mando giratorio hacia la izquierda: el ventilador y la refrigeración se apagan.

Para volver al modo automático, pulse **AUTO**.

Distribución de aire



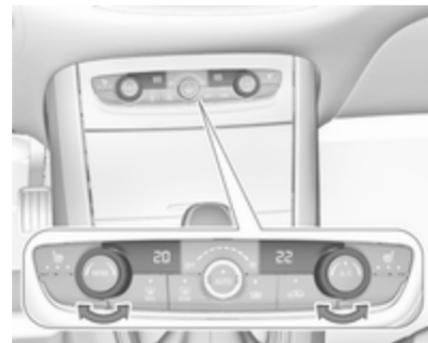
Pulse **MENU** para entrar en el menú.

Toque en la pantalla de información en color:

-  : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras
-  : para la zona de la cabeza y los asientos traseros mediante las salidas de aire regulables
-  : para el espacio de los pies delantero y trasero y el parabrisas

Para volver a la distribución de aire automática, pulse **AUTO**.

Preselección de la temperatura



Ajuste las temperaturas preseleccionadas de manera independiente para el conductor y el acompañante delantero al valor deseado usando los mandos giratorios izquierdo y derecho. El mando giratorio del lado del acompañante cambia la temperatura del lado del acompañante. El mando giratorio del lado del conductor cambia la temperatura del lado del conductor o ambos lados, en función de la activación de sincronización **MONO** en el menú de configuración de climatización. Pulse **MENU** para entrar en el menú.

La temperatura recomendada es 22 °C. La temperatura se indica en pantallas junto a los mandos giratorios y en el menú de configuración de climatización.

Si se ajusta la temperatura mínima **Lo**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de refrigeración siempre que se conecte la refrigeración **A/C**.

Si se ajusta la temperatura máxima **Hi**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de calefacción.

Nota

Si se activa **A/C**, la reducción de la temperatura de ajuste de la cabina puede hacer que el motor vuelva a arrancar desde parada automática o que se inhiba una parada automática.

Sistema stop-start ⇄ 151.

Sincronización de la temperatura de la zona dual MONO o SYNC

Pulse **MENU** para entrar en el menú. Toque MONO o SYNC para vincular el ajuste de la temperatura del lado del acompañante al del conductor.

Cuando se ajuste el mando del lado del acompañante, la sincronización se desactivará.

Aire acondicionado A/C



Pulse **A/C** para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de climatización conectado.

Pulse de nuevo **A/C** para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior supera un nivel

determinado. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

Recirculación de aire manual



Pulse  para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulse de nuevo  para desactivar el modo de recirculación de aire.

⚠ Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye, esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Desempeñado y descongelación de los cristales



- Pulse . El LED del botón se ilumina para indicar su activación.
- La temperatura y la distribución del aire se regulan automáticamente, el ventilador funciona a velocidad alta.
- Conecte el aire acondicionado pulsando **A/C**, si es necesario.
- Conecte la luneta térmica trasera .

- Conecte el parabrisas térmico .
- Para volver al modo anterior, pulse el botón  de nuevo. Para volver al modo automático, pulse **AUTO**.

Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start ⇨ 151.

Desactivación del climatizador automático electrónico

La refrigeración, el ventilador y el modo automático se pueden desconectar girando el mando giratorio **AUTO** hacia la izquierda.

Activación conectando el ventilador o pulsando **AUTO**.

Calefactor auxiliar

Calefactor de aire

El sistema Quickheat es un calefactor eléctrico auxiliar que calienta el aire del habitáculo más rápidamente.

Salidas de aire

Salidas de aire regulables

Salidas de aire centrales en el tablero de instrumentos



Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas.

Para cerrar las salidas, gire las pestañas hacia dentro.

Salidas de aire exteriores en el tablero de instrumentos



Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas.

Para cerrar las salidas, gire las pestañas hacia fuera.

Al menos deben abrirse dos salidas de aire cuando la refrigeración está encendida.

Advertencia

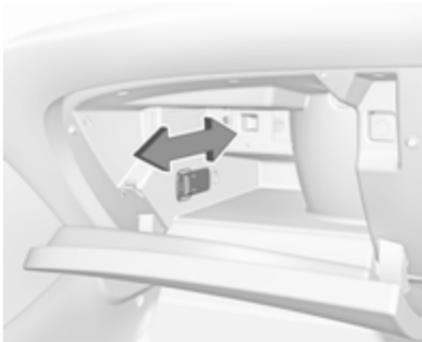
No fije objetos a las aletas de las salidas de aire. Hay riesgo de lesiones y daños en caso de accidente.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Refrigeración de la guantera

El aire acondicionado también puede mantener fresco el contenido de la guantera.



Mueva el deslizador hacia adelante y hacia atrás para activar o desactivar la refrigeración de la guantera.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Filtro de polen

El filtro elimina polvo, hollín, polen y esporas del aire que entra en el vehículo a través de la entrada de aire.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La refrigeración no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

Para garantizar una potencia de refrigeración óptima, le recomendamos revisar anualmente el climatizador automático; la primera revisión debe realizarse a los tres años de la primera matriculación y debe incluir:

- prueba de funcionamiento y presión
- funcionamiento de la calefacción
- prueba de estanqueidad
- comprobación de las correas de transmisión

- limpieza del condensador y del desagüe del evaporador
- prueba de rendimiento

Conducción y manejo

Recomendaciones para la conducción	146
Control del vehículo	146
Manejo del volante	146
Arranque y manejo	146
Rodaje de un vehículo nuevo ..	146
Posiciones de la cerradura del encendido	147
Botón de encendido	147
Modo de ahorro de energía	149
Arranque del motor	149
Corte de combustible en régimen de retención	151
Sistema stop-start	151
Estacionamiento	154
Sistema de escape del motor	155
Filtro de partículas diésel	155
Catalizador	156
AdBlue	156
Cambio automático	160
Pantalla indicadora del cambio	160
Palanca selectora	160
Modo manual	161

Programas electrónicos de marcha	162
Avería	162
Interrupción de corriente	162
Cambio manual	163
Frenos	164
Sistema antibloqueo de frenos	164
Freno de estacionamiento	165
Asistente de frenada	166
Asistente de arranque en pendientes	166
Sistemas de control de la conducción	167
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción	167
Control de conducción selectivo	168
Modo deportivo	170
Sistemas de ayuda a la conducción	171
Regulador de velocidad	171
Limitador de velocidad	174
Control de velocidad adaptable	176
Alerta de colisión frontal	184
Frenada de emergencia activa	185
Protección del peatón de parte delantera	189

Asistente de aparcamiento	190
Asistente de aparcamiento avanzado	194
Alerta de punto ciego lateral	199
Sistema de vista panorámica ..	201
Cámara retrovisora	204
Aviso de cambio de carril	206
Asistente de mantenimiento de carril	207
Alerta del conductor	209
Combustible	211
Combustible para motores de gasolina	211
Combustible para motores diésel	212
Repostaje	213
Consumo de combustible, emisiones de CO ₂	214
Enganche del remolque	215
Información general	215
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque	215
Uso del remolque	216
Dispositivo de remolque	216
Asistente de estabilidad del remolque	219

Recomendaciones para la conducción

Control del vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor parado

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (por ejemplo, el servo-freno, la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Todos los sistemas funcionan durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 151.

Aumento del régimen de ralentí

Si hace falta cargar la batería del vehículo, debe aumentarse la salida de corriente del alternador. Esto se consigue mediante un aumento del régimen de ralentí que puede ser audible.

Aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Utilice solamente alfombrillas del suelo que se ajusten correctamente y se fijen mediante las retenciones en el lado del conductor.

Manejo del volante

Si la dirección asistida se pierde porque se para el motor o debido a un fallo de funcionamiento del sistema, el vehículo se puede conducir pero requiere un esfuerzo añadido.

Arranque y manejo

Rodaje de un vehículo nuevo

No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

Al conducir el vehículo por primera vez, se puede formar humo por la evaporación de cera y aceite en el sistema de escape. Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

El consumo de combustible y de aceite del motor puede aumentar durante el periodo de rodaje.

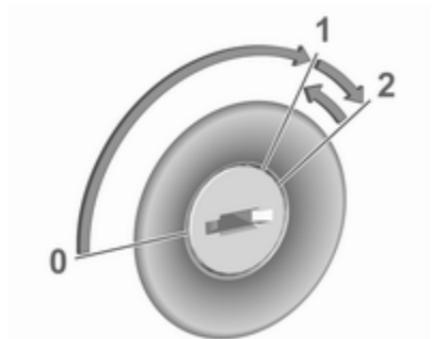
Asimismo, es posible que se realice con más frecuencia el proceso de limpieza del filtro de partículas diésel.

Filtro de partículas diésel ⇨ 155.

La parada automática se puede suspender para dejar que se cargue la batería del vehículo.

Posiciones de la cerradura del encendido

Llave de giro:



- 0 : encendido desconectado: Algunas funciones permanecen activas hasta que la llave se retira o se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente
- 1 : modo de potencia de conexión del encendido: Encendido está conectado, el motor diésel está precalentando. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas
- 2 : arranque del motor: Suelte la llave después de haber arrancado el motor

Bloqueo del volante

Retire la llave del interruptor de encendido y gire el volante hasta enclavarlo.

⚠ Peligro

No retire la llave del interruptor del encendido durante la conducción porque esto puede provocar el bloqueo del volante.

Botón de encendido



La llave electrónica debe estar en el interior del vehículo.

Arranque del motor

Accione el pedal de embrague (cambio manual) o el pedal de freno (cambio automático) y pulse **Start/Stop**. Suelte el botón después de comenzar el procedimiento de arranque. El motor diésel arranca después del precalentamiento.

Encendido en modo de alimentación sin arrancar el motor

Pulse **Start/Stop** sin accionar el pedal del embrague o freno. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas.

Motor y encendido apagados

Pulse **Start/Stop** brevemente en cada modo o cuando el motor esté en marcha y el vehículo estacionario. Algunas funciones permanecen activas hasta que se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente.

Desconexión de emergencia durante la conducción

Pulse **Start/Stop** durante cinco segundos ⇨ 149. El volante del vehículo se bloquea tan pronto como se detiene el vehículo.

Bloqueo del volante

El bloqueo del volante se activa automáticamente cuando:

- El vehículo está estacionario.
- El encendido se ha desconectado.

Para liberar el bloqueo del volante, abra y cierre la puerta del conductor y conecte el modo auxiliar o arranque el motor directamente.

⚠ Advertencia

Si se descarga la batería del vehículo, no se debe remolcar o arrancar el vehículo empujando o remolcando, ya que no se podrá desbloquear el volante.

Funcionamiento en vehículos con sistema de llave electrónica en caso de avería

Si falla la llave electrónica o la batería de la llave electrónica está baja, el centro de información del conductor puede mostrar **Ninguna detección mando a distan. FOB** o **Sustituya pila en llave mando a distancia** al intentar arrancar el vehículo.



Mantenga la llave electrónica con botones fuera en las marcas de la cubierta de la columna de dirección como se muestra en la ilustración.

Pise el pedal del embrague (cambio manual) o pedal del freno (cambio automático o cambio manual automatizado) y pulse el botón **Start/Stop** para arrancar el motor.

Esta opción es sólo para casos de emergencia. Sustituya la batería de la llave electrónica lo antes posible ⇨ 23.

Para desbloquear o bloquear las puertas, consulte **Avería** en la unidad del mando a distancia o el sistema de llave electrónica ⇨ 24.

Modo de ahorro de energía

Esta función gestiona la duración de uso de determinados sistemas para evitar descargar la batería del vehículo. Después de parar el motor, aún se pueden usar algunos sistemas como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruces, las luces de cortesía, etc. durante un tiempo máximo total de cuarenta minutos aproximadamente.

Cambio al modo de ahorro de energía

Cuando se alcanza determinado estado de descarga del vehículo, las funciones activas se cambian a modo en espera. Aparece un mensaje en el centro de información del conductor que indica **Modo de ahorro de energía**.

Si se efectúa una llamada telefónica en este momento, se mantendrá durante unos 10 minutos con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de infoentretenimiento.

Desactivación del modo de ahorro de energía

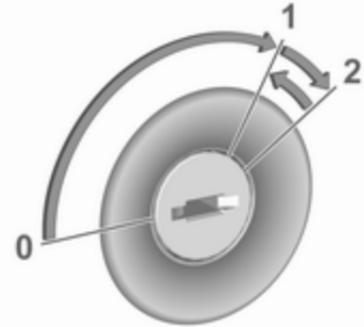
El modo en espera se reactiva automáticamente la próxima vez que se conduce el vehículo. Para utilizar las funciones inmediatamente, arranque el motor:

- durante menos de diez minutos para usar los sistemas durante aproximadamente cinco minutos
- durante más de diez minutos para usar los sistemas hasta aproximadamente treinta minutos.

Ponga en funcionamiento el motor durante la duración especificada para garantizar suficiente carga de la batería. No vuelva a arrancar el motor de manera repetida y continua para cargar la batería.

Arranque del motor

Vehículo con interruptor de encendido



Gire la llave a la posición **1** para liberar el bloqueo del volante.

Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.

Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.

No pise el pedal del acelerador.

Motores diésel: espere hasta que el indicador de control se apague.

Gire la llave brevemente a la posición **2** y suelte después de haber arrancado el motor.

Cambio manual: durante una parada automática, se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague ↻ 151.

Cambio automático: durante una parada automática, se puede arrancar el motor soltando el pedal de freno ↻ 151.

Vehículos con botón de encendido



Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.

Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.

No pise el pedal del acelerador.

Pulse y suelte **Start/Stop**: un procedimiento automático acciona el motor de arranque con un breve retardo hasta que el motor está en funcionamiento.

Antes de volver a arrancar o apagar el motor cuando el vehículo está estacionario, pulse más brevemente **Start/Stop** una vez.

Cambio manual: durante una parada automática, se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague ↻ 151.

Cambio automático: durante una parada automática, se puede arrancar el motor soltando el pedal de freno ↻ 151.

Desconexión de emergencia durante la conducción

Si es necesario apagar el motor durante la conducción en caso de emergencia, pulse **Start/Stop** durante cinco segundos.

⚠ Peligro

Apagar el motor durante la conducción puede provocar una pérdida de apoyo de alimentación a los sistemas del freno y dirección. Los sistemas de asistencia y los sistemas de airbags están inhabilitados. Los faros y las luces de freno se apagarán. Por tanto, solamente se debe apagar el motor y el encendido mientras se conduce cuando sea necesario en caso de emergencia del vehículo.

Arranque del vehículo con temperaturas bajas

Es posible arrancar el motor sin dispositivos adicionales de calentamiento hasta los $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ en motores diésel y los $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ en motores de gasolina. Se requiere un aceite de motor con la viscosidad correcta, el combustible adecuado, la realización de los servicios de mantenimiento y una batería del vehículo con carga suficiente. Con temperaturas inferiores a $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$, el cambio automático necesita una fase de calentamiento de unos cinco minutos. La palanca selectora debe estar en la posición **P**.

Funcionalidades de calefacción

Nota

Algunas funciones de calefacción individuales, como los asientos calefactados o el volante térmico, podrían dejar de estar disponibles temporalmente en caso de limitación de carga eléctrica. Las funciones se restaurarán tras unos minutos.

Calentamiento del motor turbo

Al arrancar, el par motor disponible puede estar limitado durante un tiempo breve, especialmente cuando la temperatura del motor es baja. Esta limitación permite al sistema de lubricación proteger eficazmente el motor.

Corte de combustible en régimen de retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir, cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el pedal del acelerador.

En función de las condiciones de conducción, el corte de combustible en régimen de retención se puede desactivar.

Sistema stop-start

El sistema stop-start permite ahorrar combustible y reducir las emisiones de gases de escape. Cuando las condiciones lo permiten, el sistema

desconecta el motor en cuanto el vehículo circula a baja velocidad o está parado; por ejemplo, en un semáforo o en un atasco.

Atención

Antes de conducir por una carretera anegada, desactive el sistema stop-start.

Activación

El sistema stop-start está disponible con el motor arrancado, el vehículo en marcha y siempre que se cumplan las condiciones especificadas más adelante en esta sección.

Desactivación



Desactive manualmente el sistema stop-start pulsando . Para indicar la desactivación, se ilumina el LED del botón.

Autostop

Vehículos con cambio manual

Una parada automática se puede activar con el vehículo detenido.

Active una parada automática de la siguiente manera:

- Pise el pedal del embrague.
- Ponga la palanca en punto muerto.
- Suelte el pedal del embrague.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.

Vehículos con cambio automático

Si el vehículo se encuentra detenido con el pedal del freno pisado, la parada automática se activa automáticamente.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.

El sistema stop-start se desactivará en pendientes del 10% o superior.

Indicación



Una parada automática se indica mediante el testigo de control (A).

Durante la parada automática, se mantendrá la calefacción y la operatividad de los frenos.

Condiciones para una parada automática

El sistema stop-start comprueba si se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El sistema stop-start no está desactivado manualmente.
- La puerta del conductor está cerrada o el cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La batería del vehículo tiene suficiente carga y está en buen estado.
- El motor está caliente.
- La temperatura del refrigerante del motor no es demasiado alta.
- La temperatura del sistema de escape del motor no es demasiado elevada; por ejemplo, tras conducir con una carga de motor elevada.
- La temperatura ambiente es superior a -5°C .

- El climatizador automático permite una parada automática.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es suficiente.
- La función de autolimpieza del filtro de partículas diésel no está activa.
- El vehículo se ha conducido a velocidad de marcha humana, como mínimo, desde la última parada automática.

En caso contrario, se inhibirá la parada automática.

Determinados ajustes del climatizador automático pueden inhibir una parada automática. Véase el capítulo sobre climatización para más detalles ↪ 134.

Puede que se inhiba una parada automática justo después de conducir a una velocidad superior.

Rodaje de un vehículo nuevo ↪ 146.

Protección contra descarga de la batería del vehículo

Para garantizar que el motor vuelva a arrancar de forma fiable, el sistema stop-start incorpora diversas funciones de protección contra la descarga de la batería del vehículo.

Medida de ahorro de energía

Durante una parada automática, varias funciones eléctricas como el calefactor auxiliar eléctrico o la luneta térmica trasera se desactivan o entran en modo de ahorro de energía. La velocidad del ventilador del sistema de climatización se reduce para ahorrar energía.

Rearranque del motor por el conductor

Vehículos con cambio manual

Para volver a arrancar el motor, pise el pedal del embrague sin pisar el pedal de freno.

Vehículos con cambio automático

El motor vuelve a arrancar si

- se suelta el pedal de freno con la palanca selectora en la posición **D** o **M**
- o se suelta el pedal de freno o la palanca selectora está en la posición **N** al mover la palanca selectora a la posición **D** o **M**.
- o se mueve la palanca selectora a la posición **R**.

Rearranque del motor por el sistema stop-start

La palanca selectora tiene que estar en punto muerto para activar el rearranque automático.

Si se da alguna de las condiciones siguientes durante una parada automática, el sistema stop-start volverá a arrancar automáticamente el motor:

- El sistema stop-start se desactiva manualmente.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre la puerta del conductor.

- La temperatura del motor es demasiado baja.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es inferior a un nivel definido.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es insuficiente.
- El vehículo se conduce, como mínimo, a velocidad de marcha humana.
- El climatizador automático solicita el arranque del motor.
- El aire acondicionado se enciende manualmente.

Si hay un accesorio eléctrico, por ejemplo, un reproductor de CD portátil, conectado a la toma de corriente, puede que se note una caída de la alimentación durante el re arranque.

Estacionamiento

⚠ Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento.
- Desconecte el motor.
- Si el vehículo se encuentra sobre una superficie nivelada o una pendiente ascendente, aplique la primera marcha o coloque la palanca selectora en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.
Si el vehículo se encuentra sobre una pendiente descendente, aplique la marcha atrás

o coloque la palanca selectora en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido o apague el contacto en vehículos con botón de encendido. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.
- Bloquee el vehículo.
- Conecte el sistema de alarma antirrobo.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 222.

Atención

Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, el motor se apaga automáticamente si el vehículo se detiene dentro de un tiempo determinado.

Funcionamiento de emergencia en temperaturas extremadamente frías

Advertencia

Esta operación de emergencia puede realizarse únicamente en caso de temperaturas extremadamente frías y si el vehículo se encuentra estacionado sobre una superficie nivelada.

En países con temperaturas extremadamente frías, puede ser necesario estacionar el vehículo sin aplicar el freno de estacionamiento.

Esta es una operación de emergencia para evitar la congelación del freno de estacionamiento.

Sistema de escape del motor

Peligro

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanillas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

No circule con el compartimiento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Filtro de partículas diésel

Proceso de limpieza automática

El sistema de filtro de partículas diésel filtra las partículas contaminantes de hollín contenidas en los gases de escape.

El inicio de saturación del filtro de partículas se indica con la iluminación temporal de  o  acompañada de un mensaje en el centro de información del conductor.

Tan pronto como las condiciones del tráfico lo permitan, regenere el filtro conduciendo a una velocidad del vehículo de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo de control.

Nota

En un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas pueden ir acompañadas de olor a quemado; esto es normal. Tras un periodo prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, en circunstancias excepcionales, se puede percibir la emisión de vapor de agua en el escape al acelerar. Esto no afecta al comportamiento del vehículo ni al medio ambiente.

El proceso de limpieza no es posible

Si  o  permanecen encendidos, acompañados de una señal acústica y un mensaje, esto indica que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

El depósito debe llenarse sin demora. Recorra a la ayuda de un taller.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Atención

Los combustibles de una calidad distinta a los mencionados en las páginas  211,  265 podrían causar daños en el catalizador o en los componentes electrónicos.

La gasolina sin quemar puede producir un sobrecalentamiento y daños en el catalizador. Por eso se debe evitar el uso excesivo del motor de arranque, vaciar el depó-

sito de combustible y arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, disminución perceptible de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga subsanar la causa de la avería en un taller lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

AdBlue

Información general

La reducción catalítica selectiva (BlueInjection) es un método para reducir sustancialmente la emisión de óxidos de nitrógeno de los gases de escape. Esto se consigue inyectando un líquido de escape diésel (DEF) en el sistema de escape. El amoníaco liberado por el líquido reacciona con los gases nitrosos (NO_x) del escape y lo convierte en nitrógeno y agua.

La designación de este líquido es AdBlue®. Se trata de un líquido no tóxico, no inflamable, incoloro e inodoro compuesto por un 32% de urea y un 68% de agua.

⚠ Advertencia

Evite el contacto de AdBlue con los ojos o la piel.

En caso de contacto con los ojos o la piel, aclare con agua.

Atención

Evite el contacto de la pintura con AdBlue.

En caso de contacto, aclare con agua.

AdBlue se congela a una temperatura de aproximadamente -11 °C. Puesto que el vehículo está equipado con un precalentador de AdBlue, se garantiza la reducción de emisiones a bajas temperaturas. El precalentador de AdBlue funciona automáticamente.

El consumo típico de AdBlue es de aproximadamente dos litros por 1000 km, pero puede ser superior en función del comportamiento de conducción (por ejemplo, carga alta o remolcado).

Depósito de AdBlue

Cuando queda un volumen de aproximadamente cinco litros, hay un interruptor de nivel de líquido. Los mensajes de advertencia se muestran únicamente por debajo de dicho límite. Volumen del depósito ⇨ 269.

Advertencias de nivel

En función del alcance de AdBlue calculado, se muestran diferentes mensajes en el centro de información del conductor. Los mensajes y las restricciones son un requisito legal.

1. La primera advertencia posible es **Reponer aditivo para emisiones: Se impedirá el arranque en 2400 km.**

Al conectar el encendido, se mostrará esta advertencia una vez brevemente con el alcance calculado. Además, el testigo de

control **UREA** se iluminará y sonará un aviso acústico. Es posible conducir sin restricciones.

Al conducir, se muestra el mensaje cada 300 km hasta que se reponga el depósito de aditivo.

2. Se entra en el siguiente nivel de advertencia con un alcance inferior a 600 km. El mensaje con el alcance actual se mostrará siempre al conectar el encendido. Además, el testigo de control **UREA** parpadeará y sonará un aviso acústico. Reponga AdBlue antes de entrar en el siguiente nivel de advertencia.

Al conducir, se muestra el mensaje cada 30 segundos hasta que se reponga el depósito de aditivo.

3. En el último nivel de advertencia se entra cuando el depósito de AdBlue está vacío. No es posible volver a arrancar el motor. Se mostrará el siguiente mensaje de advertencia:

**Reponer aditivo para emisiones:
No se puede arrancar**

Además, el testigo de control **UREA** parpadeará y sonará un aviso acústico.

El depósito debe llenarse con al menos 3,8 litros de AdBlue; de lo contrario, no se podrá arrancar el motor.

Advertencias de emisiones altas

En caso de una avería del sistema de control de emisiones, se muestran diferentes mensajes en el Centro de información del conductor. Los mensajes y las restricciones son un requisito legal.

1. Si se detecta una avería por primera vez, se muestra la advertencia **Fallo de emisiones**.

Además, los testigos de control **UREA, SERVICE** y  se iluminarán y sonará un aviso acústico. Es posible conducir sin restricciones.

Si se trata de una avería temporal, la alerta desaparece durante el siguiente viaje, después del auto-diagnóstico del sistema de control de emisiones.

2. Si el sistema de control de emisiones confirma la avería, se mostrará el mensaje siguiente:

Fallo de emisiones: Se impedirá el arranque en 1100 km.

Además, los testigos de control **UREA, SERVICE** y  se iluminarán y sonará un aviso acústico.

Al conducir, se muestra el mensaje cada 30 segundos mientras persista la avería.

3. Si se accede al último nivel de advertencia, se mostrará el siguiente mensaje de advertencia:

Fallo de emisiones: No se puede arrancar

Además, los testigos de control **UREA, SERVICE** y  se iluminarán y sonará un aviso acústico.

Consulte a un taller para su asistencia.

Rellenar AdBlue

Atención

Utilice sólo AdBlue que cumpla los estándares europeos DIN 70 070 y ISO 22241-1.

No utilice aditivos.

No diluya el AdBlue.

De lo contrario, el sistema de reducción catalítica selectiva podría resultar dañado.

Nota

Si una estación de servicio no dispone de surtidor con boquilla para vehículos de pasajeros, utilice únicamente botellas o depósitos de AdBlue con un adaptador de llenado sellado para repostar, para evitar salpicaduras y para asegurarse de que se atrapen los vapores del depósito y no salgan. El AdBlue en botellas o depósitos está disponible en muchas estaciones de servicio y

se puede adquirir, por ejemplo, en concesionarios Opel y otros comercios.

Puesto que el AdBlue tiene una duración limitada, compruebe la fecha de caducidad antes de rellenar.

Nota

El repostaje de AdBlue lo detecta únicamente el sistema cuando se activa el interruptor de nivel de líquido del depósito mencionado anteriormente.

Si no se detecta correctamente el repostaje de AdBlue:

1. Conduzca el vehículo de manera continuada durante 10 minutos, asegurándose de que la velocidad del vehículo sea siempre superior a 20 km/h.
2. Si el repostaje de AdBlue se detecta correctamente, desaparecerán las limitaciones de suministro de AdBlue.

Si el repostaje de AdBlue no se detecta, acuda a un taller para obtener ayuda.

Si se debe rellenar el AdBlue debe realizarse a temperaturas inferiores a -11°C , es posible que el sistema no detecte el relleno de AdBlue. En este caso, estacione el vehículo en un espacio con una temperatura ambiente superior hasta que el AdBlue se licúe.

Nota

Al desenroscar la tapa protectora de la boca de llenado, pueden salir humos de amoníaco. No los inhale, ya que los humos tienen un olor penetrante. Los humos no son nocivos por inhalación.

El depósito de AdBlue debe llenarse por completo. Esto debe realizarse si ya se ha mostrado el mensaje de advertencia relativo a la prevención de re arranque del motor.

El vehículo debe estacionarse sobre una superficie nivelada.

El cuello de llenado de AdBlue está situado detrás de la tapa de llenado de combustible, que se encuentra en la parte posterior derecha del vehículo.

La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado.

1. Saque la llave del interruptor de encendido.
2. Cierre todas las puertas para evitar que los vapores del amoníaco entren al interior del vehículo.
3. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma ↪ 213.



4. Desenrosque el capuchón protector de la boca de llenado.
5. Abra el depósito de AdBlue.

6. Monte un extremo del tubo flexible en el depósito y atornille el otro extremo en la boca de llenado.
7. Levante el depósito hasta vaciarlo o hasta que se haya detenido el flujo del mismo. Esto puede tardar hasta cinco minutos.
8. Coloque el depósito en el suelo para vaciar el tubo flexible, espere 15 segundos.
9. Desenrosque el tubo flexible de la boca de llenado.
10. Monte la tapa protectora y gire hacia la derecha hasta acoplarla.

Nota

Deseche el depósito de AdBlue de acuerdo con los requisitos medioambientales. El tubo flexible se puede reutilizar después de limpiarlo con agua limpia antes de que se seque el AdBlue.

Cambio automático

El cambio automático permite cambiar de marcha de forma automática (modo automático) o manual (modo manual).

El cambio manual puede realizarse en modo manual tocando la palanca selectora en + o - ↻ 161.

Pantalla indicadora del cambio



La marcha o el modo seleccionado se muestra en el centro de información del conductor.

En modo automático, el programa de conducción se indica mediante **D**.

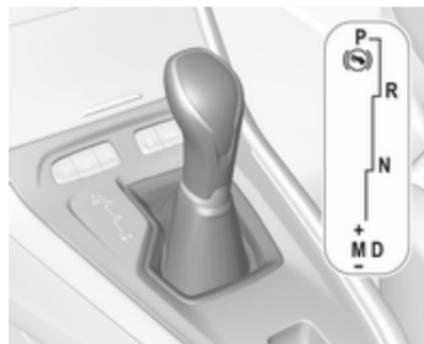
En modo manual, se indican **M** y el número de la marcha seleccionada.

R indica marcha atrás.

N indica la posición de punto muerto.

P indica la posición de estacionamiento.

Palanca selectora



Mueva la palanca selectora en la caja de cambios como se muestra en la ilustración anterior.

- P** : posición de estacionamiento, las ruedas están bloqueadas; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado y el freno de estacionamiento accionado
- R** : marcha atrás; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado
- N** : punto muerto
- D** : modo automático
- M** : modo manual
- +** : cambiar a una marcha más larga en modo manual
- : cambiar a una marcha más corta en modo manual

La palanca selectora se bloquea en la posición **P** y sólo puede moverse con el encendido conectado y el pedal del freno pisado.

El motor sólo se puede arrancar con la palanca en la posición **P** o **N**. Con la posición **N** seleccionada, pise el pedal del freno o accione el freno de estacionamiento antes de arrancar.

No acelere mientras engrana una marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Con una marcha engranada y el freno suelto, el vehículo avanza lentamente.

Efecto de freno del motor

A fin de aprovechar el efecto de freno del motor, seleccione a tiempo una marcha más baja al circular cuesta abajo, vea Modo manual.

Sacar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **D** y **R**. No revolucione excesivamente el motor y evite una aceleración brusca.

Estacionamiento

Accione el freno de estacionamiento y seleccione **P**.

Modo manual



Saque la palanca selectora de la posición **D** hacia la izquierda en posición **M**.

Toque la palanca selectora hacia arriba **+** hasta cambiar a una marcha superior.

Toque la palanca selectora hacia abajo **-** para cambiar a una marcha inferior.

Si se selecciona una marcha más larga circulando a una velocidad demasiado baja, o bien una marcha más corta a una velocidad demasiado alta, no se produce el cambio

de marcha. Esto puede causar la aparición de un mensaje en el centro de información del conductor.

En el modo manual, no se produce el cambio automático a una marcha más larga con regímenes de revoluciones altos del motor.

Indicación de cambio de marcha

El símbolo ▲ o ▼ con un número al lado se indica cuando se recomienda un cambio de marcha por motivos de ahorro de combustible.

La indicación de cambio aparece solamente en modo manual.

Programas electrónicos de marcha

- Mediante el aumento del régimen del motor, el programa de temperatura de funcionamiento pone el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.

- Se utilizan programas especiales para adaptar automáticamente los puntos del cambio al subir o bajar pendientes.
- En condiciones de nieve o hielo o sobre superficies resbaladizas, el control de cambio electrónico permite al conductor seleccionar manualmente la primera, segunda o tercera marcha para arrancar.

Función "kickdown"

Si se pisa el pedal del acelerador más allá del tope de pisar a fondo se producirá una aceleración máxima independiente del modo de conducción seleccionado. La caja de cambios seleccionará una marcha más corta, dependiendo del régimen del motor.

Avería

En caso de una avería, aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ⇨ 111.

El control de cambio electrónico permite solamente la tercera marcha. El cambio automático deja de funcionar.

No conduzca a más de 100 km/h.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Interrupción de corriente

En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición P. La llave no se puede sacar de la cerradura del encendido.

Si la batería del vehículo está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables auxiliares de arranque ⇨ 248.

Si la batería del vehículo no es la causa del fallo, quite la palanca selectora.

1. Ponga el freno de estacionamiento.
2. Suelte el revestimiento de la palanca selectora de la consola central. Introduzca un dedo en la

cavidad de piel debajo de la palanca selectora y presione el revestimiento hacia arriba.



3. Presione el botón y saque la palanca selectora de **P**. Haga subsanar la causa de la interrupción de corriente en un taller.
4. Vuelva a montar el revestimiento de la palanca selectora en la consola central.

Cambio manual



Para acoplar la marcha atrás en la transmisión de 6 velocidades, pise el pedal del embrague, tire de la anilla situada bajo la palanca selectora y mueva la palanca selectora bastante a la izquierda y hacia delante.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

No pise el embrague innecesariamente.

Pise siempre a fondo el pedal del embrague. No utilice el pedal como apoyo para el pie.

Cuando se detecta un deslizamiento del embrague durante un tiempo específico, se reducirá la potencia del motor. Aparece una advertencia en el centro de información del conductor. Suelte el embrague.

Atención

No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca selectora.

Indicación de cambio de marcha
↻ 103.

Sistema stop-start ↻ 151.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar el viaje, recurra a la ayuda de un taller.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que la acción del freno sea menor, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Testigo de control  102.

Sistema antibloqueo de frenos

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

Al iniciar la marcha, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.



Testigo de control  102.

Luz de freno adaptativa

En caso de una frenada a fondo, parpadearán las tres luces de freno mientras dure la regulación del ABS.

Avería

Advertencia

Si hay una avería del ABS; las ruedas pueden bloquearse en caso de frenazos fuertes. Las ventajas del ABS ya no están disponibles. Al frenar a fondo, el vehículo ya no responde al volante y puede derrapar.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Freno de estacionamiento

⚠ Advertencia

Antes de abandonar el vehículo, compruebe el estado del freno de estacionamiento. El indicador de control (P) debe iluminarse constantemente.

Freno de estacionamiento eléctrico



Accionamiento con el vehículo parado

⚠ Advertencia

Tire del interruptor (P) durante un mínimo de un segundo hasta que el indicador de control (P) se ilumine constantemente y se aplique el freno de estacionamiento ⇨ 102. El freno de estacionamiento eléctrico funciona automáticamente con la fuerza adecuada.

Antes de abandonar el vehículo, compruebe el estado del freno de estacionamiento eléctrico. Indicador de control (P) ⇨ 102.

El freno de estacionamiento eléctrico se puede activar siempre, aunque el encendido esté desconectado.

No accione el sistema de freno de estacionamiento eléctrico con demasiada frecuencia con el motor parado porque se puede descargar la batería del vehículo.

Liberación del freno

Conecte el encendido. Mantenga el pedal del freno pisado y luego pulse el interruptor (P).

Función de inicio de marcha

Vehículos con cambio manual: Si se acciona el pedal del embrague y luego, se suelta ligeramente el mismo y se acciona ligeramente el pedal del acelerador suelta el freno de estacionamiento automáticamente. Esto no es posible si se acciona el interruptor (P) al mismo tiempo.

Vehículos con cambio automático: Accionar D y luego, pisar el pedal del acelerador libera el freno de estacionamiento eléctrico automáticamente. Esto no es posible si se acciona el interruptor (P) al mismo tiempo.

Frenada dinámica con el vehículo en movimiento

Cuando el vehículo está en movimiento y se tira del interruptor (P), el sistema de freno de estacionamiento eléctrico desacelera el vehículo, pero no se accionará estáticamente.

En cuanto se suelta el interruptor (P), cesará la frenada dinámica.

Accionamiento automático

Si el vehículo está equipado con cambio automático y se activa el control de velocidad adaptable, el freno de estacionamiento eléctrico se acciona automáticamente cuando el vehículo se para mediante el sistema durante más de dos minutos.

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente después de cambiar a desconectado.

Desactivación del funcionamiento automático

Si se desactiva el funcionamiento automático del freno de estacionamiento eléctrico, el panel de instrumentos se ilumina.

Comprobación de funcionamiento

El freno de estacionamiento eléctrico podría accionarse automáticamente cuando el vehículo no está en movimiento. Esto se realiza para comprobar el funcionamiento del sistema.

Avería

Si hay un fallo en el freno de estacionamiento eléctrico, se indica mediante un testigo de control (P) y un mensaje del vehículo en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ⇨ 111.

Para accionar el freno de estacionamiento eléctrico: mantenga tirado el interruptor (P) y manténgalo así durante más de cinco segundos. Si se enciende el testigo de control (P), significa que el freno de estacionamiento eléctrico está accionado.

Para liberar el freno de estacionamiento eléctrico: mantenga pulsado el interruptor (P) y manténgalo así durante más de dos segundos. Si se apaga el testigo de control (P), significa que el freno de estacionamiento eléctrico se ha soltado.

Si el testigo de control (P) parpadea: el freno de estacionamiento eléctrico no se ha accionado o soltado por completo. Si parpadea continuamente, suelte el freno de estacionamiento eléctrico y vuelva a accionarlo.

Asistente de frenada

Si se pisa fuerte y rápido el pedal del freno, se frena automáticamente con la máxima potencia del freno.

El funcionamiento del asistente de frenada se puede manifestar mediante impulsos en el pedal del freno y una mayor resistencia al pisar el pedal.

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

Asistente de arranque en pendientes

El sistema ayuda a evitar un movimiento indeseado al iniciar la marcha en pendientes.

Al soltar el pedal del freno después de detenerse en una pendiente, la presión del freno se mantendrá durante 2 segundos más. Los frenos se sueltan automáticamente en cuanto el vehículo empieza a acelerar.

Sistemas de control de la conducción

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción

El control electrónico de estabilidad mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes/sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente.

El control electrónico de estabilidad funciona en combinación con el sistema de control de tracción. Evita que patinen las ruedas motoras.

El sistema de control de tracción es un componente del control electrónico de estabilidad.

El control de tracción mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de

calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motoras.

En cuanto las ruedas motoras comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.



El control electrónico de estabilidad y el control de tracción están operativos cada vez que arranca el motor en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando el control electrónico de estabilidad y el control de tracción funcionan,  parpadea.

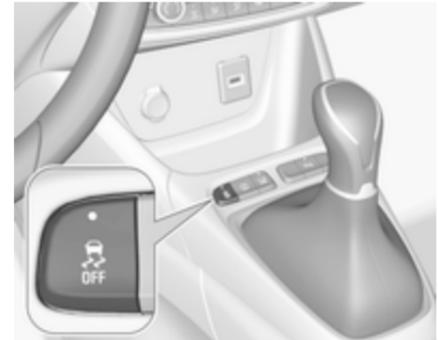
⚠ Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control   103.

Desactivación



El control electrónico de estabilidad y el control de tracción se pueden desactivar cuando sea necesario: pulse .

El LED en el botón  se ilumina.

Al desactivar el control electrónico de estabilidad y el control de tracción, aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

El control electrónico de estabilidad y el control de tracción se reactivan pulsando el botón  de nuevo, aplicando el freno o en caso de conducir el vehículo a más de 50 km/h.

El LED del botón  se apaga cuando se vuelve a activar el control electrónico de estabilidad y el control de tracción.

El control electrónico de estabilidad y control de tracción también se reactivan la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una avería en el sistema, se enciende el testigo de control  continuamente y aparece un mensaje en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Control de conducción selectivo

Atención

El vehículo está diseñado para conducirse principalmente en carreteras asfaltadas, pero también se puede conducir ocasionalmente fuera de carretera.

No obstante, no conduzca en terrenos en los que el vehículo podría resultar dañado a causa de obstáculos, como terrenos con piedras y terrenos con pendientes pronunciadas y poco agarre.

No cruce ríos.

Atención

En la conducción todoterreno, una maniobra o un movimiento repentino podrían hacerle perder el control del volante. Esto podría provocar una colisión. Por lo tanto, cuando conduzca por carretera o

fuera de ella, usted y sus pasajeros deben llevar los cinturones de seguridad.

El control de conducción selectivo está diseñado para optimizar la tracción en condiciones de bajo agarre (nieve, barro y arena).

Se adapta al terreno actuando sobre las ruedas delanteras, al hacerlo se ahorra el peso normalmente asociado con un sistema de tracción a las cuatro ruedas más convencional.



El control de conducción selectivo permite elegir entre cinco modos de conducción:

- Modo de desconexión ESC
- Modo estándar
- Modo nieve
- Modo barro
- Modo arena

Los diversos modos se pueden activar girando el mando.

Un LED se ilumina y aparece un mensaje en el centro de información del conductor para confirmar la selección efectuada.

Modo de desconexión ESC



El control electrónico de estabilidad y el control de tracción se desactivan en este modo.

Un LED en el botón  se ilumina.

El control electrónico de estabilidad y el control de tracción se reactivan automáticamente a partir de 50 km/h o cada vez que se conecta el encendido.

Modo estándar



Este modo se calibra para un nivel bajo de giro de la rueda, en función de los diferentes tipos de agarre que suelen encontrarse en la conducción habitual diaria.

Cada vez que se desconecta el encendido, el sistema se restablece automáticamente en este modo.

Modo nieve



Este modo se adapta a las condiciones de agarre encontradas por cada rueda al arrancar.

Al avanzar, el sistema optimiza el giro de la rueda para garantizar la mejor aceleración en función de la tracción disponible. Se recomienda en casos de nieve profunda y pendientes pronunciadas.

Este modo se activa hasta una velocidad máxima de 50 km/h.

Modo barro



Este modo permite un giro de rueda considerable al arrancar para la reda con el menor agarre; esto elimina el barro y restablece la tracción.

Simultáneamente, se proporciona el mayor par posible a la rueda con mayor agarre.

Este modo se activa hasta una velocidad máxima de 80 km/h.

Modo arena



Este modo permite una pequeña cantidad de giro de rueda simultáneo en las dos ruedas motrices, lo que permite al vehículo avanzar y reducir el riesgo de hundirse.

Este modo se activa hasta una velocidad máxima de 120 km/h.

Atención

No utilice otros modos al conducir en arena, ya que el vehículo podría quedar atrapado.

Modo deportivo



El modo deportivo adapta la configuración de algunos sistemas del vehículo a un estilo de conducción más deportivo.

Activación

Pulse **SPORT** cuando el motor esté en marcha.

El LED del botón se ilumina cuando está activado el modo deportivo y aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

Desactivación

Pulse brevemente **SPORT**. El modo deportivo se desactiva la próxima vez que se conecte el encendido.

Sistemas de ayuda a la conducción

Advertencia

Los sistemas de ayuda a la conducción están concebidos para apoyar al conductor y no para reemplazar la atención del conductor.

El conductor debe asumir toda la responsabilidad cuando conduce el vehículo.

Cuando utilice sistemas de ayuda a la conducción, siempre debe prestar atención a la situación del tráfico.

Regulador de velocidad

El regulador de velocidad puede memorizar y mantener velocidades superiores a 40 km/h. Además, debe acoplarse al menos la tercera marcha con cambio manual, con cambio automático coloque **D** en la segunda o debe seleccionarse una marcha superior en posición **M**.

Se pueden producir variaciones respecto a la velocidad memorizada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

El sistema mantiene la velocidad del vehículo al nivel preajustado por el conductor, sin acción sobre el pedal del acelerador.

La velocidad preajustada puede excederse temporalmente pisando el pedal del acelerador.

El estado y la velocidad preajustada se muestran en el centro de información del conductor.

No active el regulador de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

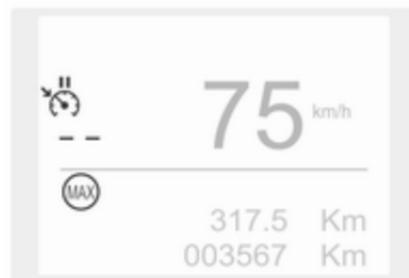
No se puede activar en primera.

Testigo de control   106.

Conexión

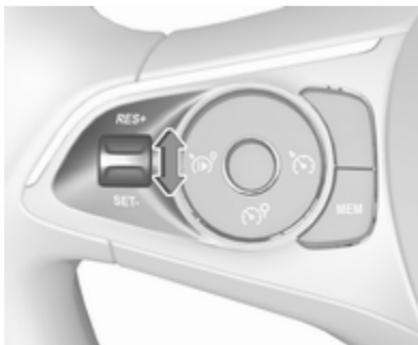


Pulse  en el volante: el símbolo  y **Pause** se indican en el centro de información del conductor. El sistema aún no está activo.



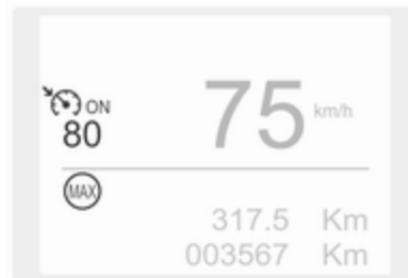
Activación

Ajuste de velocidad por el conductor



Acelere hasta la velocidad deseada y pulse el conmutador una vez brevemente para **RES/+** o **SET/-**. Se memoriza y mantiene la velocidad actual. Se puede soltar el pedal del acelerador.

A continuación, se puede cambiar la velocidad preajustada pulsando el conmutador en **RES/+** para aumentar o **SET/-** para reducir la velocidad. La pulsación corta cambia la velocidad en incrementos pequeños, la pulsación larga en incrementos grandes.



El valor de velocidad se indica en el centro de información del conductor.

Aplicar velocidad con el asistente de señales de tráfico

La adaptación inteligente de velocidad informa al conductor cuando el asistente de señales de tráfico detecta un límite de velocidad. El límite de velocidad detectado se puede utilizar como valor nuevo para el regulador de velocidad.

Con una cámara situada en la parte superior del parabrisas, este sistema detecta y lee las señales de límite de velocidad y final de límite de velocidad. El sistema también tiene en cuenta información de límites de velocidad de los datos del mapa del sistema de navegación.

La función se puede desactivar o activar en el menú de personalización, ↻ 112.

Si el regulador de velocidad está activo, el límite de velocidad reconocido se mostrará en el centro de información del conductor y **MEM** se enciende.

La información que se muestra en el centro de información del conductor depende de la pantalla utilizada.

En el centro de información del conductor, se muestra la señal de límite de velocidad en la pantalla y **MEM** se ilumina durante unos segundos.

Pulse **MEM** en el volante para solicitar guardar la velocidad sugerida.

Pulse **MEM** en el volante una vez más para confirmar y guardar el nuevo ajuste de velocidad.

Esta velocidad es el nuevo valor para el regulador de velocidad.

Exceder la velocidad establecida

La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

Desactivación

Pulse : el regulador de velocidad está en modo de pausa, se indica Pause. El vehículo se conduce sin regulador de velocidad.

El regulador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para reanudar la velocidad con posterioridad.

El regulador de velocidad se desactiva automáticamente:

- El pedal del freno está pisado.
- Se pisa el pedal del embrague.
- La velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h.
- El sistema de control de tracción o el control electrónico de estabilidad están en funcionamiento.
- La palanca selectora está en **N**.

Restablecer la velocidad memorizada

Pulse el conmutador en posición **RES/+** a una velocidad superior a 40 km/h. Se establecerá la velocidad memorizada.

Desconexión

Pulse : el modo de regulador de velocidad se cancela y la indicación de regulador de velocidad se apaga en el centro de información del conductor.

Si se pulsa  para activar el limitador de velocidad se desactiva el regulador de velocidad.

Si se apaga el encendido se cancela cualquier valor de velocidad programado.

Avería

En caso de un fallo del regulador de velocidad, la velocidad se borra y los guiones parpadean.

El regulador de velocidad podría no funcionar correctamente si las señales de tráfico no cumplen la Convención de Viena sobre Señales de carretera (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

Limitador de velocidad

El limitador de velocidad evita que el vehículo supere una velocidad máxima predefinida.

La velocidad máxima puede establecerse por encima de los 30 km/h.

El conductor puede acelerar el vehículo hasta la velocidad preajustada. Pueden presentarse desviaciones de la velocidad limitada al conducir cuesta abajo.

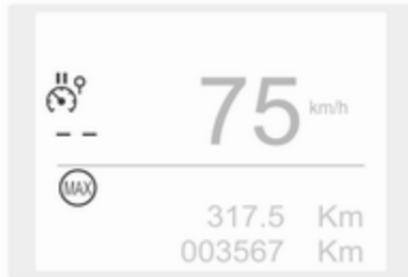
La velocidad preajustada puede excederse temporalmente pisando firmemente el pedal del acelerador.

El estado y el límite de velocidad preajustado se muestran en el centro de información del conductor.

Conexión

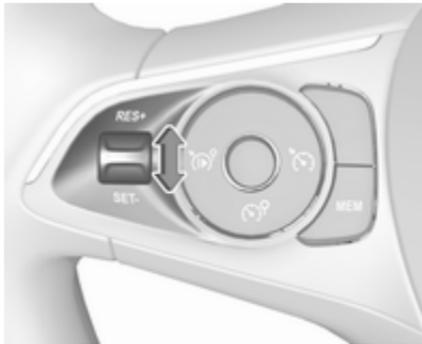


Pulse , el símbolo  y Pause se indican en el centro de información del conductor. El sistema aún no está activo.



Activación

Ajuste de velocidad por el conductor



Pulse el conmutador una vez brevemente para **RES/+** o **SET/-**.

A continuación, se puede establecer la velocidad preajustada pulsando el conmutador en **RES/+** para aumentar o **SET/-** para reducir la velocidad máxima deseada. La pulsación corta cambia la velocidad preajustada en incrementos pequeños, la pulsación larga en incrementos grandes. El valor de velocidad se indica en el centro de información del conductor.



Pulse  para activar el limitador de velocidad.

Aplicar velocidad con el asistente de señales de tráfico

La adaptación inteligente de velocidad informa al conductor cuando el asistente de señales de tráfico detecta un límite de velocidad. El límite de velocidad detectado se puede utilizar como valor nuevo para el limitador de velocidad.

Con una cámara situada en la parte superior del parabrisas, este sistema detecta y lee las señales de límite de velocidad y final de límite de velocidad. El sistema también tiene en cuenta información de límites de velocidad de los datos del mapa del sistema de navegación.

La función se puede desactivar o activar en el menú de personalización,  112.

Si el limitador de velocidad está activo, el límite de velocidad reconocido se mostrará en el centro de información del conductor y **MEM** se enciende.

La información que se muestra en el centro de información del conductor depende de la pantalla utilizada.

En el centro de información del conductor, se muestra la señal de límite de velocidad en la pantalla y **MEM** se ilumina durante unos segundos.

Pulse **MEM** en el volante para solicitar guardar la velocidad sugerida.

Pulse **MEM** en el volante una vez más para confirmar y guardar el nuevo ajuste de velocidad.

Esta velocidad es el nuevo valor para el limitador de velocidad.

Superar el límite de velocidad

En caso de emergencia, es posible exceder el límite de velocidad "pisando a fondo". En este caso, el valor de velocidad preajustada parpadea.

Suelte el pedal del acelerador y la función del limitador de velocidad se reactivará en cuanto circule a una velocidad inferior a la velocidad límite.

Desactivación

Pulse : el limitador de velocidad está en modo de pausa, se indica Pause. El vehículo se conduce sin límite de velocidad.

El limitador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para reanudar la velocidad con posterioridad.

Recuperar la velocidad límite

Pulse . Se obtendrá el límite de velocidad memorizado.

Desconexión

Pulse , se cancela la selección del modo de limitador de velocidad y la indicación de límite de velocidad se apaga en el centro de información del conductor.

Si se pulsa  para activar el regulador de velocidad, se desactiva el limitador de velocidad.

La velocidad preajustada permanece en la memoria cuando se apaga el encendido.

Avería

En caso de un fallo del limitador de velocidad, la velocidad se borra y los guiones parpadean.

El limitador de velocidad podría no funcionar correctamente si las señales de tráfico no cumplen la Convención de Viena sobre Señales de carretera (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

Control de velocidad adaptable

El control de velocidad adaptable es una mejora del regulador de velocidad convencional, con la función adicional de mantener una cierta distancia respecto al vehículo precedente. Utiliza sensores de radar y cámara para detectar los vehículos precedentes. Si no detecta la presencia de vehículos en la ruta de conducción, el control de velocidad adaptable actuará como un regulador de velocidad convencional.

El control de velocidad adaptable desacelera automáticamente el vehículo al acercarse a un vehículo

en movimiento a menor velocidad. A continuación, ajusta la velocidad del vehículo para seguir al vehículo precedente a la distancia hacia delante seleccionada. La velocidad del vehículo aumenta o se reduce para seguir al vehículo precedente, pero no superará la velocidad establecida. Es posible que aplique un frenado limitado con las luces de freno activadas.

Si el vehículo situado delante acelera o cambia de carril, el control de velocidad adaptable acelera progresivamente el vehículo para volver a la velocidad programada. Si el conductor acciona un indicador de dirección para adelantar a un vehículo más lento, el control de velocidad adaptable permite al vehículo aproximarse temporalmente al vehículo situado delante para ayudar con la maniobra de adelantamiento, aunque si superar nunca la velocidad programada.

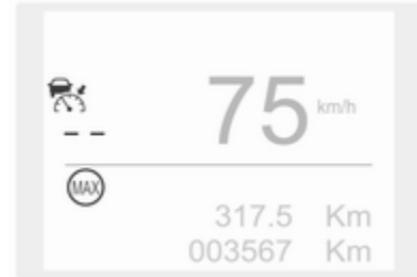
⚠ Advertencia

Siempre es necesaria la completa atención del conductor durante la conducción con el control de velocidad adaptable. El conductor conserva el control total del vehículo porque el pedal de freno, el del acelerador y el interruptor de cancelación tienen prioridad sobre cualquier función del control de velocidad adaptable.

Conexión



Pulse  para activar en el volante: el símbolo  se indica en el centro de información del conductor. El sistema aún no está activo.



Activación

El control de velocidad adaptable se activa manualmente a una velocidad entre 40 y 180 km/h. Para vehículos con cambio automático, la palanca selectora automática debe estar en posición **D** o **M**.

Ajuste de la velocidad por el conductor

Acelere hasta la velocidad deseada y pulse el conmutador una vez brevemente para **RES/+** o **SET/-**. Se memoriza y mantiene la velocidad actual. Se puede soltar el pedal del acelerador.

A continuación, se puede cambiar la velocidad preajustada pulsando el conmutador en **RES/+** para aumentar o **SET/-** para reducir la velocidad. La pulsación corta cambia la velocidad en incrementos pequeños, la pulsación larga en incrementos grandes.



El valor de velocidad se indica en el centro de información del conductor.

Cuando el regulador de velocidad está en funcionamiento, la función Stop & Start se desactiva automáticamente.

Aplicar velocidad con el asistente de señales de tráfico

La adaptación inteligente de velocidad informa al conductor cuando el asistente de señales de tráfico detecta un límite de velocidad. El límite de velocidad detectado se puede utilizar como valor nuevo para el regulador de velocidad.

Con una cámara situada en la parte superior del parabrisas, este sistema detecta y lee las señales de límite de velocidad y final de límite de velocidad. El sistema también tiene en cuenta información de límites de velocidad de los datos del mapa del sistema de navegación.

La función se puede desactivar o activar en el menú de personalización, ⇨ 112.

Si el regulador de velocidad está activo, el límite de velocidad reconocido se mostrará en el centro de información del conductor y **MEM** se enciende.

La información que se muestra en el centro de información del conductor depende de la pantalla utilizada.

En el centro de información del conductor, se muestra la señal de límite de velocidad en la pantalla y **MEM** se ilumina durante unos segundos.

Pulse **MEM** en el volante para solicitar guardar la velocidad sugerida.

Pulse **MEM** en el volante una vez más para confirmar y guardar el nuevo ajuste de velocidad.

Esta velocidad es el nuevo valor para el regulador de velocidad.

Exceder la velocidad establecida

Siempre es posible superar la velocidad establecida pisando el pedal del acelerador. Al soltar el acelerador, el vehículo regresará a la distancia deseada si existiera un vehículo

precedente más lento. De lo contrario, regresará a la velocidad almacenada.

Una vez activado el sistema, el control de velocidad adaptable reduce la velocidad o frena si detecta un vehículo precedente, a menor velocidad o más cerca de la distancia hacia delante deseada.

Si se excede el ajuste de velocidad programado, la visualización del ajuste de velocidad desaparece y se muestra un mensaje "Regulador de velocidad suspendido" hasta que se suelte el pedal del acelerador.

Advertencia

Si el conductor acelera, se desactiva la frenada automática del sistema. Esto se indica mediante una advertencia emergente en el centro de información del conductor.

El control de velocidad adaptable a cualquier velocidad en vehículos con cambio automático

El control de velocidad adaptable a cualquier velocidad mantendrá la distancia con respecto a un vehículo detectado delante y la velocidad de su vehículo se reducirá hasta que el vehículo se detenga detrás del otro.

En caso de una parada breve del vehículo precedente, el control de velocidad ajustable se pondrá en marcha automáticamente sin necesidad de acción por parte del conductor. Si es necesario, pulse **RES/+** o el pedal del acelerador para reanudar el control de velocidad adaptable.

Si el vehículo detenido delante permanece parado más tiempo y después comienza a avanzar, el testigo de control de vehículo precedente iluminado en verde A parpadeará y sonará un aviso acústico para recordar que hay que verificar el tráfico antes de continuar.

Cuando el vehículo precedente se aleje, pulse **RES+** o pise el pedal del acelerador para reanudar el control

de velocidad adaptable. Si se detiene durante más de cinco minutos o si se abre la puerta del conductor y se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor, el freno de estacionamiento eléctrico se aplica automáticamente para retener el vehículo. Se enciende el testigo de control . Para soltar el freno de estacionamiento eléctrico, pise el pedal del acelerador. Freno de estacionamiento eléctrico  165.

Advertencia

Cuando se desactiva o cancela el control de velocidad adaptable a cualquier velocidad, el vehículo no continuará detenido y puede empezar a desplazarse. Prepárese siempre para aplicar manualmente el freno para aparcar el vehículo.

No abandone el vehículo mientras el control de velocidad adaptable a cualquier velocidad lo está deteniendo. Desplace siempre la palanca selectora a la posición de

estacionamiento **P** y apague el encendido antes de abandonar el vehículo.

Ajuste de la distancia hacia delante

Cuando el control de velocidad adaptable detecta un vehículo más lento en su ruta, ajustará la velocidad del vehículo para mantener la distancia hacia delante seleccionada por el conductor.

La distancia de seguridad se puede ajustar como cerca (1 guión), normal (2 guiones) o distante (3 guiones).

Si el motor está en marcha y se selecciona el control de velocidad adaptable (gris), puede modificar el siguiente ajuste de distancia:

Pulse , el centro de información del conductor mostrará el ajuste actual.

Pulse de nuevo  para cambiar la distancia hacia delante. El ajuste también se visualiza en el centro de información del conductor.

La distancia hacia delante seleccionada se indica mediante barras de distancia llenas en la página del control de velocidad adaptable.

Advertencia

El conductor acepta la total responsabilidad respecto a la distancia de seguridad adecuada, basándose en las condiciones meteorológicas, de visibilidad y del tráfico. La distancia de seguridad se debe ajustar o el sistema se desconectará cuando sea necesario debido a las condiciones predominantes.

Desactivación



Pulse : el regulador de velocidad está en modo de pausa, se indica Pausa. El vehículo se conduce sin regulador de velocidad.

El regulador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para reanudar la velocidad con posterioridad.

El regulador de velocidad se desactiva automáticamente:

- El pedal del freno está pisado.
- Se pisa el pedal del embrague.

- La velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h.
- El sistema de control de tracción o el control electrónico de estabilidad están en funcionamiento.
- Para vehículos con cambio automático, la palanca selectora está en **N**.

Restablecer la velocidad memorizada

Pulse el conmutador en posición **RES/+** a una velocidad superior a 40 km/h. Se establecerá la velocidad memorizada.

Desconexión

Pulse : el modo de control de velocidad adaptable se cancela y la indicación de regulador de velocidad se apaga en el centro de información del conductor.

Si se pulsa  para activar el limitador de velocidad se desactiva el regulador de velocidad.

Si se apaga el encendido se cancela cualquier valor de velocidad programado.

Atención del conductor

- Use con cuidado el control de velocidad adaptable en curvas o carreteras de montaña, ya que podría perder al vehículo precedente y requerir un tiempo para volver a detectarlo.
- No utilice el sistema al conducir sobre firmes resbaladizos, ya que puede provocar cambios rápidos en la tracción de los neumáticos (hacer que las ruedas patinen) y ocasionar pérdidas de control del vehículo.
- No utilice el control de velocidad adaptable bajo condiciones de lluvia, nieve o grandes acumulaciones de suciedad, ya que el sensor de radar podría estar cubierto por una película de agua, polvo, hielo o nieve. Esto reduciría o eliminaría completamente su visibilidad. Ante un bloqueo del sensor, proceda a la limpieza de su cubierta.
- No utilice el sistema cuando esté utilizando la rueda de repuesto.

Límites del sistema

Advertencia

La fuerza del freno automático del sistema no permite una frenada brusca y el nivel de la frenada podría no ser suficiente para evitar una colisión.

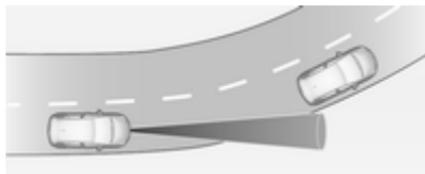
- Tras un cambio repentino de carril, el sistema necesita un cierto tiempo para detectar al siguiente vehículo precedente. Así, ante un nuevo vehículo detectado, el sistema podría acelerar en lugar de frenar.
- El control de velocidad adaptable ignora el tráfico precedente.
- El control de velocidad adaptable no tiene en cuenta a los peatones ni los animales para frenar y reanudar la marcha.
- El control de velocidad adaptable tiene en cuenta los vehículos parados solo a velocidad baja.

- No utilice el control de velocidad adaptable al circular con remolque.
- No utilice el control de velocidad adaptable en carreteras con una inclinación superior al 10%.

Puesto que el campo de detección del radar es bastante estrecho, es posible que el sistema no detecte:

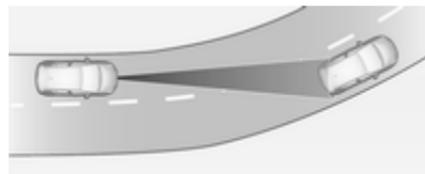
- Vehículos de ancho reducido (motocicletas, ciclomotores...).
- Vehículos que no circulan por el centro del carril.
- Vehículos entrando en una curva.
- Vehículos con tracción repentina.

Curvas



El control de velocidad adaptable calcula una ruta prevista en base a la fuerza centrífuga. Esta ruta prevista considera la característica de la curva actual, pero no puede tener en cuenta un futuro cambio de la curva. El sistema puede perder al vehículo precedente o detectar un vehículo que realmente no está en el mismo carril. Esto puede suceder al entrar o salir de una curva o si ésta se cierra o abre de repente. Si ya no detecta ningún vehículo precedente, el testigo de control se apagará.

Si la fuerza centrífuga es demasiado alta en una curva, el sistema reduce ligeramente la velocidad del vehículo. Este nivel de frenado no está diseñado para evitar la salida de la curva. El conductor es el responsable de reducir la velocidad seleccionada antes de tomar una curva y, en general, de adaptar la velocidad al tipo de carretera y a los límites de velocidad existentes.



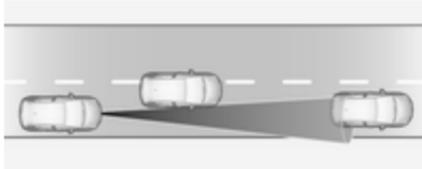
Autopistas

En autopistas, adapte la velocidad establecida a la situación y las condiciones atmosféricas reinantes. Recuerde siempre que el control de velocidad adaptable tiene un alcance de visibilidad limitada, un nivel de frenado limitado y un cierto tiempo de reacción que verificar para conocer si un vehículo está o no en su ruta de conducción. Es posible que el control de velocidad adaptable no logre frenar el vehículo a tiempo para evitar una colisión con un vehículo a una velocidad mucho menor o tras un cambio de carril. Esto resulta especialmente cierto al conducir a gran velocidad o si las condiciones atmosféricas resultan en visibilidad reducida.

Al entrar o salir de una autopista, el control de velocidad adaptable podría perder al vehículo precedente y

acelerar hasta la velocidad establecida. Por este motivo, reduzca la velocidad establecida antes de salir o entrar en la autopista.

Cambios en la ruta del vehículo



Si otro vehículo entra en su ruta de conducción, el control de velocidad adaptable tendrá en cuenta al vehículo una vez que este se encuentre completamente en su ruta. Esté preparado para actuar y pisar el pedal del freno si fuera necesario frenar con mayor celeridad.

Consideraciones en pendiente y con remolque



⚠ Advertencia

No utilice el control de velocidad adaptable en carreteras con pendientes pronunciadas.

El rendimiento del sistema en pendientes dependerá de la velocidad del vehículo, de la carga del vehículo, de las condiciones del tráfico y la pendiente de inclinación de la carretera. El sistema podría no detectar un vehículo en su camino durante la conducción en pendiente. En pendientes pronunciadas, es posible que deba usar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Al conducir cuesta abajo, es posible que deba frenar para mantener o reducir su velocidad.

Observe que el accionamiento del freno desactiva el sistema.

Unidad de radar



La unidad de radar se encuentra en medio del parachoques delantero.

⚠ Advertencia

La unidad de radar fue alineada cuidadosamente durante la fabricación. Por eso no se debe utilizar el sistema después de un choque frontal. Aunque el parachoques delantero parezca intacto, el sensor puede estar fuera de posición y reaccionar de forma incorrecta. Después de un accidente,

acuda a un taller para verificar y corregir la posición del sensor del control de velocidad adaptable.

Avería

En caso de una avería del regulador de velocidad, el conductor recibe una alerta con la iluminación de un testigo de advertencia y la aparición de un mensaje en el panel de instrumentos, acompañado de una señal acústica.

El control de velocidad adaptable podría no funcionar correctamente si las señales de tráfico no cumplen la Convención de Viena sobre Señales de carretera (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

Acuda a un concesionario o taller autorizado para verificar el sistema.

Como medida de seguridad, no utilice el sistema si las luces de freno están averiadas. No utilice el sistema si el parachoques delantero está dañado.

Alerta de colisión frontal

La alerta de colisión frontal puede ayudar a evitar o reducir los daños ocasionados por colisiones frontales.

La alerta de colisión frontal utiliza la cámara delantera del parabrisas y una unidad de radar situada detrás del parachoques delantero del vehículo para detectar un vehículo situado justo delante, en su trayectoria.

Si se aproxima demasiado rápido a un vehículo directamente inmediato, el centro de información del conductor emitirá un sonido de advertencia y una alerta.

Activación

La alerta de colisión frontal detecta vehículos y funciona automáticamente en todas las velocidades entre 5 km/h y 140 km/h.

Alerta al conductor

El sistema activa diferentes niveles de alerta en función del riesgo de colisión detectado. Las alertas se muestran en el cuadro de instrumentos.

Nivel 1: Se muestra una alerta visual.

Nivel 2: Se muestra una alerta visual y se activa una alerta acústica.

Atención

La iluminación en color de este indicador de control no se corresponde con las leyes de circulación vial locales para distancia de seguridad. El conductor es pleno responsable de mantener la distancia de seguridad apropiada en todo momento conforme a las normas de tráfico aplicables, la meteorología y las condiciones de la carretera, etc.

Cuando el periodo de tiempo hasta una colisión potencial con un vehículo situado delante es demasiado corto y la colisión es inminente, se muestra una advertencia en el centro de información del conductor.

Simultáneamente, suena un aviso acústico. Pise el pedal de freno y conduzca el vehículo, si la situación lo requiere.

Selección de sensibilidad de la alerta

Pantalla de información en color de 7": Ajuste la sensibilidad de alerta en la personalización del vehículo, ↻ 112.

Pantalla de información en color de 8": Ajuste la sensibilidad de alerta en la configuración de la frenada de emergencia activa en la personalización del vehículo, ↻ 112.

El ajuste seleccionado permanecerá hasta que se modifique. La programación de la alerta variará en función de la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, a más distancia se producirá la alerta. Tenga en cuenta el tráfico y las condiciones meteorológicas cuando seleccione la programación de la alerta.

Desactivación

La desactivación del sistema solo puede realizarse desactivando la frenada de emergencia activa en la personalización del vehículo, ↻ 112.

Información general

⚠ Advertencia

La alerta de colisión frontal es tan solo un sistema de advertencia y no acciona los frenos. Al aproximarse demasiado deprisa a un vehículo precedente, podría no disponer de tiempo suficiente para evitar una colisión.

El conductor acepta la total responsabilidad respecto a la distancia de seguridad adecuada, basándose en las condiciones meteorológicas, de visibilidad y del tráfico.

Siempre es necesaria la completa atención del conductor al conducir. El conductor debe estar siempre listo para tomar medidas y accionar los frenos.

Limitaciones del sistema

La alerta de colisión frontal está diseñada para avisar únicamente de vehículos, pero también puede reaccionar ante otros objetos.

La alerta de colisión frontal puede no detectar un vehículo que va delante o el funcionamiento del sensor puede ser limitado en los siguientes casos:

- Conducción con viento o carreteras montañosas.
- Durante la conducción nocturna.
- Las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve.
- El sensor del parabrisas o la unidad de radar detrás del parabrisas delantero están bloqueados con nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad, etc.
- El parabrisas está dañado o afectado por elementos extraños, por ejemplo, adhesivos.

Frenada de emergencia activa

La frenada de emergencia activa puede ayudar a reducir los daños y las lesiones sufridos en choques con vehículos, peatones y obstáculos situados directamente delante,

cuando no sea posible impedir una colisión mediante el frenado manual o moviendo el volante. Antes de que se aplique la frenada de emergencia activa, el conductor está advertido por la alerta de colisión frontal ⇨ 184 o la alerta de protección del peatón por parte delantera ⇨ 189.

La función emplea distintas entradas (como el sensor de cámara, el sensor de radar, la presión del freno, la velocidad del vehículo) para calcular la probabilidad de una colisión frontal.

Advertencia

El objetivo de este sistema no es sustituir la responsabilidad del conductor en la conducción del vehículo y su atención en la carretera. Su función está limitada a uso complementario solamente para reducir la velocidad del vehículo antes de una colisión.

El sistema podría no reaccionar a los animales. Tras un cambio repentino de carril, el sistema

necesita cierto tiempo para detectar el siguiente vehículo precedente.

El conductor siempre debe estar preparado para actuar, frenar y manejar el volante para evitar colisiones.

Funcionamiento

Si está equipado solo con cámara delantera, la frenada de emergencia activa funciona con una marcha de avance superior a la velocidad de marcha humana hasta 85 km/h. Con el sensor de radar y la cámara delantera, la frenada de emergencia activa funciona con marcha de avance superior a velocidades de marcha humana hasta 140 km/h.

Una condición previa es que la alerta de colisión frontal con el sistema de cámara delantera no esté desactivada en el menú de personalización del vehículo ⇨ 112.

El sistema incluye:

- sistema de preparación del freno
- frenado automático de emergencia
- asistente de frenada de visión frontal
- asistente de frenada inteligente (solo con sensor de radar)
- alerta de colisión frontal
- protección del peatón de parte delantera

Sistema de preparación del freno

Si se acerca a un vehículo precedente o a un peatón con tanta rapidez que una colisión resulte inevitable, el sistema de preparación del freno presurizará ligeramente los frenos. De esta forma se reduce el tiempo de respuesta cuando se requiere un frenado manual o automático.

El sistema de frenos está preparado para que el frenado pueda suceder más rápidamente.

Frenado automático de emergencia

Tras la activación del sistema de preparación de los frenos y justo antes de la colisión inminente, esta función aplica automáticamente un frenado limitado para reducir la velocidad de impacto de la colisión evitar un choque. En función de la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de manera moderada o brusca. Esta frenada automática delantera solo puede producirse si se detecta un vehículo delante ⇨ 184. En vehículo con la protección del peatón por parte delantera, el freno automático frontal puede también accionarse cuando se detecta un peatón por delante.

El frenado automático de emergencia puede reducir la velocidad del vehículo hasta detenerlo por completo para intentar evitar una posible colisión. Si esto sucede, el frenado automático de emergencia puede aplicar el freno de estacionamiento eléctrico para mantener el vehículo detenido. Para liberarlo,

pulse el botón del freno de estacionamiento eléctrico o pise firmemente el pedal del acelerador.

⚠ Advertencia

El frenado automático de emergencia es una característica de preparación para colisiones de emergencia y no está diseñado para evitar colisiones. No confíe en el sistema para frenar el vehículo. El frenado automático de emergencia no frenará fuera de su intervalo de velocidad operativa y solo responde a vehículos y peatones detectados.

Asistente de frenada de visión frontal

Además del sistema de preparación del freno y el frenado automático de emergencia, la función del asistente de frenada de visión frontal logra que el asistente de frenada sea aún más sensible. Por tanto, pisar el pedal del freno con menos fuerza deriva en una fuerte frenada inmediata. Esta

función ayuda al conductor a frenar con más rapidez y más fuerte antes de la colisión inminente.

⚠ Advertencia

La frenada de emergencia activa no está diseñada para aplicar fuertes frenadas autónomas o evitar automáticamente una colisión. Está diseñado para reducir la velocidad del vehículo antes de una colisión. Podría no reaccionar a los animales. Tras un cambio repentino de carril, el sistema necesita cierto tiempo para detectar el siguiente vehículo precedente.

Siempre es necesaria la completa atención del conductor al conducir. El conductor siempre debe estar preparado para actuar, frenar y manejar el volante para evitar colisiones.

El sistema está diseñado para funcionar con todos los ocupantes con los cinturones de seguridad abrochados.

Asistente de frenada inteligente

Si el vehículo está equipado con sensor de radar, el asistente de frenada inteligente se puede activar al aplicar rápidamente el pedal de freno y proporcionar un impulso de frenada basado en la velocidad de aproximación y la distancia hasta un vehículo precedente.

Las pulsaciones menores del pedal de freno y el movimiento del pedal en este periodo es normal y debe continuar aplicándose el pedal de freno según sea necesario. El asistente de frenada inteligente se desactivará automáticamente solamente al soltar el pedal de freno.

⚠ Advertencia

El asistente de frenada inteligente puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en las que podría no ser necesario. Podría bloquear el flujo o el tráfico. Si esto sucede, quite el pie del pedal de freno y, a continuación, aplique los frenos según sea necesario.

Alerta de colisión frontal

⇨ 184

Protección del peatón de parte delantera

⇨ 189.

Desactivación

El frenado de emergencia activa se puede desactivar en el menú de personalización del vehículo ⇨ 112. Si se desactiva, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Limitaciones del sistema

En algunas ocasiones, el sistema de frenada de emergencia activa puede proporcionar una frenada automática en situaciones que parecen innecesarias; por ejemplo, en garajes, a causa de las señales de tráfico en una curva o a vehículos en otro carril. Este es el funcionamiento normal, no hace falta revisar el vehículo. Pise firmemente el pedal del acelerador para sobrepasar la frenada automática si la situación y el entorno lo permiten.

En los siguientes casos, el rendimiento de la frenada de emergencia activa está limitado:

- Conducción con viento o carreteras montañosas.
- Detección de todos los vehículos, especialmente vehículos con remolque, tractores, vehículos con barro, etc.
- Detección de un vehículo cuando la climatología limita la visibilidad, como con niebla, lluvia o nieve.
- Durante la conducción nocturna.
- Las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve.
- El sensor del parabrisas o la unidad de radar detrás del parachoques delantero están bloqueados con nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad, etc.
- El parabrisas está dañado o afectado por elementos extraños, por ejemplo, adhesivos.

Se necesita siempre una atención completa al conducir, y debe estar preparado para actuar y aplicar los frenos o conducir el vehículo para evitar colisiones.

Avería

En caso de que el sistema precise servicio, aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor.

Si el sistema no respondiera como debe, el centro de información del conductor mostrará mensajes del vehículo.

Mensajes del vehículo ⇨ 111.

Protección del peatón de parte delantera

La protección del peatón de parte delantera puede ayudar a evitar o reducir el daño provocado por las colisiones de los extremos delanteros con los peatones del entorno cuando se conduzca en marcha hacia adelante.

El sistema utiliza la cámara delantera del parabrisas y una unidad de radar del parachoques delantero para detectar un peatón situado justo delante, en su trayectoria.

La protección del peatón de parte delantera puede detectar y alertar a los peatones en una marcha hacia adelante a velocidades entre 5 km/h y 60 km/h. Además, la protección del peatón de parte delantera puede proporcionar un aumento de frenada o frenar automáticamente el vehículo.

Durante la conducción de nocturna, las prestaciones del sistema están limitadas.

La protección del peatón de parte delantera se puede ajustar a Desactivado, Alerta, o Alerta y Freno en la personalización del vehículo ⇨ 112.

Peligro

La frenada por peatón por parte delantera no emite una alerta o frena automáticamente el vehículo, salvo que detecte un peatón.

Es posible que el sistema no detecte peatones, incluidos los niños, cuando el peatón no esté directamente por delante, no sea completamente visible, no esté de pies o cuando sea parte de un grupo.

La protección del peatón de parte delantera incluye:

- detectar peatones por la parte delantera
- alerta de peatones por la parte delantera

Detectar peatones por la parte delantera

Un símbolo indica en el cuadro de instrumentos un peatón por delante a una distancia de aproximadamente 40 m.

Alerta de peatones por la parte delantera

Al aproximarse a un peatón detectado demasiado rápidamente, se muestra un mensaje de advertencia

en el centro de información del conductor. Proporciona un aviso acústico.

El regulador de velocidad o el control de velocidad adaptable se podría desacoplar cuando se produzca la alerta de un peatón por delante.

Limitaciones del sistema

En los siguientes casos, la protección de peatón de parte delantera podría no detectar a un peatón por delante o el funcionamiento del sensor estará limitado:

- La velocidad del vehículo esté fuera de rango de 5 a 60 km/h en marcha hacia adelante.
- La distancia hasta un peatón por delante es superior a 40 metros.
- Conducción con viento o carreteras montañosas.
- Durante la conducción nocturna.

- Las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve.
- El sensor del parabrisas está bloqueado por nieve, hielo, agua-nieve, barro, suciedad, daños en el mismo o afectado por elementos extraños, por ejemplo, pegatinas.

Asistente de aparcamiento

Información general

Al conectar un remolque o portabicicletas al enganche del remolque, se desactiva el asistente de aparcamiento.

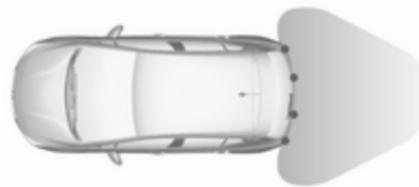
⚠ Advertencia

El conductor es el único responsable de la maniobra de aparcamiento.

Al conducir hacia delante o hacia atrás utilizando el sistema de asistente de aparcamiento, inspeccione siempre el área circundante.

Asistente de aparcamiento trasero

El asistente de aparcamiento trasero facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los obstáculos situados por detrás. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas e indicación visual.



El sistema funciona con sensores de aparcamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero.

Activación

El asistente de aparcamiento trasero se activa al acoplar la marcha atrás y conectar el encendido.

El sistema está preparado para funcionar cuando el LED del botón del asistente de aparcamiento  no se ilumina.

Indicación

El sistema advierte al conductor con avisos acústicos frente a potenciales obstáculos peligrosos por detrás del vehículo mientras está acoplada la marcha atrás.

Dependiendo de qué parte del vehículo esté más cerca de un obstáculo, podrá escuchar los avisos acústicos en el lado correspondiente del vehículo. El intervalo entre avisos acústicos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a aproximadamente 30 cm, el aviso acústico es continuo.



Además, se visualiza la distancia hasta los obstáculos traseros mediante líneas de distancia cambiantes en la pantalla de información  109. Cuando el obstáculo está muy cerca, se muestra  de peligro en la pantalla.

Desactivación



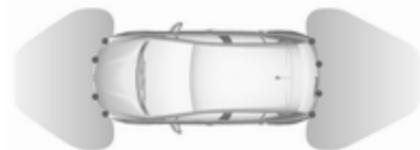
El sistema se desactiva al desengranar la marcha atrás. Pulse  para desactivar el sistema manualmente. El LED del botón se ilumina cuando el sistema está desactivado. Si el sistema se ha desactivado manualmente, no se reactiva automáticamente la próxima vez que se conecte el encendido.

Asistente de aparcamiento delantero y trasero

El asistente de aparcamiento delantero y trasero mide la distancia entre el vehículo y posibles obstáculos

situados delante y detrás del mismo. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas e indicación visual.

Para avisar, utiliza dos señales acústicas diferentes para la zona delantera y trasera, cada una con una frecuencia de tono distinta.



El sistema funciona con sensores de aparcamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero y delantero.

Activación

Además del asistente de aparcamiento trasero, el asistente de aparcamiento delantero se activa al

detectar un obstáculo delante y la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h.



El sistema está preparado para funcionar cuando el LED del botón del asistente de aparcamiento  no se ilumina.

Cuando el sistema está desactivado, el LED del botón se ilumina.

Indicación

El sistema avisa al conductor mediante señales acústicas de la presencia de obstáculos potencialmente peligrosos por delante y detrás del vehículo.

Dependiendo de qué parte del vehículo esté más cerca de un obstáculo, podrá escuchar los avisos acústicos en el lado correspondiente del vehículo. El intervalo entre avisos acústicos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a aproximadamente 30 cm, el aviso acústico es continuo.



Además, se visualiza la distancia hasta los obstáculos traseros y delanteros mediante líneas de distancia cambiantes en la pantalla de información  109.

Si el vehículo se detiene durante más de tres segundos con una marcha de avance, si el cambio automático está en **P** o si no se detectan más obstáculos, no se proporciona ninguna señal de advertencia acústica.

Desactivación

El sistema se desactiva automáticamente cuando la velocidad del vehículo excede 10 km/h, aplicando el freno de estacionamiento eléctrico o pulsando el botón del asistente de aparcamiento .

Cuando el sistema se desactiva manualmente, el LED del botón se ilumina.

Tras una desactivación manual, el asistente de aparcamiento delantero y trasero se vuelve a activar si se pulsa .

Limitaciones del sistema

En caso de avería o si el sistema no funciona temporalmente, por ejemplo debido a un alto nivel de ruido externo o a otros factores de interferencia, **Servicio** se ilumina en

el cuadro de instrumentos. Un mensaje de estado se indica en el centro de información del conductor.

Advertencia

En determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes sobre objetos o ropas, así como fuentes de ruido externas, pueden dar lugar a fallos del sistema en la detección de obstáculos.

Se debe prestar especial atención a los obstáculos bajos que pueden dañar la parte inferior del parachoques.

Atención

El rendimiento del sistema puede verse reducido si los sensores están cubiertos, por ejemplo, por hielo o nieve.

El rendimiento del sistema de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si hay vehículos más altos en las proximidades (por ejemplo, vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos ni la indicación correcta de la distancia en la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

Los sistema de asistente de aparcamiento no detectan objetos fuera del rango de detección.

Asistente de aparcamiento avanzado

⚠ Advertencia

El conductor es el único responsable de aceptar el hueco sugerido para aparcar y en la maniobra de aparcamiento.

Al utilizar el asistente de aparcamiento avanzado, inspeccione siempre el área circundante en todas las direcciones.

El asistente de aparcamiento avanzado mide un hueco para aparcar adecuado al pasar junto al mismo, calcula la trayectoria y guía automáticamente el vehículo durante el aparcamiento.

El asistente de aparcamiento avanzado proporciona ayuda para las siguientes maniobras:

- Entrada en un hueco de aparcamiento en paralelo.
- Entrada en un hueco de aparcamiento perpendicular.
- Salida de un hueco de aparcamiento en paralelo.

El conductor debe controlar la aceleración, los frenos y el cambio de marchas, mientras el volante se maneja automáticamente. El conductor puede tomar el control en cualquier momento sujetando el volante. Puede ser necesario avanzar y retroceder más de una vez.

Se proporcionan instrucciones en la pantalla de información ↻ 109.

El asistente de aparcamiento avanzado sólo se puede activar circulando hacia delante.



El asistente de aparcamiento avanzado siempre va combinado con el asistente de aparcamiento delantero y trasero.

El sistema tiene seis sensores de aparcamiento por ultrasonidos tanto en el parachoques trasero como el delantero.

Entrada en un hueco de aparcamiento en paralelo

Activación

Reduzca la velocidad del vehículo por debajo de 20 km/h.

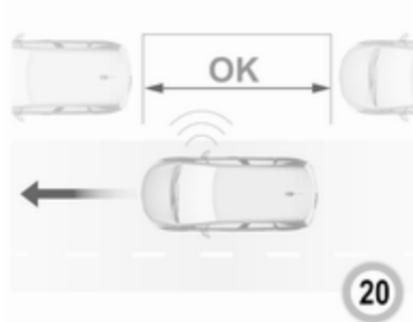
Pantalla de información en color de 7": para buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema seleccionando **Estacionamiento asistido** en la página de inicio de la pantalla táctil. A continuación, seleccione **Aparcar en espacio de parking en fila**.

Pantalla de información en color de 8": para buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema pulsando . Seleccione Funciones de conducción en la pantalla táctil y, a continuación, **Asistente de aparcamiento**. Seleccione **Entrar en espacio de aparcamiento en paralelo**.

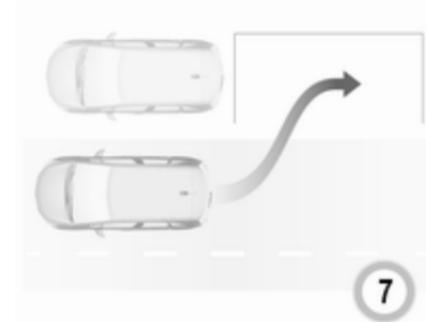
Seleccione el lado de estacionamiento activando el intermitente del lado correspondiente.

La distancia en paralelo permitida entre el vehículo y una fila de coches aparcados es entre 0,5 metros y 1,5 metros.

El sistema no identificará huecos que sean claramente más pequeños o grandes que el vehículo.



Al detectar un hueco libre, la pantalla de información en color ofrecerá información visual y una primera señal acústica. Conduzca lentamente hacia delante. Al oír la segunda señal acústica, detenga el vehículo, seleccione marcha atrás, suelte el volante y empiece a mover el vehículo lentamente. Se proporciona información visual en la pantalla de información en color.



Avance y retroceda observando las advertencias del asistente de aparcamiento hasta que se indique el final de la maniobra.

Entrada en un hueco de aparcamiento perpendicular

Activación

Pantalla de información en color de 7": para buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema seleccionando **Estacionamiento asistido** en la página de inicio de la pantalla táctil. A continuación, seleccione **Aparcar en espacio de parking en batería**.

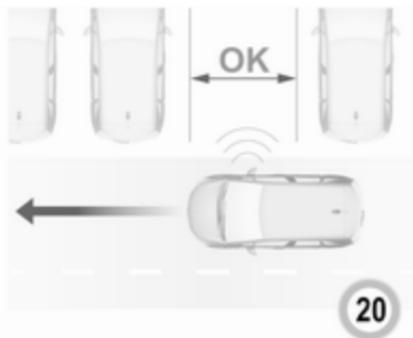
Pantalla de información en color de 8": al buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema pulsando . Seleccione Funciones de conducción en la pantalla táctil y, a continuación, **Asistente de aparcamiento**. Seleccione **Entrar en espacio de plaza de aparcamiento**.

Reduzca la velocidad del vehículo por debajo de 20 km/h.

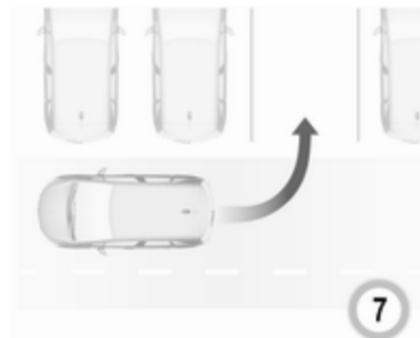
Seleccione el lado de estacionamiento activando el intermitente del lado correspondiente.

La distancia en paralelo permitida entre el vehículo y una fila de coches aparcados es entre 0,5 metros y 1,5 metros.

Cuando se encuentren varios huecos seguidos, el vehículo se dirigirá hacia el último.



Al detectar un hueco libre, la pantalla de información en color ofrecerá información visual y una señal acústica. Detenga el vehículo, seleccione marcha atrás, suelte el volante y empiece a mover el vehículo sin superar 7 km/h.



Avance y retroceda como se indica observando las advertencias del asistente de aparcamiento y prestando atención a las señales acústicas hasta que se indique el final de la maniobra. Cuando haya finalizado,  se apaga en el cuadro de instrumentos.

Durante la maniobra de aparcamiento, el sistema se desactiva automáticamente cuando la parte trasera del vehículo se encuentra a 50 cm de un obstáculo.

Salida de un hueco de aparcamiento en paralelo

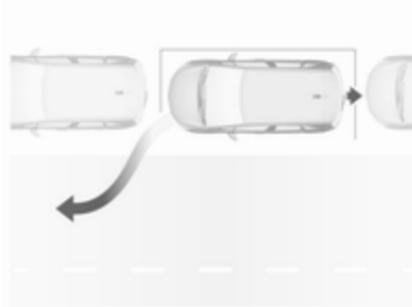
Activación

Pantalla de información en color de 7": al salir de un hueco de aparcamiento paralelo, active el sistema seleccionando **Estacionamiento asistido** en la página de inicio de la pantalla táctil. A continuación, seleccione **Salir de un espacio de aparcamiento en paralelo**.

Pantalla de información en color de 8": al salir de un hueco de aparcamiento en paralelo, active el sistema pulsando . Seleccione Funciones de conducción en la pantalla táctil y, a continuación, **Asistente de aparcamiento**. Seleccione **Salir de espacio de aparcamiento en paralelo**.

Seleccione el lado de salida activando el intermitente correspondiente.

Acople la marcha atrás o de avance, suelte el volante y empiece a mover el vehículo sin superar 5 km/h.



Avance y retroceda observando las advertencias del asistente de aparcamiento hasta que se indique el final de la maniobra. La maniobra se completa cuando las ruedas delanteras del vehículo salen del hueco de aparcamiento.

Tras la desactivación, tome el control del vehículo.

Indicación en pantalla

Las instrucciones en pantalla muestran lo siguiente:

- Indicaciones generales y mensajes de advertencia.
- La petición de parar el vehículo cuando se detecta un hueco para aparcar.
- La dirección de conducción durante la maniobra de aparcamiento.
- La exigencia de cambiar a marcha atrás o a primera.
- La exigencia de parar o conducir lentamente.
- La finalización de la maniobra de aparcamiento correcta se indica mediante un símbolo emergente y un aviso acústico.
- La cancelación de una maniobra de aparcamiento.

Desactivación

La maniobra de asistencia de aparcamiento actual se cancela con el botón para volver a la pantalla anterior en la pantalla de información en

color. Para desactivar el sistema completamente, pulse **OFF** en la consola central.

El sistema se desactiva automáticamente:

- si se desconecta el encendido
- si se cala el motor
- si no se inicia ninguna maniobra en un plazo de 5 minutos después de seleccionar el tipo de maniobra
- después de una parada prolongada del vehículo durante una maniobra
- si se activa el control electrónico de estabilidad (ESC)
- si la velocidad del vehículo excede el límite establecido
- cuando el conductor interrumpe el movimiento del volante
- después de 4 ciclos de maniobra (un ciclo de maniobra consta de un movimiento hacia atrás y un movimiento hacia adelante)
- al abrir la puerta del conductor

- si una de las ruedas delanteras encuentra un obstáculo
- finalizar con éxito la maniobra de aparcamiento

La desactivación por parte del conductor o del sistema durante las maniobras se indica en la pantalla. Además, suena una señal acústica.

El sistema se apaga automáticamente al llevar un remolque conectado eléctricamente.

Para desconectar el sistema durante un periodo prolongado, póngase en contacto con su concesionario.

Avería

En caso de avería, se muestra un mensaje en la pantalla de información en color, acompañado de una señal acústica.

En caso de avería en la dirección asistida, se ilumina  y aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

⚠ Advertencia

En determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes sobre objetos o ropas, así como fuentes de ruido externas, pueden dar lugar a fallos del sistema en la detección de obstáculos.

Se debe prestar especial atención a los obstáculos bajos que pueden dañar la parte inferior del parachoques.

Atención

El rendimiento del sistema puede verse reducido si los sensores están cubiertos, p. ej., por hielo o nieve.

El rendimiento del sistema de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si hay vehículos más altos en las proximidades (por ejemplo,

vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos ni la indicación correcta de la distancia en la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

Los sistema de asistente de aparcamiento no detectan objetos fuera del rango de detección.

Nota

Es posible que los sensores detecten un objeto inexistente debido a perturbaciones del eco por ruidos externos o desalineaciones mecánicas (pueden producirse falsos avisos esporádicamente).

Asegúrese de que la matrícula delantera esté bien montada (que no esté doblada ni haya huecos respecto al parachoques en el lado izquierdo o derecho) y que los sensores están correctamente colocados.

El sistema del asistente de aparcamiento avanzado puede no responder a cambios en el espacio disponible para aparcar después de iniciar la maniobra de aparcamiento. El sistema puede confundir una entrada, un acceso, un patio o un cruce con un hueco para aparcar. Después de seleccionar la marcha atrás, el sistema iniciará una maniobra de aparcamiento. Asegúrese de la disponibilidad del hueco para aparcar sugerido.

El sistema no detecta las irregularidades de la calzada, p. ej., en zonas de obras. El conductor debe asumir la responsabilidad.

Alerta de punto ciego lateral

El sistema de alerta de punto ciego lateral detecta e informa de objetos a cualquier lado del vehículo, dentro de una zona especificada de "punto ciego". Al detectar objetos que podrían no verse en los espejos retrovisores interiores y exteriores, el sistema muestra una alerta visual en cada retrovisor exterior.

La alerta de punto ciego lateral utiliza algunos de los sensores del asistente de aparcamiento avanzado, que están situados en el parachoques delantero y trasero a ambos lados del vehículo.

⚠ Advertencia

La alerta de punto ciego lateral no sustituye la visión del conductor.

El sistema no detecta:

- vehículos fuera de las zonas del punto ciego laterales que puedan acercarse rápidamente
- peatones, ciclistas o animales

Antes de cambiar de carril, compruebe siempre todos los retrovisores, mire por encima del hombro y utilice el intermitente.

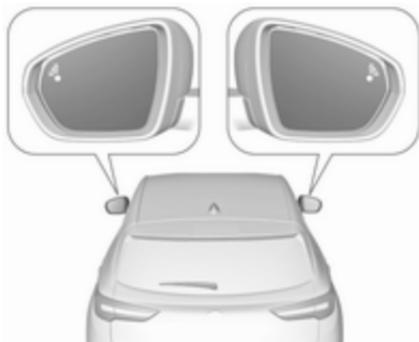
Activación

Pantalla de información en color de 7": Seleccione **Vigilancia ángulos muertos** en la página de inicio de la pantalla táctil y active la función.

Pantalla de información en color de 8": pulse . Seleccione Funciones de conducción en la pantalla táctil y, a continuación, **Control de punto ciego**. Active la función.

 se ilumina continuamente en verde en el cuadro de instrumentos para confirmar la función.

Funcionamiento



Cuando el sistema detecta un vehículo en la zona de punto ciego lateral al conducir hacia delante, un LED redondo se iluminará en el espejo retrovisor correspondiente.

El LED se enciende inmediatamente al ser adelantado.

El LED se enciende después de un retardo al adelantar otro vehículo lentamente.

Condiciones de funcionamiento

Para un funcionamiento correcto deben cumplirse las condiciones siguientes:

- Todos los vehículos se desplazan en la misma dirección y en carriles adyacentes.
- La velocidad de su vehículo es entre 12 y 140 km/h.
- Adelantar un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 10 km/h.
- Otro vehículo está adelantando con una diferencia de velocidad inferior a 25 km/h.
- El flujo de tráfico es normal.
- Conducir por una carretera recta o ligeramente curvada.
- El vehículo no tira de un remolque.

No se proporciona alerta en las siguientes situaciones:

- En presencia de objetos no móviles (vehículos estacionados, barreras, farolas, señales...).
- Con vehículos en movimiento en dirección opuesta.
- Conducir por una carretera con curvas o un giro pronunciado.
- Al adelantar (o ser adelantado por) un vehículo muy largo (camión, autobús...) que se detecta al mismo tiempo en la parte trasera en el ángulo de punto ciego y está presente en el campo de visión frontal del conductor.
- Con tráfico muy intenso: los vehículos detectados en la parte delantera y trasera se confunden con un camión u objeto detenido.
- Al adelantar demasiado rápidamente.

Desactivación

El sistema se desactiva en la personalización del vehículo ⇨ 112. ¹ se apaga en el cuadro de instrumentos. Además, suena una señal acústica.

El estado del sistema se almacena al apagar el encendido.

El sistema se desactiva automáticamente al llevar un remolque conectado eléctricamente.

Debido a condiciones meteorológicas adversas como lluvia intensa, se pueden producir detecciones falsas.

Avería

En caso de avería, ¹ parpadea durante un momento en el cuadro de instrumentos acompañado de **SERVICE** y un mensaje. Póngase en contacto con un concesionario o taller autorizado para inspeccionar el sistema.

Sistema de vista panorámica

Este sistema permite la visión del entorno del vehículo como una imagen de 360° en la pantalla de información, como la visión del ojo de un pájaro.

El sistema utiliza:

- cámara trasera, instalada en el portón trasero
- sensores de estacionamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero
- cámara delantera, instalada en la rejilla delantera debajo del emblema
- sensores de estacionamiento por ultrasonidos en el parachoques delantero

La pantalla de información está dividida en dos partes: en el lado derecho hay una vista desde la parte superior del vehículo, y en la parte izquierda hay una vista de la parte trasera o delantera visualizada. Los sensores

de estacionamiento completan la información sobre la vista desde arriba del vehículo.

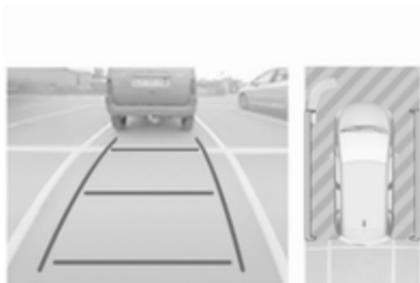
Activación

El sistema de vista panorámica se activa de la siguiente manera:

- acoplando una marcha o con la caja de cambios en posición de punto muerto (vista frontal)
- acoplando la marcha atrás (vista trasera)
- manualmente en el menú de selección de vista
- al acercarse demasiado a un objeto por delante
- al conducir hasta 20 km/h

Personalización del vehículo ⇨ 112

Funcionamiento



Se pueden seleccionar diferentes vistas en la parte izquierda de la pantalla. Puede cambiar el tipo de vista en cualquier momento durante una maniobra pulsando el campo táctil de la zona inferior izquierda de la pantalla y seleccionando una vista del menú de selección de vista:

- Vista estándar
- Modo automático
- Vista de zoom
- Vista de 180°

La pantalla se actualiza inmediatamente con el tipo de vista seleccionado.

El modo automático está activado de manera predeterminada. En este modo, el sistema selecciona la mejor vista, estándar o zoom, para mostrar según la información de los sensores de estacionamiento.

El estado del sistema no se guarda en la memoria al apagar el encendido.

Vista estándar

La vista estándar consta de una vista trasera y una vista delantera.

Visión trasera



El área detrás del vehículo se muestra en la pantalla. Las líneas verticales representan el ancho del vehículo con los espejos retrovisores desplegados. La dirección de las líneas cambia con la posición del volante.

La primera línea horizontal representa una distancia de unos 30 cm más allá del borde del parachoques trasero del vehículo. Las líneas horizontales superiores representan distancias de aproximadamente uno y dos metros más allá del borde del parachoques trasero del vehículo.

Esta vista está disponible en modo automático o en el menú de selección de vista.

Vista frontal

El área delante del vehículo se muestra en la pantalla. Las líneas verticales representan el ancho del vehículo con los espejos retrovisores desplegados. La dirección de las líneas cambia con la posición del volante.

La primera línea horizontal representa una distancia de unos 30 cm más allá del borde del parachoques delantero del vehículo. Las líneas horizontales superiores representan

distancias de aproximadamente uno y dos metros más allá del borde del parachoques delantero del vehículo. Esta vista está disponible en modo automático o en el menú de selección de vista.

Modo automático

Este modo está activado de manera predeterminada. Al utilizar los sensores del parachoques trasero o delantero, la vista automática cambia de una visión trasera o delantera a una visión desde arriba a medida que un obstáculo se aproxima durante una maniobra.

Vista de zoom



La cámara graba el entorno del vehículo durante la maniobra para reconstruir una vista desde arriba de la parte trasera o delantera del vehículo en su entorno próximo para permitir maniobrar el vehículo alrededor de los obstáculos cercanos. Esta vista está disponible con modo automático o en el menú de selección de vista.

Vista de 180°



La vista de 180° facilita el desplazamiento marcha atrás en una plaza de aparcamiento y permite ver la aproximación de vehículos, peatones y ciclistas. Esta vista no se recomienda

para realizar una maniobra completa. Está compuesta de tres áreas: izquierda 1, central 2 y derecha 3. Esta vista está disponible únicamente en el menú de selección de vista.

Desactivación

El sistema de vista panorámica se desactiva de la siguiente manera:

- cuando se circula a más de 30 km/h
- siete segundos después de desacoplar la marcha atrás
- pulsando el icono  en la esquina superior izquierda de la pantalla táctil
- al abrir el portón trasero

Información general

Advertencia

El sistema de vista panorámica no sustituye a la visión del conductor. No mostrará niños, peatones, ciclistas, tráfico por detrás, animales o cualquier otro objeto que esté fuera del área de la visión de

la cámara, por ejemplo, por debajo del parachoques o debajo del vehículo.

No conduzca o estacione el vehículo utilizando solamente el sistema de vista panorámica.

Compruebe siempre el entorno del vehículo antes de conducir.

Las imágenes visualizadas pueden estar más lejos o más cercanas de lo que parecen. El área visualizada está limitada y los objetos que están cercanos a cualquiera de los bordes del parachoques o debajo del parachoques no se visualizan en la pantalla.

Limitaciones del sistema

Atención

Para un funcionamiento óptimo del sistema, es importante mantener siempre limpias la lente de la cámara del portón trasero entre las luces de la matrícula y la lente

de la rejilla delantera debajo del emblema. Enjuague la lente con agua y seque con un paño suave.

No limpie la lente con limpiadores de chorro de vapor o de alta presión.

El sistema de vista panorámica podría no funcionar correctamente si:

- El entorno es oscuro.
- El sol o las luces de unos faros inciden directamente en la lente de la cámara.
- Durante la conducción nocturna.
- Las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve.
- La lente de la cámara está bloqueada por la nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad.
- El vehículo lleve remolque.
- El vehículo ha sufrido un accidente.
- Existen cambios bruscos de temperatura.

Cámara retrovisora

La cámara retrovisora ayuda al conductor durante la marcha atrás mostrando una vista de la zona que hay detrás del vehículo.

La vista de la cámara se muestra en la pantalla de información.

⚠ Advertencia

La cámara retrovisora no sustituye la visión del conductor. Tenga en cuenta que los objetos que se encuentran fuera del campo de visión de la cámara y de los sensores del asistente de aparcamiento, por ejemplo, el parachoques o los bajos del vehículo, no se muestran.

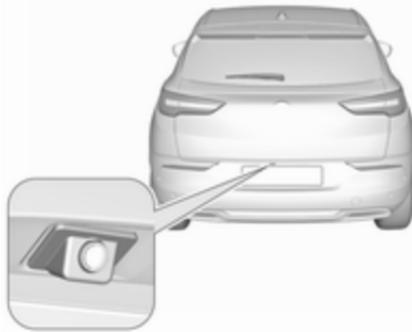
No vaya marcha atrás o estacione el vehículo utilizando solamente la cámara retrovisora.

Compruebe siempre el entorno del vehículo antes de conducir.

Conexión

La cámara retrovisora se activa automáticamente al accionar la marcha atrás.

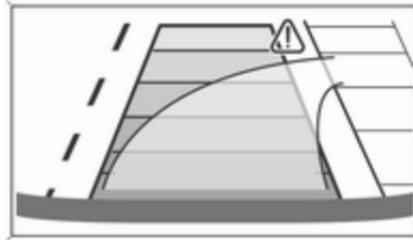
Funcionamiento



La cámara está montada en el portón trasero.

La zona mostrada por la cámara es limitada. La distancia de la imagen que aparece en pantalla difiere de la distancia real.

Líneas guía



Las líneas verticales representan la dirección general del vehículo y la distancia entre las líneas verticales corresponde al ancho del vehículo sin espejos retrovisores. Los marcadores rojos representan 50 cm desde el borde del parachoques trasero. La primera línea horizontal completa representa una distancia de aproximadamente 1 m. La distancia entre cada línea horizontal completa representa 1 m. La última línea horizontal completa representa 5 m.

Desactivación de líneas guía

Las líneas guía pueden desactivarse en la pantalla de información. Seleccione **Configuración**, **▸ Vehículo**, **▸ Detección de colisión**, **▸ Líneas guía de cámara retrovisora**, **▸ O**.

Pantalla de información ⇨ 109.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

Desconexión

La cámara se apaga al acoplar una marcha de avance.

Limitaciones del sistema

La cámara retrovisora podría no funcionar correctamente si:

- El entorno es oscuro.
- El haz de los faros inciden directamente en la lente de la cámara.
- Durante la conducción nocturna.
- Las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve.

- La lente de la cámara está bloqueada por la nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad. Limpie la lente, enjuague con agua y seque con un paño suave.
- El portón trasero se va a abrir.
- El vehículo está llevando un remolque conectado eléctricamente.
- El vehículo ha sufrido un accidente trasero.
- Existen cambios bruscos de temperatura.

Aviso de cambio de carril

El sistema de aviso de cambio de carril observa las marcas de carril entre las que circula el vehículo a través de una cámara frontal situada en la parte superior del parabrisas. El sistema detecta los cambios de carril y avisa al conductor en caso de un cambio involuntario de carril mediante señales acústicas y visuales.

Los criterios para detectar un cambio involuntario de carril son:

- No se han accionado los intermitentes.
- No se ha accionado el pedal del freno.
- No hay un accionamiento activo del acelerador.

⚠ Advertencia

Este sistema es una ayuda de conducción y, en ninguna circunstancia, puede reemplazar la necesidad de vigilar por parte del conductor.

Activación



Una vez conectado el encendido, se activa el sistema de aviso de cambio de carril. Si el sistema está activado, el LED del botón  no se ilumina. Para activar el sistema cuando éste se encuentra desactivado, pulse .

El sistema sólo funciona a velocidades superiores a 60 km/h y si hay marcas de carril.

Cuando el sistema detecta un cambio involuntario de carril, el testigo de control  parpadea en amarillo. Simultáneamente se activa un aviso acústico.



Desactivación

Desactive el sistema pulsando . Si el sistema está desactivado, el LED del botón  se ilumina.

A velocidades inferiores a 60 km/h, el sistema no funciona.

Avería

En caso de una avería, aparece  en el tablero de instrumentos acompañado de un mensaje. Póngase en contacto con un concesionario o taller autorizado para inspeccionar el sistema.

Limitaciones del sistema

Es posible que las prestaciones del sistema no funcionen correctamente cuando:

- La velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h.
- El parabrisas está sucio o afectado por elementos extraños, por ejemplo, adhesivos
- Conducción con viento o carreteras montañosas.
- Durante la conducción nocturna.
- Existen condiciones ambientales adversas, como fuerte lluvia, nieve, radiación solar directa o sombras.
- El sensor del parabrisas está bloqueado por nieve, hielo, agua-nieve, barro, suciedad, daños en el mismo o afectado por elementos extraños, por ejemplo, pegatinas.
- El sol incide directamente en la lente de la cámara.
- Vehículos muy cerca delante.
- Conducción por carreteras con laderas.

- Conducción por bordes de carretera.
- Conducción por carreteras con marcas de carril defectuosas.
- Cambios de luz repentinos.

El sistema no puede funcionar si no se detectan marcas de carril.

Asistente de mantenimiento de carril

El asistente de mantenimiento de carril ayuda a evitar colisiones causadas por salidas de carril accidentales. La cámara delantera observa las marcas de carril entre las que conduce el vehículo. Si el vehículo se aproxima a una marca de carril, el volante se gira suavemente a la posición para que el vehículo vuelva al carril. Si el giro del sistema no es suficiente, gire el volante en la misma dirección. Si desea cambiar de carril, gire el volante suavemente en la dirección opuesta.

Si se cruza una marca de carril significativamente, el asistente de mantenimiento de carril inicia una advertencia visual y acústica.

Se asume una salida de carril accidental

- sin usar el intermitente
- sin frenar
- sin acelerar
- sin activar el volante.

Nota

El sistema se apaga durante la detección de marcas de carril ambiguas, por ejemplo, zonas de construcción.

Nota

El sistema puede apagarse si detecta carriles que son demasiado estrechos, demasiado anchos o demasiado curvos.

Activación



Después de activar el encendido, se activa el asistente de mantenimiento de carril. Si el sistema está activado, el LED del botón  no se ilumina.

Para activar el sistema cuando éste se encuentra desactivado, pulse .

Cuando el testigo de control  en el cuadro de instrumentos se enciende en verde, el sistema está listo para asistir.

El sistema funciona a velocidades entre 65 km/h y 180 km/h y si hay marcas de carril. El conductor debe sujetar el volante con las dos manos. El cambio de trayectoria no va acom-

pañado con el funcionamiento de los intermitentes. El sistema ESC debe estar activado.

El sistema realiza la corrección de la trayectoria necesaria para devolver el vehículo a su trayectoria inicial, si identifica un riesgo de que el vehículo cruce involuntariamente una de las marcas de carril detectadas. El conductor percibirá entonces un movimiento de giro del volante.

El testigo de control  parpadea durante la corrección de trayectoria. En el centro de información del conductor, la línea del lado corregido se mostrará en color naranja.

Si el conductor quiere mantener la trayectoria del vehículo, puede impedir la corrección sujetando firmemente el volante (durante una maniobra evasiva, por ejemplo). Si se accionan los intermitentes, la corrección se interrumpe.

Mientras están activados los intermitentes y durante unos segundos después de apagarlos, el sistema considera que cualquier cambio de

trayectoria es voluntaria y no se activa ninguna corrección durante este periodo.

Si el sistema detecta que el conductor no está sujetando el volante con firmeza suficiente durante una corrección automática de trayectoria, interrumpe la corrección. Se activa una alerta para exhortar al conductor a que tome el control del vehículo.

Desactivación

El sistema se desactiva pulsando  durante unos segundos; el LED del botón se enciende. En el centro de información del conductor se muestran líneas grises continuas.

Avería

El rendimiento del sistema se puede ver afectado por:

- Parabrisas sucio o afectado por elementos extraños, por ejemplo, adhesivos
- Vehículos muy cerca delante
- Carreteras con laderas
- Carreteras con curvas o pendientes

- Bordes de carretera
- Carreteras con marcas de carril insuficientes
- Cambios de luz repentinos
- Condiciones ambientales adversas, por ejemplo, lluvia intensa o nieve
- Modificaciones del vehículo, por ejemplo, neumáticos.

Si el sistema no funciona correctamente debido a marcas de alquitrán, sombras, grietas de la carretera, marcas de carril temporales o de construcción u otras imperfecciones de la carretera, apague el sistema.

Advertencia

Mantenga siempre la atención en la carretera y la posición del vehículo correcta dentro del carril, de lo contrario podría sufrir daños, lesiones o incluso la muerte.

El asistente de mantenimiento de carril no conduce el vehículo de manera continua.

El sistema podría no mantendrá el vehículo en el carril ni proporcionará una alerta, aunque se haya detectado una marca de carril.

La dirección del asistente de mantenimiento de carril puede ser insuficiente para evitar una salida del carril.

El sistema puede no detectar conducción sin manos debido a influencias externas (condición y superficie de la carretera, meteorología, etc.). El conductor tiene toda la responsabilidad de controlar el vehículo y debe mantener siempre las manos en el volante mientras conduce.

El uso del sistema al llevar un remolque o por carreteras resbaladizas podría causar pérdidas de control del vehículo y una colisión. Apague el sistema.

Alerta del conductor

El sistema de alerta del conductor controla el tiempo de conducción y la vigilancia del conductor. El control de la vigilancia del conductor se basa en

las variaciones de trayectoria del vehículo en comparación con las marcas de carril.

El sistema incluye una alerta de tiempo de conducción combinada con detección de somnolencia del conductor.

⚠ Advertencia

El sistema no puede sustituir la necesidad de vigilancia por parte del conductor. Se recomienda tomar un descanso tan pronto como se sienta cansado o al menos cada dos horas. No se ponga al volante si se encuentra cansado.

Activación o desactivación

Se puede activar o desactivar el sistema en Personalización del vehículo ↻ 112

El estado del sistema permanece en la memoria al apagar el encendido.

Alerta de tiempo de conducción

El conductor recibe una notificación con un símbolo recordatorio emergente 📢 en el centro de información del conductor junto con una alerta acústica si el conductor no ha descansado después de dos horas de conducción a una velocidad superior a 65 km/h. La alerta se repite cada hora hasta que se detiene el vehículo, independientemente de la evolución de la velocidad del vehículo.

El recuento de la alerta de tiempo de conducción se pone a cero cuando el encendido ha permanecido desconectado durante unos minutos.

Detección de somnolencia del conductor

El sistema controla el nivel de vigilancia del conductor. Una cámara situada en la parte superior del parabrisas detecta variaciones de trayectoria en comparación con las marcas de carril. El sistema es especialmente adecuado para carreteras rápidas (velocidad superior a 65 km/h).

Si la trayectoria del vehículo sugiere determinado nivel de somnolencia o falta de atención del conductor, el sistema activa el primer nivel de alerta. El conductor recibe un mensaje de notificación y suena una señal acústica.

Después de tres alertas de primer nivel, el sistema activa una nueva alerta con un mensaje, acompañado de una señal acústica más pronunciada.

En determinadas condiciones (superficie de carretera deficiente o vientos fuertes), el sistema puede emitir alertas independientemente del nivel de vigilancia del conductor.

La detección de somnolencia del conductor se vuelve a iniciar cuando se ha apagado el encendido durante unos minutos o cuando la velocidad permanece por debajo de 65 km/h durante unos minutos.

Limitaciones del sistema

En las situaciones siguientes, es posible que el sistema no funcione correctamente o incluso que no funcione en absoluto:

- Mala visibilidad causada por una iluminación inadecuada de la carretera, nevada, lluvia torrencial, niebla densa, etc.
- Deslumbramiento causado por faros de los vehículos que vienen de frente, sol a baja altura, reflejos en carreteras húmedas, salida de un túnel, alternancia de sombra y luz, etc.
- Área del parabrisas delante de la cámara cubierta por suciedad, nieve, adhesivos, etc.
- No se detecta ninguna marca de carril o se detectan varias marcas de carril por obras
- Vehículos muy cerca delante
- Carreteras con muchas curvas o carreteras estrechas

Combustible

Combustible para motores de gasolina

Utilice sólo combustible sin plomo que cumpla la norma europea EN 228 o E DIN 51626-1 o equivalente.

El motor puede funcionar con combustible que contenga hasta un 10% de etanol (por ejemplo, E10).

Utilice combustible con el octanaje recomendado. Un octanaje inferior puede reducir la potencia y el par del motor y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Atención

No utilice combustibles ni aditivos para el combustible que contengan compuestos metálicos, como los aditivos a base de manganeso. Esto puede ocasionar daños en el motor.

Atención

El uso de combustible que no cumpla la norma EN 228 o E DIN 51626-1 o equivalente puede provocar la acumulación de depósitos o daños en el motor.

Atención

El uso de combustible con un octanaje inferior al mínimo posible podría ocasionar una combustión incontrolada y daños al motor.

Los requisitos específicos del motor independientemente del octanaje se ofrecen en la visión general de datos del motor ⇨ 265. Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito.

Aditivos para el combustible fuera de Europa

El combustible debe contener aditivos detergentes que ayuden a prevenir la formación de depósitos en el

motor y el sistema de combustible. Limpiar los inyectores de combustible y las válvulas de admisión permitirá que el sistema de control de emisiones funcione correctamente. Algunos combustibles no contienen suficientes cantidades de aditivo para mantener limpios los inyectores de combustible y las válvulas de admisión.

Para compensar esta falta de detergencia, agregue tratamiento Fuel System Treatment PLUS al depósito de combustible con cada cambio de aceite del motor o cada 10.000 km, lo que suceda primero. Está disponible en su taller.

Los combustibles que contienen oxigenados como éteres y etanol, así como combustible reformulado, están disponibles en algunas ciudades. Si estos combustibles cumplen la especificación descrita anteriormente, su uso es aceptable. No obstante, el E85 (85% de etanol) y otros combustibles que contienen más del 15% de etanol deben utilizarse solo en vehículos FlexFuel.

Atención

No utilice combustible que contenga metanol. Puede corroer las piezas metálicas del sistema de combustible y también dañar las piezas de plástico y caucho. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Algunos combustibles, principalmente los combustibles de competición de octanaje alto, pueden contener un aditivo de mejora denominado tricarbonilo metilciclopentadienilo de manganeso (MMT). No utilice combustibles o aditivos para el combustible con MMT puesto que pueden reducir la vida útil de la bujía y afectar al rendimiento del sistema de control de emisiones. Se encenderá el testigo de averías  101. Si esto sucede, recurra a la ayuda de un taller.

Combustible para motores diésel

Utilice sólo combustible diésel que cumpla la norma EN 590.

En los países que no pertenezcan a la Unión Europea, utilice Euro-Diesel con una concentración de azufre inferior a 50 ppm.

Atención

El uso de combustible que no cumple con la normativa EN 590 o similar puede conducir a una pérdida de potencia del motor, un desgaste mayor del motor o daños en el motor.

No utilice diésel marino, gasóleos para calefacción, Aquazole ni emulsiones de diésel-agua similares. No debe diluirse el combustible diésel con combustible para motores de gasolina.

Funcionamiento con temperatura baja

Con temperaturas inferiores a 0° C, algunos productos diésel con mezclas de biodiésel pueden obstruirse, congelarse o gelificarse, y esto podría afectar al sistema de suministro de combustible. Esto podría afectar al arranque y funcionamiento del motor. Con temperaturas ambiente inferiores a 0° C, asegúrese de repostar combustible diésel para invierno.

Con temperaturas extremas inferiores a -20° C se puede utilizar combustible diésel de grado ártico. No se recomienda el uso de este grado de combustible con climas cálidos o calurosos y podría causar paradas del motor, arranques deficientes o daños en el sistema de inyección de combustible.

Repostaje



⚠ Peligro

Antes de repostar, desconecte el encendido y cualquier sistema de calefacción externo con cámara de combustión.

Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

⚠ Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. Prohibido fumar. Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas.

Si percibe olor a combustible dentro del vehículo, haga subsanar la causa inmediatamente en un taller.

Atención

En caso de repostar combustible incorrecto, no conecte el encendido.

La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero derecho del vehículo.



La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma.

Repostaje de gasolina y diésel

Para abrir, gire la tapa lentamente hacia la izquierda.



El tapón del depósito de combustible se puede fijar al gancho de la tapa del depósito.

Para repostar, introduzca totalmente la pistola del surtidor y conéctela.

Tras la interrupción automática, se puede rellenar el depósito con la pistola del surtidor hasta un máximo de dos dosis de combustible.

Atención

Limpie inmediatamente el combustible que haya podido rebosar.

Para cerrar, gire el tapón del depósito en sentido horario hasta que haga clic.

Cierre la tapa y deje que se enclave.

Tapón del depósito

Utilice sólo tapones del depósito originales.

Los vehículos con motor diésel tienen un tapón del depósito especial.

Consumo de combustible, emisiones de CO₂

El valor del consumo de combustible (mixto) del modelo Opel Grandland X se sitúa entre 5,5 y 4,3 l/100 km.

Dependiendo del país, el consumo de combustible se visualiza en km/l.

El valor de las emisiones de CO₂ (mixtas) se sitúan entre 127 y 111 g/km.

Para conocer los valores específicos del vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

Información general

Las cifras oficiales de consumo de combustible y emisiones de CO₂ indicadas se corresponden al modelo básico para la UE con equipamiento estándar.

Los datos de consumo de combustible y emisiones de CO₂ se determinan según el Reglamento (CE) n.º 715/2007 (en la versión aplicable respectivamente) teniendo en cuenta el peso del vehículo en orden de marcha, como se especifica en dicho reglamento.

Los datos se proporcionan sólo con fines de comparación entre diferentes variantes de vehículos y no deben considerarse como garantía respecto al consumo real de combustible de un vehículo en particular. El equipamiento adicional debe proporcionar cifras más elevadas que las cifras de consumo y CO₂. Además, el consumo de combustible depende del estilo de conducción personal, así como del estado de las carreteras y del tráfico.

Enganche del remolque

Información general

Sólo debe utilizarse un dispositivo de remolque homologado para su vehículo. Los vehículos con motores de gas natural requieren un equipo de remolque especial.

Confíe el montaje posterior de un dispositivo de remolque a un taller. Pueden ser necesarias modificaciones en el vehículo que afecten al sistema de refrigeración, las pantallas térmicas u otros equipos.

La función de detección de avería de bombillas para la luz de freno del remolque no puede detectar una avería parcial. Por ejemplo, en el caso de bombillas de 4 x 5 W, la función únicamente detectará una avería cuando se encienda sólo una bombilla de 5 W o ninguna.

El mecanismo de montaje del dispositivo de remolque puede cubrir el orificio de la argolla para remolcar. En ese caso, utilice la barra de rótula para engancharlo. Lleve siempre la barra de rótula en el vehículo.

Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque

Antes de enganchar un remolque, lubrique la rótula o bola. Sin embargo, no debe lubricarse cuando la rótula lleve una barra estabilizadora para amortiguar las oscilaciones.

Durante el uso del remolque no supere una velocidad de 80 km/h. Una velocidad máxima de 100 km/h solo es apropiada si se utiliza un amortiguador de oscilación y el peso bruto máximo del remolque no excede el peso en vacío del vehículo.

Se recomienda encarecidamente el uso de un amortiguador de oscilación para remolques con baja estabilidad de conducción y remolques de caravana.

Si el remolque comienza a oscilar, disminuya la velocidad y no intente compensar dicho movimiento con la dirección; en caso necesario frene a fondo.

Al bajar pendientes, seleccione la misma marcha y circule aproximadamente a la misma velocidad que para subirlas.

Ajuste la presión de los neumáticos al valor indicado para carga completa ⇨ 270.

Uso del remolque

Cargas de remolque

Las cargas de remolque autorizadas dependen de los valores máximos del motor y del tipo de vehículo y no se deben superar nunca. La carga de remolque real es la diferencia entre el peso máximo del remolque y la carga de apoyo real con el remolque acoplado.

Las cargas de remolque autorizadas se especifican en la documentación del vehículo. En general, estos valores son válidos para pendientes del 12% como máximo.

La carga permitida del remolque se aplica hasta la pendiente especificada y al nivel del mar. Puesto que la potencia del motor disminuye al

augmentar la altura debido a la menor densidad del aire y, por tanto, se reduce también la capacidad de subida, el peso máximo autorizado con remolque también se reduce un 10% por cada 1.000 metros de altura. No es necesario reducir el peso máximo autorizado con remolque si se circula por carreteras con escasa pendiente (inferior al 8%; por ejemplo, en autopistas).

No se debe exceder el peso máximo autorizado con remolque. Dicho peso se especifica en la placa de características ⇨ 260.

Carga de apoyo

La carga de apoyo es la carga ejercida sobre la rótula de acoplamiento por el remolque. Se puede alterar modificando la distribución del peso al cargar el remolque.

La carga de apoyo máxima autorizada (70 kg) se especifica en la placa de características del dispositivo de remolque y en la documentación del vehículo.

Siempre debe intentar alcanzar la carga máxima, especialmente en el caso de remolques pesados. La carga de apoyo nunca debería ser inferior a 25 kg.

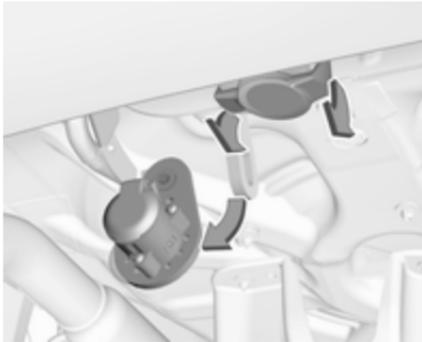
Carga sobre el eje trasero

Con el remolque enganchado y con carga completa del vehículo tractor, se permite que la carga máxima admisible sobre el eje trasero (véase el dato en la placa de características o en la documentación del vehículo) se sobrepase en 60 kg y el peso máximo autorizado en 60 kg. Si se sobrepasa la carga admisible sobre el eje trasero, la velocidad máxima aplicable es de 100 km/h.

Dispositivo de remolque

Atención
Si no va a utilizar el remolque, se debe desmontar la barra de rótula.

Montaje de la barra de rótula

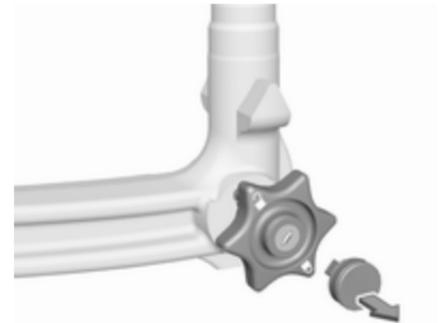


Afloje y baje la conexión. Desmonte el tapón de la abertura para la barra de rótula y guárdelo.

Comprobación de la sujeción de la barra de rótula



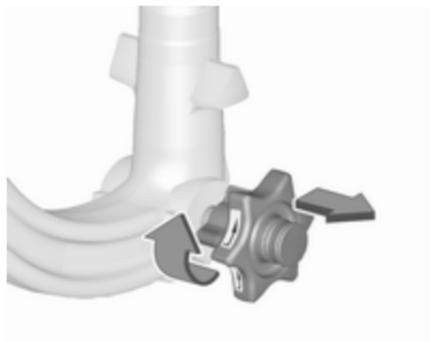
- La marca roja en la empuñadura giratoria debe señalar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- La separación entre el mando giratorio y la barra de rótula debe ser de unos 6 mm.



- Retire la cubierta del bloqueo del mando giratorio y verifique si el mando giratorio está bloqueado. Si no se puede girar el mando giratorio, significa que está bloqueado.

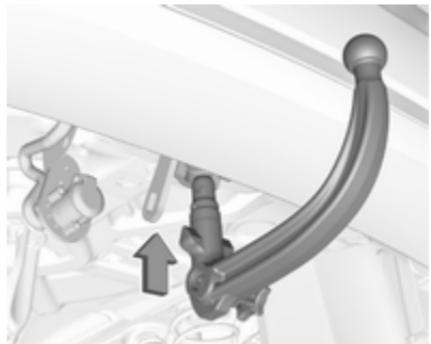
De lo contrario, la barra de rótula debe tensarse antes de insertarla:

- Afloje la barra de rótula poniendo la llave en la posición .



- Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope.

Inserción de la barra de rótula



Inserte la barra de rótula tensada en la abertura y presione con fuerza hacia arriba, hasta que enclave de forma audible.

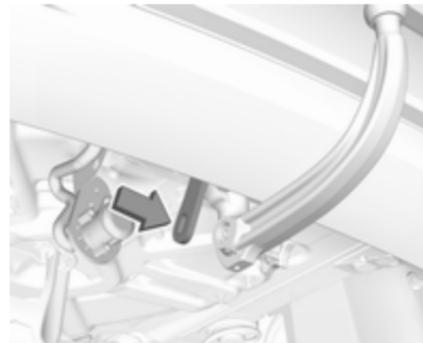
La empuñadura giratoria vuelve automáticamente a su posición original y queda apoyada, sin separación, en la barra de rótula.

⚠ Advertencia

No toque la empuñadura giratoria al insertarla.

Bloquee la barra de rótula girando la llave hasta la posición . Saque la llave y cierre la tapa protectora.

Argolla para el cable de ruptura



Enganche el cable de ruptura en la argolla.

Comprobación del correcto montaje de la barra de rótula

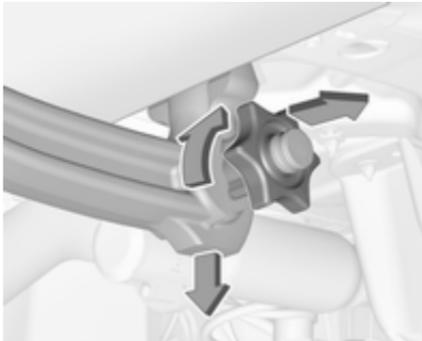
- La marca verde en la empuñadura giratoria debe señalar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- No debe haber separación entre la empuñadura giratoria y la barra de rótula.

- La barra de rótula debe estar firmemente enclavada en la abertura.
- La barra de rótula debe estar bloqueada y la llave sacada.

⚠ Advertencia

El uso de un remolque sólo está permitido con una barra de rótula montada correctamente. Si no es posible montar correctamente la barra de rótula, recurra a la ayuda de un taller.

Desmontaje de la barra de rótula



Para desbloquear la barra de rótula, abra la tapa protectora y gire la llave hasta la posición .

Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope. Extraiga la barra de rótula hacia abajo.

Inserte el tapón en la abertura. Recoja la conexión.

Asistente de estabilidad del remolque

Si el sistema detecta un fuerte movimiento oscilante, se reduce la potencia del motor y se frena cada rueda en la medida idónea hasta que cese el movimiento oscilante. Mientras el sistema esté funcionando, mueva el volante lo menos posible.

El asistente de estabilidad del remolque (TSA) es una función del control electrónico de estabilidad  167.

Cuidado del vehículo

Información general	220
Accesorios y modificaciones del vehículo	220
Inmovilización del vehículo	221
Recogida de vehículos usados	222
Comprobaciones del vehículo ...	222
Realización de trabajos	222
Capó	222
Aceite del motor	223
Refrigerante del motor	224
Líquido de lavado	225
Frenos	225
Líquido de frenos	225
Batería del vehículo	226
Purga del sistema de combustible diésel	227
Sustitución de las escobillas ...	227
Sustitución de bombillas	228
Faros halógenos	228
Faros de LED	230
Luces antiniebla	230
Luces traseras	230
Intermitentes laterales	233
Luz de la matrícula	234

Luces interiores	234
Iluminación del tablero de instrumentos	234
Herramientas del vehículo	234
Herramientas	234
Llantas y neumáticos	235
Neumáticos de invierno	235
Designaciones de los neumáticos	236
Presión de los neumáticos	236
Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos	238
Profundidad del dibujo	239
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas	239
Tapacubos	240
Cadenas para nieve	240
Juego de reparación de neumáticos	240
Cambio de ruedas	244
Rueda de repuesto	247
Arranque con cables	248
Remolcado	250
Remolcado del vehículo	250
Remolcado de otro vehículo ...	251
Cuidado del aspecto	252
Cuidado exterior	252
Cuidado interior	254

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

Cualquier modificación, conversión u otros cambios efectuados a las especificaciones del vehículo estándar (incluidas, entre otras, modificaciones de software, modificaciones de unidades de control electrónico) puede invalidar la garantía ofrecida por Opel. Además, dichos cambios pueden afectar a los sistemas de ayuda a la conducción, pueden impactar en el consumo de combustible, las emisiones de CO₂ y otras emisiones del vehículo y provocar que el vehículo no cumpla con el permiso de funcionamiento, lo que afectará a la validez del registro del vehículo.

Atención

Los faldones guardabarros podrían sufrir daños si se transporta el vehículo en un tren o en un vehículo de rescate.

Cubiertas de protección de frío

Para evitar la acumulación de nieve en el ventilador de refrigeración del radiador, se recomienda instalar cubiertas de protección extraíbles.

Para instalar las cubiertas de protección, póngase en contacto con su concesionario.

Atención

Las cubiertas de protección deben retirarse cuando se produzca una de las condiciones siguientes:

- La temperatura ambiente es superior a 10 °C.
- Al remolcar el vehículo.
- El vehículo se conduce a velocidades superiores a 120 km/h.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Comprobar la cera protectora en el compartimento del motor y los bajos.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Llene el depósito de combustible hasta arriba.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anti-congelante y anticorrosiva del refrigerante.
- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Aparcar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás, o

poner la palanca selectora en P. Calzar el vehículo para evitar que ruede.

- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta los sistemas que no funcionarán, como el sistema de alarma antirrobo.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

- Embornar el polo negativo de la batería del vehículo. Activar el control electrónico de los elevadores eléctricos.
- Comprobar la presión de los neumáticos.
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.

- Comprobar el nivel del refrigerante.
- Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

Recogida de vehículos usados

Dispone de información sobre centros de recogida de vehículos usados y sobre el reciclaje de estos vehículos en nuestra web, donde sea un requisito legal. El desguace debe encargarse a una empresa de reciclaje autorizada.

Comprobaciones del vehículo

Realización de trabajos



⚠ Advertencia

Las comprobaciones en el compartimiento del motor deben efectuarse con el encendido desconectado.

El ventilador de refrigeración puede funcionar aunque el encendido esté desconectado.

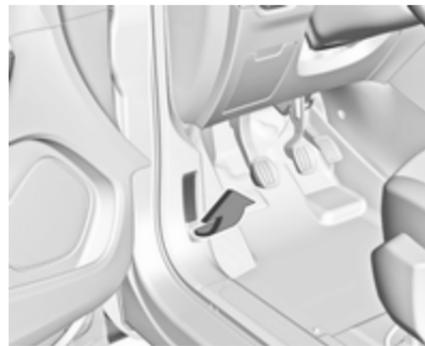
⚠ Peligro

El sistema de encendido utiliza una tensión muy alta. No toque sus componentes.

Capó

Apertura

Abra la puerta del conductor.



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.



Empuje el gancho de seguridad hacia arriba y abra el capó.



Fije la varilla de apoyo del capó.

Si se abre el capó durante una parada automática, el motor volverá a arrancarse automáticamente por motivos de seguridad.

Sistema stop-start ⇨ 151.

Cierre

Antes de cerrar el capó, inserte la varilla de apoyo en su alojamiento.

Baje el capón y déjelo caer en el trinquete desde una altura baja (20-25 cm). Compruebe que el capó quede enclavado.

Atención

No presione el capón en el trinquete para evitar abolladuras.

Aceite del motor

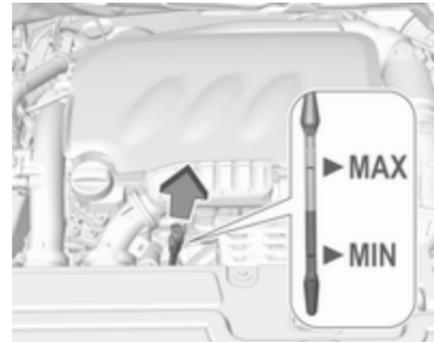
Compruebe manualmente el nivel de aceite del motor con regularidad para prevenir daños en el motor. Asegúrese de que se usa el aceite de la especificación correcta. Líquidos y lubricantes recomendados ⇨ 258.

El consumo de aceite máximo del motor es de 0,6 litros por 1000 km.

La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar parado al menos cinco minutos.

Extraiga la varilla de medición, límpiela e insértela hasta el tope del mango; vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite del motor.

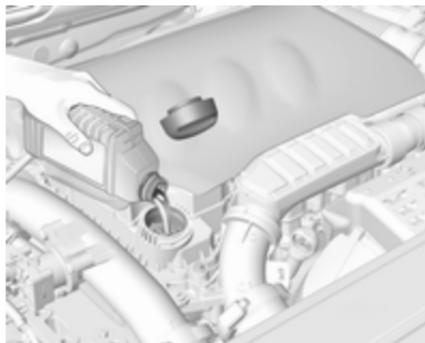
Inserte la varilla de medición hasta el tope del mango.



Rellene aceite de motor cuando el nivel haya descendido hasta la marca **MIN**.

Se utilizan distintos tipos de varilla de medición del aceite, según el tipo de motor.

Le recomendamos el uso del mismo tipo de aceite del motor utilizado en el último cambio.



El nivel de aceite del motor no debe exceder la marca superior **MAX** de la varilla de medición.

Atención

Si hay un exceso de aceite del motor, debe vaciarse o aspirarse.

Capacidades ↻ 269.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

Refrigerante del motor

El refrigerante ofrece protección anti-congelante hasta unos -37 °C.

Atención

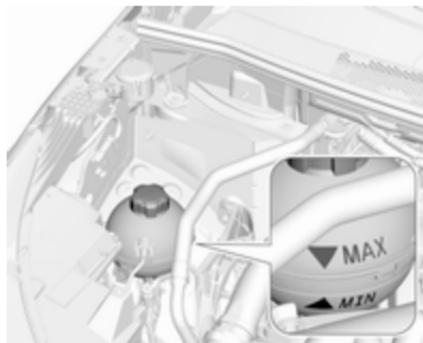
Sólo debe utilizarse anticongelante homologado.

Refrigerante y anticongelante ↻ 258.

Nivel de refrigerante

Atención

Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca **MIN**. Rellene si el nivel es más bajo.

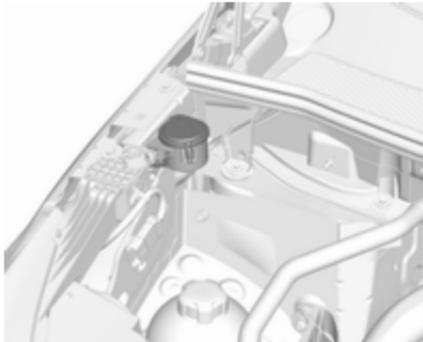
⚠ Advertencia

Deje que se enfríe el motor antes de abrir el tapón. Abra el tapón cuidadosamente para que el sistema se despresurice lentamente.

Para rellenar, utilice una mezcla 1:1 de concentración de refrigerante mezclado con agua del grifo limpia. Si

no dispone de concentración de refrigerante, utilice agua del grifo limpia. Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante en un taller.

Líquido de lavado



Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas homologado que contenga anticongelante.

Atención

Sólo el líquido de lavado con una concentración suficiente de anticongelante ofrece protección a bajas temperaturas o si hay una caída brusca de la temperatura.

Líquido de lavado ⇨ 258.

Frenos

Si las pastillas de freno han alcanzado su grosor mínimo, se escuchará un chirrido al frenar.

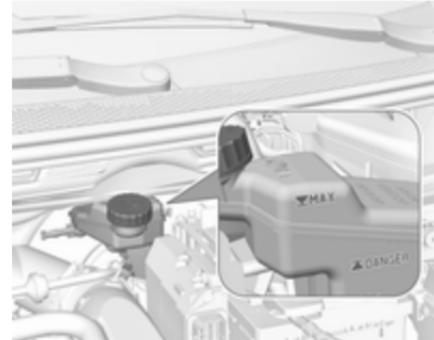
Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **PELIGRO** y **MAX**.

Si el nivel de líquido se encuentra por debajo de la marca **PELIGRO**, recorra a la ayuda de un taller.

Líquido de frenos y embrague
 ⇨ 258.

Batería del vehículo

La batería del vehículo no requiere mantenimiento siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue lo suficiente. La conducción en distancias cortas y los frecuentes arranques del motor pueden descargar la batería. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de cuatro semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Protección contra descarga de la batería ⇨ 132.

Sustitución de la batería del vehículo

Nota

Cualquier desviación de las presentes instrucciones puede ocasionar una desactivación temporal o funcionamiento incorrecto del sistema stop-start.

Al sustituir la batería del vehículo, asegúrese de que no haya orificios de ventilación abiertos cerca del borne positivo. Si hay un orificio de ventilación abierto en esta zona, debe cerrarse con un tapón ciego y abrirse la ventilación cerca del borne negativo.

Asegúrese de reemplazar siempre la batería por otra del mismo tipo.

La batería del vehículo debe sustituirse en un taller.

Sistema stop-start ⇨ 151.

Carga de la batería del vehículo

⚠ Advertencia

En vehículos con sistema stop-start, asegúrese de que el potencial de carga no supere los 14,6 V si utiliza un cargador de baterías. En caso contrario, la batería podría sufrir daños.

Arranque con cables ⇨ 248.

Etiqueta de advertencia



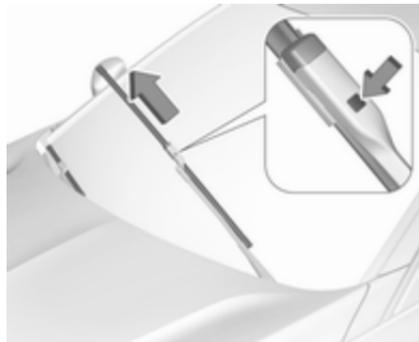
Significado de los símbolos:

- No acercarse a chispas, llamas sin protección ni humo.
- Proteger siempre los ojos. Los gases explosivos pueden provocar lesiones e incluso ceguera.
- La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico que puede producir ceguera o lesiones graves por quemaduras.
- Mantenga la batería del vehículo fuera del alcance de los niños.
- Vea el manual de usuario para obtener más información.
- Puede haber gas explosivo cerca de la batería del vehículo.

Purga del sistema de combustible diésel

Si se ha agotado el depósito, hay que purgar el sistema de combustible diésel. Conecte el encendido tres veces durante unos 15 segundos cada vez. Luego intente arrancar el motor durante un máximo de 40 segundos. Repita este proceso después de esperar un mínimo de cinco segundos. Si no consigue arrancar el motor, recurra a la ayuda de un taller.

Sustitución de las escobillas



Levante el brazo limpiaparabrisas hasta que permanezca en posición alzada. Pulse el botón para liberar la escobilla del limpiaparabrisas y extraiga.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que enclave.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Escobilla de la luneta trasera



Levante el brazo del limpiaparabrisas. Desacople la escobilla del limpiaparabrisas tal y como se indica en la ilustración y desmóntela.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que enclave.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Sustitución de bombillas

Desconecte el encendido y el interruptor correspondiente o cierre las puertas.

Una bombilla nueva solo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas.

Utilice sólo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

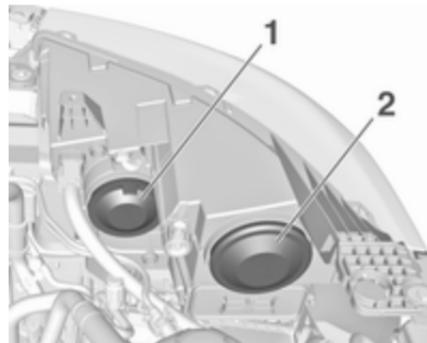
Sustituya las bombillas de los faros desde el compartimento del motor.

Comprobación de bombillas

Después de una sustitución de bombillas, conecte el encendido, luego encienda y compruebe las luces.

Faros halógenos

Faros halógenos con bombillas independientes para la luz de cruce y la luz de carretera.



Luz de carretera (1), bombilla interior.
Luz de cruce (2), bombilla exterior.

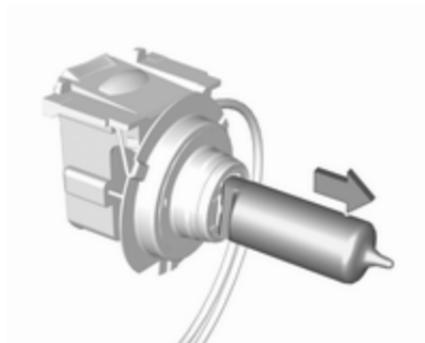
Luz alta (1)



1. Retire la cubierta de protección tirando de la lengüeta.

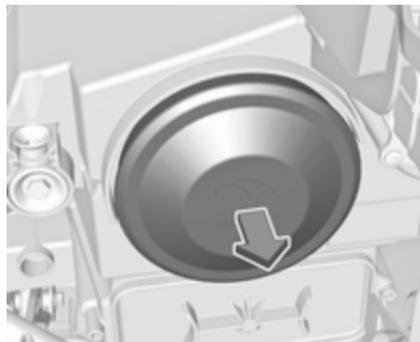


2. Presione la pinza de retención hacia abajo y tire del portalámparas hacia atrás.



3. Saque la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
4. Inserte el casquillo de la bombilla en la carcasa del reflector.
5. Coloque la tapa.

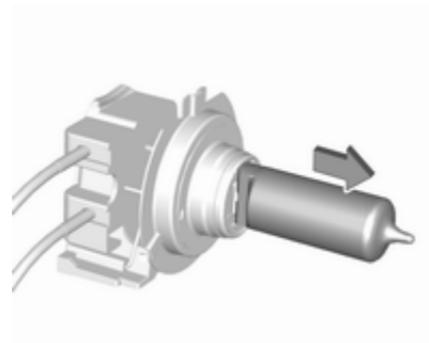
Luz baja (2)



1. Retire la cubierta de protección tirando.



2. Presione la pinza de retención hacia arriba y tire del portalámparas hacia atrás.



3. Saque la bombilla del portalámparas y sustitúyala.

4. Inserte el casquillo de la bombilla en la carcasa del reflector.
5. Coloque la tapa.

Intermitente delantero

En caso de LED averiados, deben ser sustituidos por un taller.

Luz lateral

En caso de LED averiados, deben ser sustituidos por un taller.

Luz de circulación diurna

En caso de LED averiados, deben ser sustituidos por un taller.

Faros de LED

Los faros de las luces de cruce y carretera, las luces laterales, las luces de circulación diurna y los intermitentes están diseñados como LED y no se pueden cambiar.

En caso de avería, acuda a un taller para reparar las luces.

Luces antiniebla

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Luces traseras

Las luces traseras, las luces de circulación diurna y la tercera luz de freno están diseñadas como LED. En caso de avería, acuda a un taller para cambiarlas.

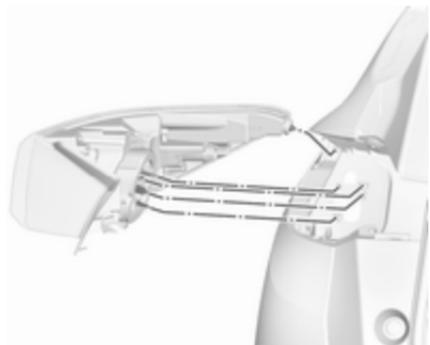
Conjunto de luces en la carrocería



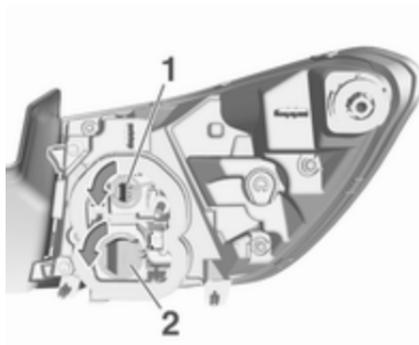
1. Abra el portón trasero y, a continuación, desenganche la tapa de acceso del lado correspondiente.



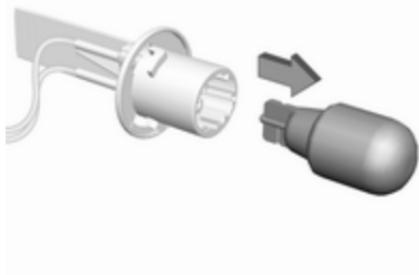
2. Afloje la tuerca de fijación de la lámpara con una llave fija o de vaso.
Para no perder la tuerca si se cae en la moldura del alerón, coloque primero un trapo debajo.
3. Desatornille manualmente y extraiga la tuerca de fijación de la lámpara.
4. Desenganche la pinza de retención al tiempo que presiona la lámpara ligeramente para extraerla.



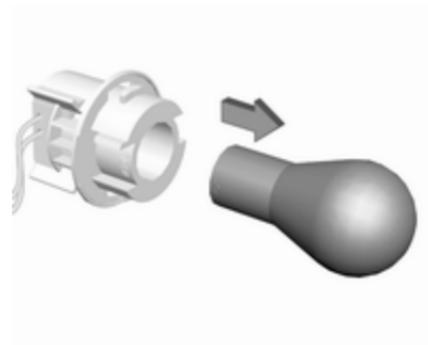
5. Desde el exterior, retire con cuidado el grupo óptico del rebaje y extraiga. Asegúrese de que el conducto de cables permanezca en su posición.
6. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj del conjunto de luces.



7. Saque la bombilla del portalámparas y sustitúyala:



Luz de freno (1)



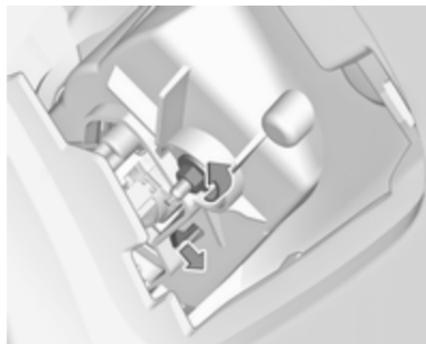
Intermitente (2)

8. Inserte el casquillo de la bombilla en el grupo óptico. Monte el grupo óptico en el rebaje y apriete la tuerca de fijación de la lámpara desde el interior. Monte la tapa.

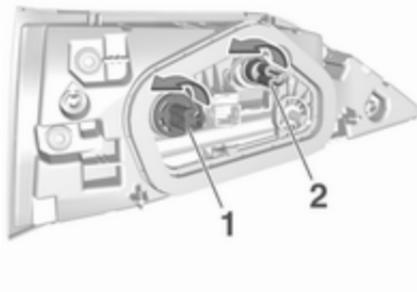
Grupo óptico del portón trasero



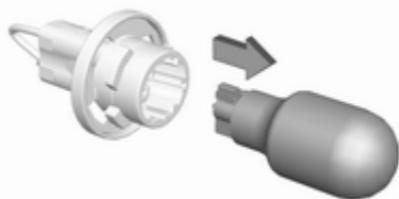
1. Abra el portón trasero y desmonte la tapa.



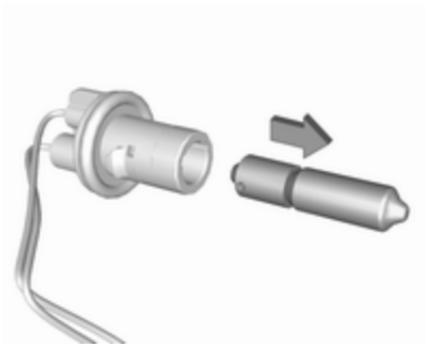
2. Afloje la tuerca de fijación de la lámpara con una llave fija o de vaso.
3. Desatornille manualmente y extraiga la tuerca de fijación de la lámpara.
4. Desenganche la pinza de retención al tiempo que presiona el grupo óptico ligeramente para extraerlo.
5. Desde el exterior, retire con cuidado el grupo óptico del rebaje y extraiga. Asegúrese de que el conducto de cables permanezca en su posición.



6. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj del conjunto de luces.
7. Saque la bombilla del portalámparas y sustitúyala:



Luz de marcha atrás (1)



Piloto antiniebla (2)

8. Inserte el casquillo de la bombilla en el grupo óptico. Monte el grupo óptico en el rebaje y apriete la tuerca de fijación de la lámpara desde el interior. Monte la tapa.

Tercera luz de freno

La tercera luz de freno está diseñada como LED y no se puede cambiar.

En caso de avería, acuda a un taller para reparar las luces.

Comprobación de bombillas

Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

Intermitentes laterales

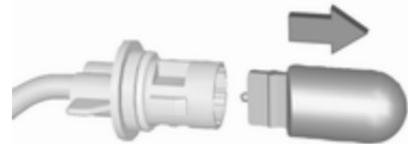
Para sustituir la bombilla, desmonte el grupo óptico:



1. Deslice la lámpara hacia la izquierda y sáquela por su extremo derecho.



2. Gire el portalámparas en sentido horario y desmóntelo.



3. Saque la bombilla del portalámparas y sustitúyala.

4. Introduzca el portalámparas y gírelo hacia la izquierda.
5. Inserte el extremo izquierdo de la lámpara, deslícelo a la izquierda e inserte el extremo derecho.

Luz de la matrícula

Las luces de la matrícula están diseñadas como LED y no se pueden cambiar.

En caso de avería, acuda a un taller para reparar las luces.

Luces interiores

Luces de cortesía, luces de lectura

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Luz del compartimento de carga

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Iluminación del tablero de instrumentos

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Herramientas del vehículo

Herramientas

Vehículos con rueda de repuesto

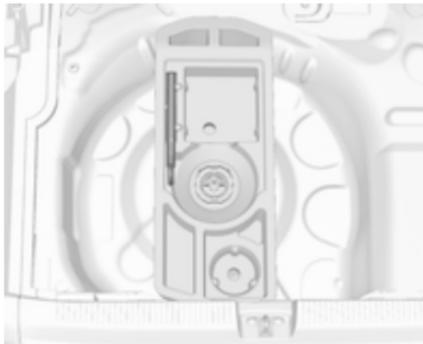
Abra la cubierta del piso del compartimento de carga ⇨ 77.

Retire la cubierta de la caja de herramientas.



El gato, la argolla de remolcado, los calzos y las herramientas se encuentran en la caja de herramientas.

Vehículos sin rueda de repuesto



La argolla de remolcado y los calzos se encuentran en una caja debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga.

Juego de reparación de neumáticos
↪ 240.

Vehículos con el sistema de altavoz



La argolla de remolcado y los calzos se encuentran en una caja debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga.

Juego de reparación de neumáticos
↪ 240.

Llantas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Conduzca lentamente sobre los bordillos y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las llantas. Al aparcar, no aprisione los neumáticos contra el bordillo.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un taller.

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno ofrecen mayor seguridad a temperaturas inferiores a 7 °C y, por tanto, deberían montarse en todas las ruedas.

La pegatina con el límite de velocidad, según las normas de tráfico del país, debe colocarse en el campo visual del conductor.

Para neumáticos de invierno se permiten todos los tamaños ↪ 270.

Designaciones de los neumáticos

Por ejemplo, **225/55 R 18 98 V**

225 : anchura del neumático, en mm

55 : relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura) en %

R : tipo de correa: Radial

RF : tipo: RunFlat

18 : diámetro de la llanta, en pulgadas

98 : índice de carga; p. ej., 98 es equivalente a 750 kg

V : letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

Q : hasta 160 km/h

S : hasta 180 km/h

T : hasta 190 km/h

H : hasta 210 km/h

V : hasta 240 km/h

W : hasta 270 km/h

Seleccione un neumático apropiado para la velocidad máxima de su vehículo.

La velocidad máxima se consigue con el peso en vacío con conductor (75 kg) más 125 kg de carga útil. El uso de equipo opcional podría reducir la velocidad máxima del vehículo.

Prestaciones ⇨ 266.

Neumáticos con dirección de rodadura

Los neumáticos con dirección de rodadura deben montarse de manera que giren en la dirección correcta. La dirección de rodadura correcta se indica mediante un símbolo (p. ej., una flecha) en el flanco.

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo. No olvide la rueda de repuesto. Esto es aplicable también a los vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos.



Presión de los neumáticos ⇨ 270.

La etiqueta de información de presión de los neumáticos, situada en el marco de la puerta izquierda, indica los neumáticos de equipamiento original y las presiones correspondientes.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos. Son aplicables a neumáticos de verano y de invierno.

La rueda de repuesto se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

La presión de los neumáticos ECO sirve para reducir el consumo de combustible.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

Las presiones de los neumáticos difieren en función de diversas opciones. Para obtener el valor correcto de presión de los neumáticos, siga el procedimiento siguiente:

1. Identifique el código de identificación del motor. Datos del motor ⇨ 265.
2. Identifique el neumático respectivo.

Las tablas de presión de los neumáticos muestran todas las combinaciones de neumáticos posibles ⇨ 270.

Para conocer los neumáticos homologados para su vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El conductor es responsable del ajuste correcto de la presión de los neumáticos.

Advertencia

Si la presión es insuficiente, los neumáticos pueden calentarse considerablemente, pudiendo producirse desperfectos internos que pueden llegar a provocar el desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón del neumático cuando se circula a gran velocidad.

Advertencia

Para neumáticos específicos la presión de los neumáticos recomendada como se muestra en la tabla de presión de los neumáticos puede exceder la presión máxima de neumáticos según lo indicado en el neumático. No exceda nunca la presión máxima de los neumáticos según lo indicado en el neumático.

Dependencia de la temperatura

La presión de los neumáticos depende de la temperatura del neumático. Durante la conducción, aumentan la temperatura y la presión de los neumáticos. Los valores de presión de los neumáticos proporcionados en la etiqueta de información de los neumáticos y el cuadro de presión de los neumáticos son válidos para neumáticos fríos, es decir, a 20 °C.

La presión aumenta casi 10 kPa para un aumento de temperatura de 10 °C. Esto debe tenerse en cuenta al verificar neumáticos calientes.

El valor de la presión mostrado en el centro de información del conductor representa la presión real de los neumáticos. Un neumático frío mostrará un valor inferior, lo cual no significa que exista una fuga de aire.

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos

El sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos comprueba continuamente la velocidad de rotación de las cuatro ruedas y avisa de una condición de baja presión de los neumáticos cuando se conduce el vehículo. Esto se consigue comparando la circunferencia de rodadura del neumático con los valores de referencia.

Si un neumático pierde presión, el testigo de control (⚠) se ilumina y se muestra un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

En este caso, reduzca la velocidad, evite giros pronunciados y frenadas bruscas. Deténgase cuando sea seguro y compruebe la presión de los neumáticos.

Testigo de control (⚠) ⇨ 104.

Después de ajustar la presión de los neumáticos, inicialice el sistema para apagar el testigo de control y vuelva a arrancar el sistema.

Atención

El sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos solo puede avisarle de un problema de presión baja de los neumáticos y no sustituye a las tareas de mantenimiento de los neumáticos por parte del conductor.

En caso de una avería del sistema, aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor. Ajuste la presión de los neumáticos correcta y reinicialice el sistema. Si la avería continúa apareciendo, acuda a un taller. El sistema no puede utilizarse cuando el ABS o ESC tiene una avería o cuando se utiliza una rueda de repuesto temporal. Una vez montado el neumático de carretera, compruebe la presión de los neumáticos con los neumáticos fríos e inicialice el sistema.

Inicialización del sistema



Después de una corrección de presión de los neumáticos o un cambio de rueda, es necesario inicializar el sistema para memorizar los nuevos valores de referencia de circunferencia:

1. Asegúrese siempre de que los cuatro neumáticos tengan la presión correcta ⇨ 270.
2. Aplique el freno de estacionamiento manual.

3. Pulse (U) para poner a cero el sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos.
4. La puesta a cero se confirma con una indicación emergente.

Tras la inicialización, el sistema se calibra automáticamente con las nuevas presiones durante la conducción. Después de una conducción más prolongada, el sistema adoptará y controlará nuevas presiones.

Compruebe siempre la presión de los neumáticos con los neumáticos fríos.

Es necesario reinicializar el sistema cuando:

- Se haya cambiado la presión de los neumáticos
- Haya cambiado la condición de carga
- Se hayan rotado o cambiado las ruedas

El sistema no avisará de manera instantánea de una rueda pinchada o un desinflado rápido. Esto se debe al tiempo de cálculo necesario.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por motivos de seguridad, los neumáticos deben sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 2-3 mm (neumáticos de invierno: a los 4 mm).

Por motivos de seguridad, se recomienda que la profundidad del dibujo de los neumáticos de un eje no varíe en más de 2 mm.



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear

Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático.

Si el desgaste delante fuese mayor que detrás, cambie periódicamente las ruedas delanteras por las traseras. Asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas sea la misma de antes.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Cambio del tamaño de neumáticos y llantas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario reprogramar el velocímetro, así como la presión nominal de los neumáticos, y realizar otras modificaciones en el vehículo.

Después de convertir a un tamaño de neumático diferentes, reemplace la etiqueta con las presiones de los neumáticos y reinicialice el sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos. ↪ 238

⚠ Advertencia

El uso de llantas o neumáticos inapropiados puede dar lugar a accidentes y a la anulación del permiso de circulación del vehículo.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

⚠ Advertencia

El uso de neumáticos o tapacubos inadecuados puede dar lugar a la pérdida repentina de presión y, por tanto, ocasionar un accidente.

Vehículos con llantas de acero: Si utiliza tuercas de rueda antirrobo, no fije los tapacubos.

Cadenas para nieve

Sólo se pueden utilizar cadenas en las ruedas delanteras.

Utilice siempre cadenas de eslabones finos, que no sobresalgan más de 9 mm del dibujo del neumático y de los lados interiores (incluido el cierre de la cadena).

⚠ Advertencia

Los daños pueden ocasionar un reventón del neumático.

Se pueden usar cadenas en los neumáticos del tamaño 215/70R16, 215/65 R17, 225/55 R18 y 205/55 R19.

Rueda de emergencia

No se pueden utilizar cadenas en la rueda de emergencia.

Juego de reparación de neumáticos

El juego de reparación de neumáticos permite subsanar daños menores en el dibujo del neumático.

No retire los cuerpos extraños de los neumáticos.

Los daños que superen los 4 mm o que estén en el flanco del neumático, no pueden ser subsanados con el juego de reparación de neumáticos.

⚠ Advertencia

No conduzca a más de 80 km/h.

No lo use durante un periodo prolongado.

El manejo del volante y la maniobrabilidad pueden verse afectadas.

En caso de sufrir un pinchazo:

Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.

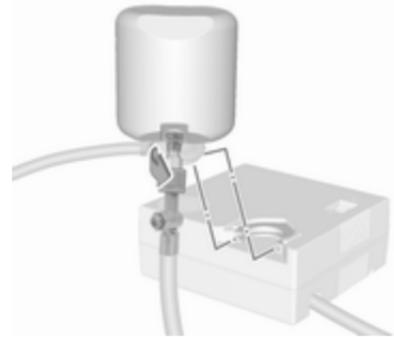


El juego de reparación de neumáticos se encuentra en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso.

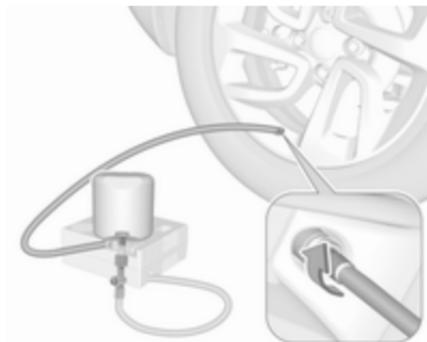
1. Extraiga el bote de sellador y el compresor.
2. Retire la etiqueta de límite de velocidad del bote de sellador y colóquela en el área visible del conductor.



3. Saque el cable de conexión eléctrica y el tubo flexible de aire del compartimento portaobjetos en la parte inferior del compresor.

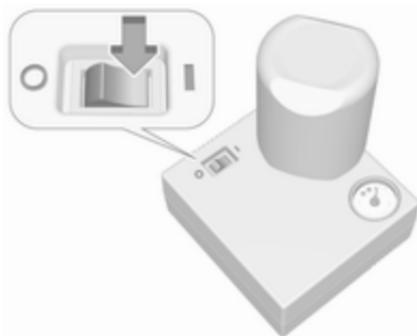


4. Enrosque el tubo flexible de aire del compresor a la conexión en el bote de sellador.
5. Coloque el bote de sellador en el soporte del compresor.
Coloque el compresor cerca del neumático de modo que el bote de sellador esté en posición vertical.
6. Desenrosque el tapón de la válvula del neumático averiado.



7. Enrosque el tubo flexible de llenado a la válvula del neumático.
8. El interruptor del compresor debe estar en O.
9. Conecte el enchufe del compresor en la toma de corriente o en el encendedor.

Para impedir la descarga de la batería, recomendamos dejar el motor en marcha.

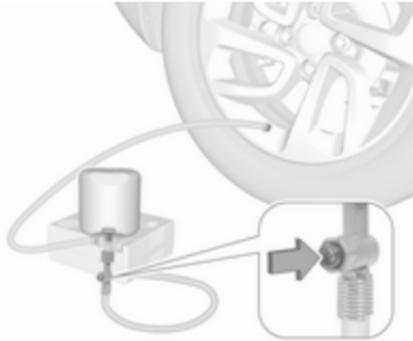


10. Ponga el interruptor basculante del compresor en I. El neumático se llenará con el sellador.
11. Mientras se vacía el bote de sellador (unos 30 segundos), el manómetro del compresor puede llegar a mostrar brevemente presiones de hasta 6 bar. Posteriormente, la presión empieza a descender.
12. Todo el sellador se bombea al interior del neumático. A continuación, se infla el neumático.
13. La presión prescrita para el neumático debería alcanzarse en un plazo de diez minutos.

Presión de los neumáticos
⇨ 270.

Una vez alcanzada la presión correcta, desconecte el compresor.

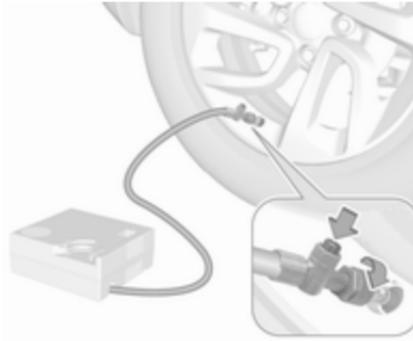
Si la presión prescrita no se alcanza en un plazo de diez minutos, desconecte el juego de reparación de neumáticos y continúe el proceso de inflado durante diez minutos. Si aún no se alcanza la presión prescrita, significa que el daño del neumático es demasiado grave. Recorra a la ayuda de un taller.



Descargue la presión excesiva de los neumáticos con el botón de la manguera de aire.

El compresor no debe estar en servicio más de diez minutos.

14. Desacople el juego de reparación de neumáticos. Extraiga el bote de sellador del soporte. Enrosque el tubo flexible de llenado a la conexión libre del bote de sellador. Esto evita fugas de sellador. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.
15. Elimine el exceso de sellador con un paño.



16. Continúe la marcha inmediatamente para que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático. Después de conducir unas 5 km (no más de diez minutos), deténgase y compruebe la presión del neumático. Para ello, conecte directamente el tubo flexible de aire a la válvula del neumático. Rellene el neumático como se ha descrito anteriormente. Descargue la presión excesiva de los neumáticos con el botón de la manguera de aire.

Si la presión de los neumáticos no ha disminuido por debajo de 1,5 bares, ajústela al valor

correcto. De lo contrario, no debe utilizarse el vehículo. Recorra a la ayuda de un taller. ⇨ 270

Repita el procedimiento de inspección una vez más después de conducir otros 10 km (pero no más de diez minutos) para verificar que no haya más pérdidas de presión

Si la presión del neumático es inferior a 1,5 bar, no se puede circular con el vehículo. Recorra a la ayuda de un taller.

17. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.

Nota

Las características de marcha del neumático reparado se ven afectadas negativamente, por lo que es recomendable sustituir dicho neumático.

Si el compresor produce ruidos anómalos o se calienta, déjelo desconectado durante al menos 30 minutos.

La válvula de seguridad integrada se abre a una presión de siete bares.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del juego. Después de dicha fecha, no puede garantizarse su capacidad de sellado. Compruebe la fecha de caducidad indicada en el bote de sellador.

Sustituya el bote de sellador una vez usado. Deseche el bote conforme a las disposiciones legales vigentes.

El compresor y el sellador pueden utilizarse a una temperatura de hasta -30 °C aproximadamente.

Cambio de ruedas

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto ⇨ 240.

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Si es necesario, coloque un calzo debajo de la rueda diagonalmente opuesto a la rueda que se va a cambiar.

- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o P.
- Saque la rueda de repuesto ⇨ 247.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.
- El gato no precisa mantenimiento.
- Si el terreno donde está estacionado el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable (con un grosor máximo de 1 cm).
- Saque los objetos pesados del vehículo antes de levantarlo con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.

- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Antes de atornillar los pernos de la rueda, límpielos.

Advertencia

No engrase la rosca del tornillo de la rueda.

1. Retire las tapas del perno de rueda con el extractor de tapa de perno de rueda. ⇨ 234

Ruedas de acero con tapacubos:
Desmonte el tapacubos.

Llantas de aleación: Retire las tapas del perno de rueda con el extractor de tapa de perno de rueda.



2. Despliegue la llave para ruedas y móntela asegurándose de su correcta colocación y afloje cada tuerca de rueda media vuelta.

Las ruedas podrían estar protegidas por tuercas de rueda anti-robbo. Para aflojar estas tuercas específicas, antes de colocar la llave para tornillos de rueda debe colocar primero el adaptador en el cabezal de la tuerca. El adaptador está guardado en la caja de herramientas. ↪ 234



3. Asegúrese de que el gato está bien colocado en el punto de elevación correspondiente del vehículo.



4. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



Asegúrese de que el borde del cuerpo encaje en la muesca del gato.



Acople la llave para ruedas y, con el gato correctamente alineado, gire la llave para ruedas hasta que la rueda se desprege del suelo.

5. Desenrosque las tuercas de rueda.
6. Cambie la rueda. Rueda de repuesto ↻ 247
7. Enrosque las tuercas de rueda.
8. Baje el vehículo y desmonte el gato.
9. Inserte completamente la llave para tornillos de rueda y apriete los tornillos siguiendo un orden en cruz. El par de apriete es de 115 Nm.

10. Alinee el orificio para la válvula en el tapacubos con la válvula del neumático antes del montaje.

Monte los tapones de las tuercas de rueda.

11. Guarde la rueda reemplazada ↻ 247, las herramientas del vehículo ↻ 234 y el adaptador para las tuercas de rueda anti-robo.
12. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete de las tuercas de rueda lo antes posible.

Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.

Puntos de apoyo para la plataforma elevadora



Posición del brazo trasero de la plataforma de elevación centrada debajo del punto de elevación con gato del vehículo correspondiente.



Posición del brazo delantero de la plataforma de elevación centrada debajo del punto de elevación con gato del vehículo correspondiente.

Rueda de repuesto

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto temporal. ↪ 240

Rueda de emergencia

Atención

El uso de la rueda de emergencia puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.



La rueda de repuesto está situada en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso.

Para desmontarla:

1. Abra la cubierta del piso ↪ 77.
2. Desmonte la caja de herramientas.
3. La rueda de repuesto temporal está fijada con una tuerca de mariposa. Desenrosque la tuerca y saque la rueda de repuesto.
4. Si, después de un cambio de rueda, no se guarda ninguna rueda en la cavidad de la rueda de repuesto, asegure la caja de herramientas apretando la tuerca de mariposa al máximo y cierre la cubierta del piso.
5. Después de volver a cambiar a la rueda de tamaño normal, coloque la rueda de repuesto temporal hacia arriba en la cavidad y fíjela con la tuerca de mariposa.

Sólo debe montarse una rueda de emergencia. La velocidad máxima permitida en la etiqueta de la rueda de repuesto temporal es válida únicamente para el tamaño de neumático instalado en fábrica.

Si se pincha una rueda de su automóvil mientras remolca otro vehículo, monte la rueda de emergencia en el eje delantero y una rueda normal en el eje trasero.

Cadenas para nieve ⇨ 240.

Guardar una rueda de tamaño normal pinchada en el compartimento de carga

En la cavidad de la rueda de repuesto se pueden guardar todos los tamaños de rueda permitidos. Para asegurar la rueda:



1. Retire la tapa central con el emblema de la marca presionando desde el interior.
2. Coloque la rueda hacia abajo en la cavidad.
3. Fije la rueda dañada con la tuerca de mariposa.
4. En función del tamaño del neumático, la cubierta del piso se puede colocar sobre la rueda saliente.

Arranque con cables

No arranque con cargadores rápidos. Un vehículo con la batería del vehículo descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

⚠ Advertencia

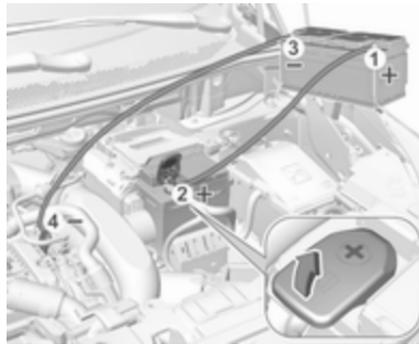
Tenga mucho cuidado cuando arranque con cables auxiliares. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede ocasionar lesiones o daños materiales ocasionados por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

⚠ Advertencia

Evite el contacto de la batería con los ojos, la piel, la ropa y las superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, que puede ocasionar lesiones y daños en caso de contacto directo con el mismo.

- No exponga la batería del vehículo a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería del vehículo descargada puede helarse a temperaturas próximas a 0 °C. Descongele la batería antes de conectar los cables auxiliares de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería auxiliar de la misma tensión (12 V). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería del vehículo descargada.
- Utilice cables auxiliares de arranque con bornes aislados y una sección mínima de 16 mm² (en motores diésel, de 25 mm²).
- No desconecte la batería del vehículo descargada.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería del vehículo durante el arranque con los cables auxiliares.

- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.
- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento; cambio manual en punto muerto, cambio automático en **P**.



Abra las tapas de protección del borne positivo de las dos baterías del vehículo.

Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería descargada.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de conexión a tierra del vehículo en el compartimento del motor.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

Para arrancar el motor:

1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos cinco minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de un minuto y no deben durar más de 15 segundos.
3. Deje en marcha los dos motores al ralentí durante unos tres minutos con los cables conectados.

4. Conecte un consumidor eléctrico (p. ej., las luces o la luneta térmica trasera) en el vehículo que recibe corriente.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

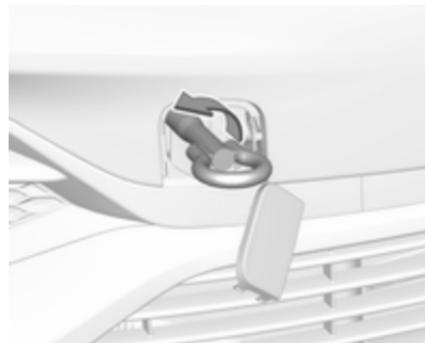
Remolcado

Remolcado del vehículo



Quite el tapón.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ↪ 234.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

Fije un cable de remolque –o mejor una barra de remolque– a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para desbloquear el volante y para que funcionen las luces de freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Cambie la palanca selectora a punto muerto.

Soltar el freno de estacionamiento.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tiros. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanillas.

Vehículos con cambio automático: El vehículo debe remolcarse hacia adelante sin superar una velocidad de 80 km/h ni un recorrido de 100 km. En todos los demás casos, o si el cambio está averiado, el eje delantero debe levantarse del suelo.

Recorra a la ayuda de un taller.

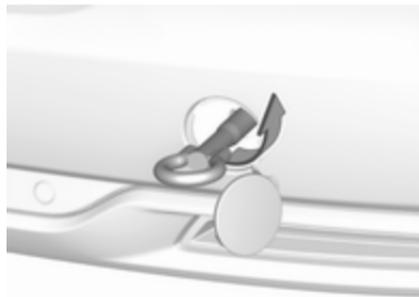
Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte el tapón con la brida en el hueco y empuje el tapón para encajarlo.

Remolcado de otro vehículo

Quite el tapón.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ↗ 234.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

La argolla de sujeción existente en la parte inferior trasera del vehículo nunca debe emplearse como argolla de remolque.

Fije un cable de remolque –o mejor una barra de remolque– a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate de otro vehículo.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tiros. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte el tapón con la brida superior en el hueco y empuje el tapón para encajarlo.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras.

Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en un taller.

Lavado

La pintura del vehículo está expuesta a las influencias ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., se deben limpiar lo antes posible, ya que contienen componentes agresivos y pueden dañar la pintura.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante. Los limpiaparabrisas y el limpiacristales deben estar desconectados. Desmonte la antena y accesorios externos como portaequipajes de techo, etc.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Aplique cera a las partes pintadas del vehículo con regularidad.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas de la carrocería cubiertas por los mismos.

Limpie las molduras metálicas brillantes con una solución de limpieza homologada para aluminio para evitar daños.

Atención

Utilice siempre un producto limpiador con un pH entre cuatro y nueve.

No utilice productos limpiadores sobre superficies calientes.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Enjuague bien el vehículo y frótelos con una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas en un taller.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Abrillantado y encerado

Encere el vehículo con regularidad (a más tardar, cuando el agua no resbale formando perlas). En caso contrario, la pintura se reseca.

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Utilice un paño suave que no suelte pelusas o una gamuza con limpiacristales y quitainsectos.

Al limpiar la ventanilla trasera desde el interior, limpie siempre en paralelo al elemento calefactante para evitar daños.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales.

Elimine los restos de suciedad de las escobillas de los limpiaparabrisas manchadas con ayuda de un limpiador de ventanas y un paño. Asegúrese también de eliminar cualquier resto como cera, restos de insectos y similares de la ventana.

Los restos de hielo, la contaminación y el uso continuo del limpiaparabrisas con los cristales secos dañarán o incluso destruirán las escobillas.

Techo de cristal

Nunca se debe limpiar con disolventes o productos abrasivos, combustibles, productos agresivos (como aguarrás, soluciones que contengan acetona, etc.), productos ácidos o muy alcalinos, ni con esponjas abrasivas.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido. Acuda a un taller si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas zonas de los bajos del vehículo tienen una capa protectora de PVC y otras zonas más delicadas tienen una capa de cera protectora duradera.

Compruebe los bajos del vehículo después del lavado y, en caso necesario, hágalo encerar.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos en un taller.

Se recomienda lavar los bajos antes y después del invierno y revisar la capa de cera protectora.

Sistema de gas licuado

Peligro

El gas licuado es más pesado que el aire y se puede acumular en hondonadas.

Tenga cuidado cuando realice trabajos en los bajos del vehículo desde un foso.

En caso de trabajos de pintura que requieran el uso de una cabina de secado con una temperatura superior a 60 °C, debe desmontarse el depósito de gas licuado.

No realice ninguna modificación en el sistema de gas licuado.

Dispositivo de remolque

No limpie la barra de rótula con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Cuidado interior

Habitáculo y tapicería

El interior del vehículo, incluido el salpicadero y los revestimientos, sólo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpie la tapicería de cuero con agua clara y un paño suave. Si está muy sucia, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El cuadro de instrumentos y las pantallas sólo deben limpiarse con un paño suave húmedo. Si es necesario, utilice una solución jabonosa suave.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Los tejidos de la ropa pueden desteñir. Esto podría ocasionar decoloraciones visibles, especialmente en las tapicerías de colores claros. Las manchas y decoloraciones deberían limpiarse lo antes posible.

Limpie los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Atención

Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar el tapizado de los asientos.

Lo mismo es aplicable a la ropa con objetos de bordes afilados, como cremalleras o pantalones vaqueros con tachuelas.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No use equipos de limpieza a alta presión.

Servicio y mantenimiento

Información general	256
Información de servicio	256
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados	258
Líquidos y lubricantes recomendados	258

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Encontrará un plan de mantenimiento actualizado y detallado para su vehículo en su taller.

Existen condiciones de funcionamiento severo si se producen con frecuencia una o más de las siguientes circunstancias: Arranque en frío, operación de parada y marcha (por ejemplo, para taxis y vehículos de policía), uso de remolque, conducción por montaña, conducción por superficies de carretera irregulares y arenosas, mayor contaminación de aire, presencia de arena y alto contenido de polvo, conducción en altitud y grandes variaciones de temperatura.

Con estas condiciones de funcionamiento severo, puede ser necesario efectuar determinadas tareas de servicio con más frecuencia que el intervalo de servicio habitual mostrado en la indicación de servicio. Póngase en contacto con un taller para planes de revisiones personalizadas.

Indicación de servicio ⇨ 98.

Intervalos de servicio - grupo de país 1

Su vehículo requiere mantenimiento cada 25.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Estos intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Andorra, Austria, Bélgica, Chipre, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Islandia, Irlanda, Italia, Liechtenstein, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Países Bajos, Noruega, Portugal, San Marino, España, Suecia, Suiza, Reino Unido.

Intervalos de servicio - grupo de país 2

Su vehículo requiere mantenimiento cada 15.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Estos intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Albania, Estonia, Letonia, Lituania, Macedonia, Montenegro, Polonia, Serbia, Eslovenia.

Intervalos de servicio - grupo de país 3

Su vehículo equipado con motor EB2DTS requiere mantenimiento cada 10.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio. Su vehículo equipado con cualquier otro motor distinto al mencionado anteriormente requiere mantenimiento cada 15.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Estos intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, República Checa, Hungría, Rumanía, Eslovaquia.

Intervalos de servicio - grupo de país 4

Su vehículo requiere mantenimiento cada 10.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Estos intervalos de servicio son válidos para los países no enumerados en el grupo de país 1, 2 o 3.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en el Manual de Servicio y Garantía. La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del taller que efectúa el servicio.

Asegúrese de que el Manual de Servicio y Garantía se rellene siempre correctamente como prueba de

un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Utilice siempre productos que cumplan las especificaciones recomendadas.

Advertencia

Los líquidos, lubricantes y combustibles son peligrosos y pueden ser tóxicos. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de motor se va a usar. La calidad del aceite garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección

contra el desgaste y el control del envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite en función de la temperatura.

Dexos es la calidad de aceite más reciente y ofrece una protección óptima para motores de gasolina y diésel. Si no está disponible, deben utilizarse aceites de motor de las otras calidades indicadas. Las recomendaciones para los motores de gasolina también son válidas para los motores de gas natural comprimido (CNG), gas licuado del petróleo (GLP) y etanol (E85).

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima \diamond 262.

Reposición del aceite de motor

Atención

En caso de derramar aceite, límpielo y elimínelo adecuadamente.

Se pueden mezclar aceites motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos del aceite de motor calidad y viscosidad.

Está prohibido el uso de aceites de motor para todos los motores de gasolina con calidad ACEA solo, puesto que puede causar daños al motor en determinadas condiciones de funcionamiento.

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima \diamond 262.

Aditivos adicionales para el aceite de motor

El uso de aditivos para el aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite.

El aceite multigrado se identifica mediante dos cifras, por ejemplo, SAE 5W-30. La primera cifra, seguida

por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Seleccione el grado de viscosidad apropiado en función de la temperatura ambiente mínima ⇨ 262.

Todos los grados de viscosidad recomendados son adecuados para temperaturas ambiente altas.

Refrigerante y anticongelante

Utilice sólo refrigerante de larga duración (LLC) biodegradable homologado para el vehículo. Recorra a un taller.

El sistema viene de fábrica lleno de refrigerante diseñado para proteger contra la corrosión y la congelación hasta unos -28 °C. En regiones frías con temperaturas muy bajas, el refrigerante de fábrica protege hasta unos -37 °C. Esta concentración debe mantenerse durante todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, pueden causar problemas de funcionamiento. El

fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de lavado

Utilice únicamente líquido de lavado aprobado para el vehículo para evitar dañar las escobillas de los limpiaparabrisas, la pintura, las piezas de plástico y caucho. Recorra a un taller.

Líquido de frenos y embrague

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

AdBlue

Utilice sólo AdBlue para reducir la emisión de óxidos de nitrógeno de los gases de escape ⇨ 156.

Datos técnicos

Identificación del vehículo	260
Número de identificación del vehículo	260
Placa de características	260
Identificación del motor	261
Datos del vehículo	262
Líquidos y lubricantes recomendados	262
Datos del motor	265
Prestaciones	266
Pesos del vehículo	267
Dimensiones del vehículo	268
Capacidades	269
Presiones de los neumáticos . .	270

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo

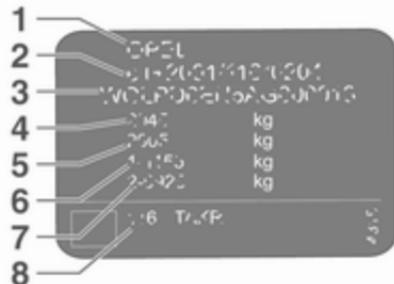


El número de identificación del vehículo puede estar estampado en el cuadro de instrumentos, visible a través del parabrisas, o en el compartimento del motor en el panel derecho de la carrocería.

Placa de características



La placa de características se encuentra en el marco de la puerta delantera izquierda o derecha.



Información de la etiqueta de características:

- 1 : fabricante
- 2 : número de permiso de funcionamiento
- 3 : número de identificación del vehículo
- 4 : peso máximo autorizado en kg
- 5 : peso máximo autorizado con remolque en kg
- 6 : carga máxima autorizada en el eje delantero en kg
- 7 : carga máxima autorizada en el eje trasero en kg
- 8 : datos específicos del vehículo o datos específicos del país

La suma de las cargas sobre el eje delantero y trasero no debe exceder el peso máximo autorizado del vehículo. Por ejemplo, si el eje delantero soporta la carga máxima admisible, el trasero sólo podrá llevar una carga igual al peso máximo autorizado menos la carga sobre el eje delantero.

Los datos técnicos se determinan conforme a las normas de la Unión Europea. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones. Las

especificaciones contenidas en la documentación del vehículo siempre tienen prioridad respecto a los datos facilitados en este manual.

Identificación del motor

Las tablas de datos técnicos muestran el código de identificación del motor. Datos del motor ⇨ 265.

Para identificar el motor respectivo, consulte la potencia del motor en el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

Datos del vehículo

Líquidos y lubricantes recomendados

Plan de revisiones europeo

Calidad requerida del aceite de motor

Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo (grupos de país 1,2,3) ↗ 256

Calidad del aceite del motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos1 Gen2	✓	–
dexos2	–	✓

Motores diésel solo: Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, se puede usar hasta un máximo de 1 litro de aceite de motor de la calidad ACEA C3 una vez entre cada cambio de aceite.

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo (grupos de país 1,2,3) ↗ 256

Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40
	SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40

Plan de revisiones internacional

Calidad requerida del aceite de motor

Todos los países con intervalo de servicio internacional (grupo de país 4) ↗ 256

Calidad del aceite del motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos1 Gen2	✓	–
dexos2	–	✓

Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, puede usar las calidades de aceite relacionadas a continuación:

Todos los países con intervalo de servicio internacional (grupo de país 4) ↗ 256

Calidad del aceite del motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
ACEA A3/B4	–	✓
ACEA C3	–	✓

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países con intervalo de servicio internacional (grupo de país 4) ↗ 256

Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40
	SAE 5W-30 o SAE 5W-40

Todos los países con intervalo de servicio internacional (grupo de país 4) ⇨ 256

inferior a -25 °C

SAE 0W-30 o SAE 0W-40

hasta -20 °C

SAE 10W-30¹⁾ o SAE 10W-40¹⁾

1) Permitido, pero se recomienda usar aceites con calidad dexos.

Datos del motor

Distintivo del motor	B12XHT	B16DTH
Designación comercial	1.2 Turbo	1.6
Código de ingeniería	EB2DTS	DV6FC
Cilindrada [cm ³]	1200	1560
Potencia del motor [kW]	96	88
a rpm	5500	3500
Par [Nm]	230	300
a rpm	1750	1750
Tipo de combustible	Gasolina	Diésel
Octanaje (RON) ²⁾		–
recomendado	95	–
permitido	98	–
permitido	91	–
Tipo de combustible adicional	–	–

2) Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito específico del motor.

Prestaciones

Motor	B12xHT	B16DTH
Velocidad máxima [km/h]		
Cambio manual	188	189
Cambio automático	188	185

Pesos del vehículo

Peso en vacío, modelo básico sin ningún equipamiento opcional

	Motor	Cambio manual	Cambio automático
[kg]	B12xHT	1350	1370
	B16DTH	1392	1430

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

Información sobre la carga ↗ 81.

Dimensiones del vehículo

Longitud [mm]	4478
Anchura sin retrovisores exteriores [mm]	1841
Anchura con dos retrovisores exteriores plegados [mm]	1970
Anchura con dos retrovisores exteriores [mm]	2098
Altura (sin antena) [mm]	1623
Longitud del piso del compartimento de carga [mm]	876
Longitud del compartimento de carga con la segunda fila en la posición más avanzada y la tercera fila abatida [mm]	1868,8
Anchura del compartimento de carga [mm]	1053
Altura del compartimento de carga en el portón trasero [mm]	996,6
Distancia entre ejes [mm]	2675
Diámetro de giro [m]	10,5

Capacidades

Aceite del motor

Motor	B12xHT	B16DTH
incluido el filtro [l]	3,5	3,75
entre MIN y MAX [l]	1,0	1,5

Depósito de combustible

Gasolina/diésel, capacidad de llenado [l]	53
---	----

Depósito de AdBlue

AdBlue, cantidad de llenado [l]	17
---------------------------------	----

Presiones de los neumáticos

Motor	Neumáticos	Vehículo vacío con conductor		Con carga completa	
		delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])	delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])
B12XHT	215/70 R16, 215/65 R17	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	230/2,3 (33)	240/2,4 (35)
	225/55 R18	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	240/2,4 (35)	250/2,5 (36)
	205/55 R19	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
	235/50 R19	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)
B16DTH	215/70 R16, 215/65 R17	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	230/2,3 (33)	240/2,4 (35)
	225/55 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	250/2,5 (36)
	205/55 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
	235/50 R19	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)
Todos	Rueda de emergencia 135/80 R18	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

Información de clientes

Información de clientes	271
Declaración de conformidad	271
REACH	273
Reparación de daños por colisión	273
Reconocimiento de software ...	273
Actualización de software	276
Marcas comerciales registradas	277
Registro de datos del vehículo y privacidad	278
Registradores de datos	278
Identificación por radiofrecuencia (RFID)	279

Información de clientes

Declaración de conformidad

Sistemas de transmisión de radio

Este vehículo dispone de sistemas que transmiten o reciben ondas de radio sujetas a la Directiva 1999/5/CE o 2014/53/UE. Los fabricantes de los sistemas declaran la conformidad con la Directiva 1999/5/UE o la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE para cada sistema está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.opel.com/conformity

El importador es
Opel / Vauxhall, Bahnhofspatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.



Wir leben Autos.

Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wägenheber**Typ/GM-Teilenummer:** 3637376**Typ/PSA-Teilenummer:** 9649243380

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMW9737 Jacking
 GM 14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
 GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
 ISO TS 16949 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 13. Dezember 2016

André-Alexander Körter
 Engineering Group Manager Tire and Wheel Systems
 Adam Opel AG

Adam Opel AG
 Rüsselsheim
 68701 Rüsselsheim
 Telefon +49 (0) 78 91 421-7 88 00
 www.opel.de

Übersetzt
 Dr. Carl Thomas Neumann (Inhaltsverzeichnis),
 Michael Schuchler, Dr. Thomas Seiden,
 Peter Thies, Susanne Wollmer, John Wilkes

Ausdrucken!
 Dringens 1. Guilty (Stratensunder)

Stk der Gesellschaft: Rüsselsheim
 Hauptgeschäft:
 Abteilungsleiter (Damenwahl, 188 8958
 für Informationen über die Lage

Traducción de la declaración de conformidad original

Declaración de conformidad de acuerdo con la Directiva de la CE 2006/42/CE

Declaramos que el producto:

Designación del producto: Gato

Tipo/Número de pieza GM: 3637376

Tipo/Número de pieza PSA:
9649243380

es conforme con las disposiciones de la Directiva 2006/42/CE.

Estándares técnicos aplicados:

GMN9737 : elevación con gato

GM 14337 : gato de equipo estándar - pruebas de herramientas

GMW15005 : gato de equipo estándar y rueda de repuesto, prueba del vehículo

ISO TS 16949 : sistemas de gestión de calidad

Se autoriza al signatario a recopilar la documentación técnica.

Rüsselsheim, 13 de diciembre de 2016

firmado por

André-Alexander Konter

Director del grupo de ingeniería y sistemas de neumáticos

Adam Opel GmbH

D-65423 Rüsselsheim

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) es una regulación de la Unión Europea adoptada para mejorar la protección de la salud humana y el medio ambiente frente a los riesgos que pueden suponer las sustancias químicas. Visite www.opel.com para obtener más información y acceder a la comunicación Artículo 33.

Reparación de daños por colisión**Espesor de la pintura**

Debido a las técnicas de producción, el espesor de la pintura puede variar entre 50 y 400 µm.

Por tanto, un espesor de pintura diferente no es indicativo de una reparación de daños por colisión.

Reconocimiento de software

Determinados componentes de OnStar incluyen el software libcurl y unzip y otro software de terceros. A continuación se muestran los avisos y las licencias asociados con libcurl y unzip, para otro software de terceros visite <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Encontrará la traducción debajo del texto original.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted

without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ,"

"Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

Aviso de Copyright y permiso de licencia

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Todos los derechos reservados.

El permiso para usar, copiar, modificar, y distribuir este software para cualquier fin, con o sin tarifa aplicable, se garantiza en este documento, siempre que el aviso de copyright y permiso de licencia anteriores aparezcan en todas las copias.

El software se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita, incluidas entre otras las garantías de comerciabilidad, idoneidad para un fin determinado y de no infracción de derechos de terceros. En ningún caso los autores o propietarios de los derechos de autor serán responsables de cualquier reclamación, daño u otra responsabilidad, sean en ejecución de contrato, agravios o fuera del mismo que surjan con

relación con el software o el uso u otras operaciones llevadas a cabo con él.

Salvo lo mencionado en este aviso, el nombre del propietario del copyright no debe usarse para hacer publicidad ni promocionar la venta, uso u otro tipo de manipulación de este software, sin el consentimiento previo y por escrito del propietario del copyright.

unzip

Versión del 10 de febrero de 2005 del copyright y licencia de Info-ZIP. La versión final de este documento debería estar disponible en <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> de forma indefinida.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP.
Todos los derechos reservados.

A efectos de este copyright y licencia, "Info-ZIP" se define como las personas siguientes:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert

Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, explícita ni implícita. Ni Info-ZIP ni sus contribuidores deben ser responsables bajo ninguna circunstancia de los daños directos, indirectos, incidentales, especiales o derivados del uso de, o de la incapacidad de usar, este software.

Se autoriza a cualquiera a usar este software para cualquier fin, incluidas las aplicaciones comerciales, y alterarlo y distribuirlo gratuitamente, con las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben incluir el aviso de copyright, definición, y exención

de responsabilidad anteriores, así como la lista de condiciones siguientes.

2. Las redistribuciones en forma binaria (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso, definición y exención de responsabilidad anteriores, así como esta lista de condiciones en documentos y/ u otros materiales proporcionados con la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de UnZipSFX binario (incluido SFXWiz) como parte de un archivo de extracción automática; que se permite sin la inclusión de esta licencia, siempre que el banner de SFX no se haya eliminado del binario o se haya deshabilitado.
3. Las versiones alteradas, incluidas sin estar limitadas a, puertos a los nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones dinámicas, compartidas o biblioteca estática, deben estar marcadas simplemente como ellos, y no deben considerarse la fuente original de forma fraudulenta.

Dichas versiones alteradas tampoco deben considerarse de forma fraudulenta como ediciones de Info-ZIP, incluidas sin estar limitadas a, nombrar las versiones alteradas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier variación del mismo, incluidas sin estar limitadas a, las mayúsculas), "Pocket UnZip," "WiZ" o "MacZip" sin el permiso explícito de Info-ZIP. Se prohíbe el uso de dichas versiones modificadas para un uso de imagen falsa de las direcciones de correo electrónico de Zip-Bugs o Info-ZIP o de la dirección URL de Info-ZIP.

4. Info-ZIP se reserva el derecho a usar los nombres "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip" y "MacZip" para su propia fuente y ediciones binarias.

Actualización de software

El sistema de infoentretenimiento puede descargar e instalar actualizaciones de software seleccionadas a través de una conexión inalámbrica.

Nota

La disponibilidad de estas actualizaciones de software del vehículo inalámbricas varía según el vehículo y el país. Puede encontrar más información en nuestra página principal.

Conexión a Internet

Para descargar actualizaciones de software del vehículo de manera inalámbrica se requiere una conexión a Internet, a la que se puede acceder a través de la conexión OnStar integrada en el vehículo u otro punto de conexión Wi-Fi protegido por contraseña, por ejemplo, proporcionado por un teléfono móvil.

Para conectar el sistema de infoentretenimiento a un punto de conexión, seleccione **Ajustes** en la página de inicio, **Wi-Fi** y después **Administrar redes Wi-Fi**. Seleccione la red Wi-Fi que desee y siga los mensajes que se muestran en pantalla.

Actualizaciones

El sistema solicitará la descarga e instalación de determinadas actualizaciones. Existe también una opción para comprobar manualmente si hay actualizaciones.

Para comprobar manualmente si existen actualizaciones, seleccione **Ajustes** en la pantalla de inicio, **Información del software** y después **Actualización del sistema**. Siga los mensajes que aparecen en pantalla.

Nota

Los pasos para descargar e instalar las actualizaciones pueden variar según el vehículo.

Nota

Durante el proceso de instalación, el vehículo podría no estar operativo.

Marcas comerciales registradas**Apple Inc.**

Apple CarPlay™ es una marca comercial de Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® y Siri® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® y DivX Certified® son marcas comerciales registradas de DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® es una marca comercial registrada de EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ y Google Play™ Store son marcas comerciales de Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ es una marca comercial de Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® es una marca comercial registrada de VDA.

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registradores de datos

Módulos de almacenamiento de datos en el vehículo

Un gran número de componentes electrónicos de su vehículo contienen módulos de almacenamiento de datos que guardan, de forma temporal o permanente, datos técnicos sobre el estado del vehículo, eventos y errores. En general, dicha información técnica documenta el estado de piezas, módulos, sistemas o del ambiente:

- condiciones de funcionamiento de los componentes del sistema (por ejemplo, niveles de llenado)
- mensajes de estado del vehículo y de sus componentes individuales (por ejemplo, revoluciones de las ruedas/velocidad de rotación, desaceleración, aceleración lateral)

- disfunciones y defectos en componentes de sistemas importantes
- reacciones del vehículo en determinadas situaciones de conducción (por ejemplo, inflado de un airbag, activación del sistema de control de estabilidad)
- condiciones ambientales (por ejemplo temperatura)

Estos datos son exclusivamente de carácter técnico y ayudan a identificar y corregir errores, así como a optimizar las funciones del vehículo.

Con dichos datos no se pueden crear perfiles de movimiento que indiquen las rutas recorridas.

En caso de servicio (por ejemplo, reparaciones, procesos de servicio, casos de garantía, control de calidad), los empleados de la red de servicio (incluido el fabricante) pueden leer dicha información técnica de los módulos de almacenamiento de datos de eventos y errores utilizando unos dispositivos de diagnóstico especiales. Si fuera necesario, recibirá más información en dichos talleres. Una vez corregido un

error, se borrarán los datos del módulo de almacenamiento correspondiente o se sobrescribirán.

Cuando se usa el vehículo pueden producirse situaciones en las que estos datos técnicos relacionados con otro tipo de información (informe de un accidente, daños en el vehículo, declaraciones testificales, etc.) puedan asociarse con una persona específica; posiblemente, con la asistencia de un experto.

Las funciones adicionales acordadas contractualmente con el cliente (por ejemplo, localización del vehículo en casos de emergencia) permiten la transmisión de determinados datos desde el vehículo.

Identificación por radiofrecuencia (RFID)

La tecnología RFID se utiliza en algunos vehículos para funciones como el control de la presión de los neumáticos y la seguridad del sistema de encendido. Se utiliza también en opciones de confort como los mandos a distancia para el bloqueo y desbloqueo de puertas y el arranque a distancia, así como en los transmisores instalados en el vehículo para abrir puertas de cocheras. La tecnología RFID en los vehículos Opel no utiliza ni registra información personal, ni tiene conexión con cualquier otro sistema Opel que contenga información personal.

Índice alfabético

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	220
Aceite del motor	223, 258, 262
Aceite, motor.....	258, 262
Acoplamiento del remolque.....	215
Actualización de software.....	276
AdBlue.....	104, 156
Airbags y pretensores de cinturones	100
Aire acondicionado	134
Ajuste del asiento eléctrico	52
Ajuste de los asientos	7
Ajuste de los reposacabezas	8
Ajuste de los retrovisores	9
Ajuste del volante	9, 84
Ajuste eléctrico	40
Ajuste manual del asiento.....	50
Alerta de colisión frontal.....	184
Alerta del conductor.....	209
Alerta de punto ciego lateral.....	199
Al salir de viaje	17
Antideslumbramiento automático	41
Antideslumbramiento manual	41
Argollas	78
Arranque con cables	248
Arranque del motor	149
Arranque y manejo.....	146
Asientos delanteros.....	49
Asientos traseros.....	55

Asistente de aparcamiento	190
Asistente de aparcamiento avanzado.....	194
Asistente de aparcamiento por ultrasonidos.....	190
Asistente de arranque en pendientes	166
Asistente de estabilidad del remolque	219
Asistente de frenada	166
Asistente de luz de carretera.....	106, 122
Asistente de mantenimiento de carril.....	103, 207
Autostop.....	151
Avería	162, 250
Avería del freno de estacionamiento eléctrico.....	102
Aviso de cambio de carril... ..	103, 206
Avisos acústicos	111

B

Barra de remolque.....	215
Batería del vehículo	226
Bloqueo automático	29
BlueInjection.....	156
Bocina	13, 85
Botiquín.....	80
Botón de encendido.....	147

- C**
- Cadenas para nieve 240
 - Cámara retrovisora 204
 - Caja de cambios 17
 - Calefacción 55, 56
 - Calefacción de asiento..... 55
 - Calefacción del asiento, trasero 56
 - Calefactor auxiliar..... 142
 - Cambio automático 160
 - Cambio del tamaño de
 - neumáticos y llantas 239
 - Cambio de marchas..... 103
 - Cambio de ruedas 244
 - Cambio manual 163
 - Capacidades 269
 - Capó 222
 - Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque 215
 - Características de la iluminación 131
 - Carga en el techo..... 81
 - Carga inductiva..... 91
 - Catalizador 156
 - Ceniceros 92
 - Centro de información del conductor..... 107
 - Cierre centralizado 24
 - Cinturón de seguridad 8
 - Cinturón de seguridad de tres puntos 57
 - Cinturones de seguridad 56
 - Climatización 15
 - Climatizador automático
 - electrónico 137
 - Combustible..... 211
 - Combustible para motores de gasolina 211
 - Combustible para motores diésel 212
 - Compartimento de carga 31, 74
 - Compartimentos portaobjetos..... 73
 - Comprobación del sistema..... 102
 - Comprobaciones del vehículo... 222
 - Conmutador de las luces 121
 - Conservación del aspecto..... 252
 - Consumo de combustible, emisiones de CO₂..... 214
 - Control automático de las luces 121
 - Control de conducción selectivo. 168
 - Control de la iluminación del tablero de instrumentos 130
 - Control del vehículo 146
 - Control de velocidad adaptable. 106, 176
 - Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción..... 103, 167
 - Corte de combustible en régimen de retención 151
 - Cuadro de instrumentos 93
 - Cubierta del compartimento de carga 76
 - Cubierta del portaobjetos del maletero 77
 - Cuentakilómetros 96
 - Cuentakilómetros parcial 96
 - Cuentarrevoluciones 97
 - Cuidado exterior 252
 - Cuidado interior 254
- D**
- Datos del motor 265
 - Datos del vehículo..... 262
 - Datos específicos del vehículo 3
 - Declaración de conformidad..... 271
 - DEF..... 156
 - Desactivación de los airbags 65, 101
 - Desbloqueo del vehículo 6
 - Designaciones de los neumáticos 236
 - Detectado vehículo precedente.. 106
 - Dimensiones del vehículo 268
 - Dispositivo de remolque 216
- E**
- Elevavolantes eléctricos 42
 - Encendedor de cigarrillos 92
 - Entrada de aire 143
 - Espejos retrovisores plegables ... 40
 - Estacionamiento 19, 154
 - Etiqueta del airbag..... 59

F

Faros.....	121
Faros antiniebla	128
Faros de LED.....	106, 124, 230
Faros empañados	129
Faros halógenos	228
Filtro de partículas.....	155
Filtro de partículas diésel... 104,	155
Filtro de polen	143
Forma convexa	40
Frenada de emergencia activa... 185	
Freno de estacionamiento	165
Freno de estacionamiento	
eléctrico.....	102, 164, 165
Frenos	164, 225
Funcionamiento regular del aire	
acondicionado	143

G

Gato.....	234
Guantera	73

H

Herramientas	234
Herramientas del vehículo.....	234

I

Identificación del motor.....	261
Identificación por	
radiofrecuencia (RFID).....	279
Iluminación de entrada	131

Iluminación de la consola central	131
Iluminación del tablero de	
instrumentos	234
Iluminación de salida	131
Iluminación dinámica en curvas.	124
Iluminación exterior	12, 121
Iluminación interior.....	130
Indicación de servicio	98
Indicador de combustible	97
Indicador de temperatura del	
refrigerante del motor	98
Indicadores.....	96
Información de servicio	256
Información general	215
Información sobre la carga	81
Inmovilización del vehículo.....	221
Inmovilizador	39
Intermitentes	100
Intermitentes laterales	233
Interrupción de corriente	162
Introducción	3

J

Juego de reparación de	
neumáticos	240

L

Limitador de velocidad.....	107, 174
Limpia/lavaluneta	87
Limpia/lavaparabrisas	85
Líquido de escape diésel.....	156

Líquido de frenos	225
Líquido de frenos y embrague....	258
Líquido de lavado	225
Líquidos y lubricantes	
recomendados	258, 262
Llantas y neumáticos	235
Llaves	21
Llaves, cerraduras.....	21
Luces antiniebla	106, 230
Luces de advertencia.....	96
Luces de circulación diurna	124
Luces de emergencia	127
Luces de estacionamiento	129
Luces de lectura	130
Luces de marcha atrás	129
Luces en los parasoles	131
Luces exteriores	105
Luces interiores	130, 234
Luces laterales.....	121
Luces traseras	230
Luneta térmica trasera	44
Luz de carretera	105, 122
Luz de la matrícula	234

M

Mando a distancia	22
Mandos.....	84
Mandos en el volante	84
Manejo del volante.....	146
Marcas comerciales registradas.	277

Mensajes del vehículo	111
Modo asistente.....	109
Modo de ahorro de energía.....	149
Modo deportivo	170
Modo manual	161

N

Neumáticos de invierno	235
Nivel de combustible bajo	105
Número de identificación del vehículo	260

O

OnStar.....	116
-------------	-----

P

Palanca selectora	160
Pantalla de información.....	109
Pantalla indicadora del cambio .	160
Parabrisas.....	42
Parabrisas térmico.....	44
Parada automática.....	105
Parasoles	45
Pare el motor.....	101
Peligro, Advertencia y Atención ...	4
Persianas	45
Personalización del vehículo	112
Pesos del vehículo	267
Piloto antiniebla	106, 129
Pinchazo.....	244
Placa de características	260

Portaequipajes de techo	81
Portaobjetos.....	73
Portaobjetos de la consola central	74
Portavasos	74
Portón trasero.....	31
Posición de asiento	49
Posiciones de la cerradura del encendido	147
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil ...	69
Pre calentamiento	104
Presión de aceite del motor	105
Presión de los neumáticos	236
Presiones de los neumáticos ...	270
Prestaciones	266
Profundidad del dibujo	239
Programas electrónicos de marcha	162
Protección contra descarga de la batería	132
Protección del peatón de parte delantera.....	189
Puerta abierta	107
Puertas.....	31
Purga del sistema de combustible diésel	227

Q

Quickheat.....	142
----------------	-----

R

Ráfagas	123
REACH.....	273
Realización de trabajos	222
Recogida de vehículos usados .	222
Recomendaciones para la conducción.....	146
Reconocimiento de software.....	273
Recordatorio del cinturón de seguridad	100
Red de seguridad	78
Reducción catalítica selectiva....	156
Refrigeración de la guantera	143
Refrigerante del motor	224
Refrigerante y anticongelante....	258
Registadores de datos.....	278
Registro de datos del vehículo y privacidad.....	278
Regulación del alcance de los faros	124
Regulador de velocidad	106, 171
Reloj.....	88
Remolcado.....	215, 250
Remolcado del vehículo	250
Remolcado de otro vehículo	251
Reparación de daños por colisión	273
Reposabrazos.....	54, 55
Reposacabezas	48
Reposacabezas activos.....	49
Repostaje	213

Retrovisores exteriores.....	40
Retrovisores térmicos	41
Retrovisor interior.....	41
Rodaje de un vehículo nuevo	146
Rueda de repuesto	247

S

Salidas de aire.....	142
Salidas de aire fijas	143
Salidas de aire regulables	142
Seguridad del vehículo.....	36
Seguros para niños	30
Sensor de lluvia.....	106
Señalización de giros y cambios de carril	128
Servicio	143, 256
Símbolos	4
Sistema antibloqueo de frenos ..	164
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	102
Sistema antirrobo	36
Sistema de airbags	59
Sistema de airbags de cortina	64
Sistema de airbags frontales	63
Sistema de airbags laterales	64
Sistema de alarma antirrobo	37
Sistema de calefacción y ventilación	133
Sistema de carga	101

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos.....	104, 238
Sistema de escape del motor	155
Sistema de frenos y embrague .	102
Sistema de llave electrónica.....	23
Sistema de vista panorámica.....	201
Sistemas de ayuda a la conducción.....	171
Sistemas de climatización.....	133
Sistemas de control de la conducción.....	167
Sistemas de detección de objetos.....	190
Sistemas de retención infantil.....	66
Sistemas limpia y lavaparabrisas	13
Sistema stop-start.....	151
Sustitución de bombillas	228
Sustitución de las escobillas	227

T

Tapacubos	240
Tapicería.....	254
Techo.....	46
Techo de cristal	46
Temperatura del refrigerante del motor	104
Temperatura exterior	88
Tensión de la pila	112
Testigo de averías	101

Testigos de control.....	99
Tomas de corriente	90
Triángulo de advertencia	80

U

Uso del presente manual	3
Uso del remolque	216

V

Velocímetro	96
Ventanillas.....	42
Ventilación.....	55, 133
Vista general del tablero de instrumentos	10
Volante térmico	85

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Adam Opel GmbH se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: junio 2017, ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OGDAOLSE1706-es

